SMALL

SMALL

CONVERSATIONS

SriEdn

www.tlm4all.com

అద్దె ఇల్లు
Rented House

అరుణ్ : అనిల్! నాకు తక్కువలో అద్దె ఇల్లు కావాలి
Arun : Anil! I want a house for low rent.

అనిల్ : తక్కువ అద్దె సిటీకి దూరంలో ఉంటుంది
Anil : Low-rent houses will be available only far from the city.

SriEdn

అరుణ్ : దూరంలో వద్దు. మీరుండే ఏరియాలో దొరకదా?
Arun : I don't want it far off. Can't we find one in your locality?

అనిల్ : అద్దె తక్కువతో అయితే నీళ్ళు సరిగా వుండవు మరి!
Anil : If it is a low-rent house you will not get proper water supply!

అరుణ్ : ఎలాగొలా అడ్జస్టు చేసుకుంటాను.నేను ఒక్కడికే కదా!
Arun : I shall adjust it somehow. It is for me alone you see!

అనిల్ : అయితే సరే! చూస్తాను.
Anil : Then it is ok! I shall look for one.

ట్రైన్‌లో ఖాళీ సీటు ఉన్నప్పుడు

X : ఈ సీట్లో ఎవరయినా ఉన్నారా? కూర్చోవచ్చా?

X : Is there anyone coming to occupy this seat? Can I sit here?

Y : ఉన్నారండి. పది నిమిషాలలో వస్తానని చెప్పి వెళ్ళాడు.

Y : Yes, there is. He will be coming here in about ten minutes, That's what he said.

X : ఓ.కె. 10 నిమిషాలసేపు కూర్చోమంటారా!

X :Ok, do you mean I could sit here for ten minutes?

Y : పర్వాలేదు కూర్చోండి.

Y : It is all right, you can sit down.

SriEdn

10 ని॥ల తర్వాత

After ten minutes.

Y : ఇదిగో వచ్చారండి. ఆయన సీటు ఆయనకివ్వండి.

Y : Look, he has come. Give him his seat.

X : మీ సీట్లో మీరు కూర్చోండి. అలాగే మీ ప్రక్కన నాకూ సీట్ ఇవ్వండి. సర్దుకుందామా?

X : Please sit in your seat. Also give one a seat near you. Shall we adjust?

Y : సరే! అభ్యంతరం లేదు. అలానే కూర్చుందాం.

Y : Ok! I have no objection. Let us sit like that and adjust the place between us.

ట్రైన్‌లో ఎదుటి ప్రయాణికునితో మాట్లాడుతున్నప్పుడు
When one talks to a co-passenger in a train.

X : మీరు ఏవూరు వెడుతున్నారు?
X : To which town are you going?

Y : నేను ముంబయ్ వెడుతున్నాను. మీరు ఎక్కడికి వెడుతున్నారు?
Y : I am going to Mumbai. Where are you going?

X : నేను గుంతకల్ వెడుతున్నాను. రేపు రాత్రికి ముంబయ్ చేరుకుంటుందా ఈ రైలు.
X : I am going to Guntakal. Will you reach Mumbai by tomorrow night?

SriEdn

Y : కరక్ట్ టైమ్‌కు వెడితే చేరుకుంటుంది. ఒకవేళ లేటయితే మరో 2 గంటలు అవుతుంది.
Y : If the train goes at the correct time I can reach there by that time. If it runs late I may be delayed by two hours.

X : మీరు ముంబాయి వెళ్ళి ఎన్ని సంవత్సరాలు అయింది?
X : How many years have passed since you went to mumbai?

Y : నేను ముంబయి వెళ్ళి 30 సం।।లు అయ్యింది.
Y : It is thirty years since I went to Mumbai

టీచర్ - స్టూడెంట్

A teacher and a student

Teacher : మిస్టర్ అరుణ్‌కుమార్! నిన్న చెప్పిన పాఠం ఒప్పగించు.
T : Mr.Arun Kumar! Recite the lesson taught yesterday.

Student : పూర్తిగా రాలేదండి.
S : I do not know it fully, sir.

Teacher : మరి నిన్న ఏంచేశావు?
T : What did you do yesterday?

SriEdn

Student : మిగతా సబ్జక్ట్స్‌లో హోంవర్క్ ప్రాసేది ఎక్కువగా ఇచ్చారు సార్. అవన్నీ పూర్తి చేయడానికి బాగా ఆలస్యం అయింది.
S : I had a lot of homework in other subjects, sir. It took me a long time to finish it, sir.

Teacher : అలాగా! అయితే, రేపు ఒప్పగించాలి.
T : Is that so? Then you must learn it by heart and recite it tomorrow.

Student : అలాగేసార్! తప్పకుండా ఒప్పచెబుతాను.
S : All right, sir. I shall surely learn it by heart and recite it sir.

తండ్రి - కొడుకు

A father and son

Son	:	నాన్నా నేను 10th పాసయ్యాను.
S	:	Father, I have passed the 10th.Std. examination.
Father	:	వెరీగుడ్. తర్వాత +1 లో ఏం గ్రూపు తీసుకుంటున్నావు?
F	:	Very good. What group are you going to take in 11th Std?
Son	:	IInd గ్రూపు తీసుకోవాలనుకుంటున్నాను.
S	:	I am thinking of taking the 2nd group.
Father	:	ఎందుకని 1st గ్రూపు తీసుకోవు?
F	:	Why do you not consider the 1st group?
Son	:	నాకు డాక్టర్ అవ్వాలని ఇష్టం నాన్నా!
S	:	Father, I want to become a doctor.
Father	:	ఏం, ఇంజనీరింగ్ మీద ఇంట్రస్ట్ లేదా?
F	:	Why are you not interested in engineering?
Son	:	లేదు. నాకు డాక్టర్ అవ్వాలని కోరిక.
S	:	No. I desire to become a doctor.
Father	:	వెరీగుడ్. అలాగే డాక్టర్‌వే అవ్వు. IInd గ్రూపు తీసుకో.
F	:	Very good. Become a doctor. Take the second group.

SriEdu

డాక్టర్ - పేషెంట్

A doctor and a patient

డాక్టర్ : నీ ఒంట్లో ఏమిటి బాధ?
Dr : What is your ailment?

పేషెంట్ : ఒళ్ళంతా నెప్పులు, కడుపులో మంటగా వుంది సార్!
P : My body is paining and I have a burning sensation in my stomach, doctor.

డాక్టర్ : ఎప్పటి నుండి ఇలా వుంది?
Dr : How long has it been like this?

SriEdn

పేషెంట్ : నిన్నటి నుండి వుంది. ఈ రోజు ఎక్కువగా వుంది.
P : From yesterday it has been like this. Today it has increased.

పేషెంట్ : అలాగే సార్, క్తజ్ఞడ్ని.
Dr : Take these pills after food three times a day for three days, one pill at a time.P.Ok doctor, thank you.

ఇద్దరు ఉద్యోగస్తుల మధ్య

Two collegues are discussing

X : రామూ, నిన్న లీవు వేశావు ఏంటి?

X : Ramu, why did you take leave yesterday?

Y : నాకు వంట్లో బాగుండలేదు.

Y : I was not well.

X : ఏమయింది? సీరియస్ కాదు కదా?

X : What happened? I hope it is nothing serious.

Y : అదేం లేదు కొద్దిగా జ్వరం, తలనొప్పి అందువల్ల రాలేకపోయాను. మేనేజర్ ఏమయినా అన్నారా?

Y : Oh, no. I had slight fever and headache. So I could not come. Did the manager say anything?

X : అబ్బే! మేనేజర్ ఏమీ అనలేదు. ఊరికే అడుగుతున్నా అంతే!

X : Oh, no! The manager did not say anything. I am just asking you, that's all.

Y : మేనేజర్ ఏం గొడవ చేస్తాడో అనుకున్నాను. థాంక్ గాడ్!

Y : I thought the manager would create a problem. Thank god!

SriEdn

ఇద్దరు విద్యార్థుల మధ్య

Two Students

X : అరుణ్, పరీక్షలు అయిపోతున్నాయి గదా? సెలవులకి ఎక్కడికి వెడుతున్నావు?

X : Arun, the exams are ending aren't they? Where are you going for the holidays?

Y : మేము ఊటీ వెడుతున్నాము. మీరు ఎక్కడికి వెడుతున్నారు?

Y : We are going to Ooty. Where are you folk going?

SriEdn

X : మేము బెంగుళరుకి వెడుతున్నాము. పోయిన సంవత్సరం ఊటీ వెళ్ళాం.

X : We are going to Bangalore. Last year we went to Ooty.

Y : అక్కడ వాతావరణం ఎలా వుంటుంది?

Y : How is the climate there?

X : చాలా బాగుంటుంది. చాలా కూల్‌గా వుంటుంది.

X : It is very good. It is very cool there.

8 కారు ఓనరు - డ్రైవర్

A car owner and a driver

Owner : డ్రైవర్! మనం చెన్నైకు ఎప్పుడు చేరతాం?
Owner : Driver, When will we reach Chennai?

Driver : మరో 5 గంటలు పడుతుంది.
Driver : Another five hours, sir

Owner : కొంచం వేగంగా వెళ్ళకూడదూ?
Owner : Can't you drive a bit faster?

Driver : బండి కండిషన్ అంతబాగా లేదుసార్! అదీగాక రాత్రివేళ కదా!
Driver : The condition of the car is not so good, sir. Not only that, it is night time, isn't it?

Owner : నేను ఉదయం 6 గం॥లకి ఒక వ్యక్తిని కలవాలి. ఒక గంటసేపు ముందువెళ్ళేలా నడుపు.
Owner : I have to meet a person tomorrow at 6am. Please see to it that we are there one hour before that.

Driver : అలాగే సార్! మిమ్మల్ని ఉదయం 6 గం॥లకి చేరుస్తాను సార్.
Driver : Ok sir! I shall make you reach there tomorrow at 6 o'clock.

SriEdn

Manager : మేడమ్ నేను చెప్పిన లెటర్స్ టైప్ చేశారా?
Manager : Madam, have you typed the letters I gave you?

Typist : ఒక లెటర్ చేశాను. కలకత్తా లెటరు పూర్తయింది.
Typist : I have finished one letter. The letter to Kolkatta is completed.

Manager : బొంబాయి కంపెనీ లెటర్ చాలా అర్జంటు. అది ముందు చేయండి.
Manager : The Mumbai letter is urgent. First finish it.

SriEdn

Typist : అలాగే సార్. 5 నిమిషాల్లో పూర్తి చేస్తాను.
Typist : Ok sir. I shall complete it in five minutes.

Manager : పూర్తవ్వగానే నా టేబుల్ మీద ఉంచు.
Manager : As soon as it is done keep it on my table.

Typist : సరే సార్.
Typist : Ok Sir.

బస్సులో

Passenger : ఈ బస్సు చెన్నైకు ఎప్పుడు చేరవచ్చు?
Passenger : When will this bus reach Chennai?

Co-passenger : రేపు ఉదయం 6 గం.లకి చేరుతుంది.
Co-Passenger : It will reach there tomorrow morning at 6 o'clock.

Passenger : మీరు ఎక్కడ దిగుతారు?
Passenger : Where will you get down?

SriEdn

Co-passenger : నేను నెల్లూరు దిగుతాను. మీరు చెన్నైకి వెడుతున్నారా?
Co-passenger : I will get down at Nellore. Are you going to Chennai?

Passenger : అవును. నెల్లూరు వచ్చినప్పుడు చెపుతారా?
Passenger : Yes, will you tell me when we reach Nellore?

Co-passenger : అలాగే చెబుతాను.
Co-passenger : Yes, I shall tell you.

మేనేజర్ - స్టాఫ్
Manager-Staff

Manager : మిస్టర్ X ను పిలువు.
Manager : Call Mr.X

Office Boy : ఆయన ఇంకా రాలేదు.
Office Boy : He has not come so far.

Manager : ఇంకా రాలేదా? అరగంట ఆలస్యమయింది. రాగానే నా వద్దకు పంపు.

SriEdn

Manager : Has he not come as yet? He is late by half an hour. Send him to me as soon as he comes.
Office Boy : అలాగే సార్.
Office Boy : All right, sir.
X : రమ్మన్నారటగా సార్!
X : You asked me to come, sir.
Manager : ఇంత ఆలస్యమయిందేమిటండీ?
Manager : Why are you so late?
X : క్షమించండి. ఇంకెప్పుడూ కాకుండా చూస్తాను.
X : Please excuse me sir. I shall see to it that I am not late in future.
Manager : ఓ.కె. పర్వాలేదు.
Manager : Ok, it is all right.

బుక్ షాప్
Book Shop

Buyer : స్వప్న పత్రిక ఉందా?
Buyer : Do you have the magazine 'Swapna'?

Seller : స్వప్న పత్రిక ఇంకా రాలేదు.
Seller : No, it has not come so far.

Buyer : ఈ నెల మార్కెట్లో ఉందని ప్రకటించారు. చూశానే.
Buyer : They have announced that it is available in the market, I saw it.

SriEdn

Seller : రేపు రావచ్చు.
Seller : It may come tomorrow.

Buyer : నాకు ఒక కాఫీ కావాలి ఇదిగో ఆడ్వాన్సు.
Buyer : I want a copy. Take this as advance.

Seller : అలాగే సార్. మీరు రేపు వచ్చి తీసుకోండి.
Seller : All right sir. You come tomorrow and take it.

బ్యాంక్‌లో

At the Bank

కస్టమర్ : సార్! నేను D/D తియ్యాలి. ఛలానాఫారం ఇవ్వండి.
Customer: Sir! I want to get a DD. Please give me a challan form sir.

అటెండర్ : ఇదిగో సార్! తీసుకోండి.
Attender : Here it is, sir. Take it.

కస్టమర్ : కమిషన్ వివరాలు ఎక్కడ తెలుసుకోవాలి?
Customer: Where can I get the details of commission?

SriEdn

అటెండర్ : ఆ చివర వున్న మూడవ కౌంటర్‌లో అడగండి.
Attender : Ask for it at the third counter at that end.

కస్టమర్ : థాంక్స్. ఆ కౌంటర్‌లలో ఎవరూ ఉన్నట్లులేరే!
Customer: Thanks. But I think there is none at that counter.

అటెండర్ : మరో 5 నిమిషాల్లో వస్తారు వెయిట్ చేయండి.
Attender : In another five minutes someone will come.Please wait.

కస్టమర్ :
Customer: Ok, thanks

ట్రావెలర్స్ ఆఫీస

కస్టమర్	:	సార్, చెన్నైకు వెళ్ళాలి, బస్ ఎన్ని గం.లకు వుంది?
Customer	:	Sir, I want to go to Chennai. When is the bus from here?
క్లర్క్	:	మధ్యాహ్నం 3 గంటలకు వుంది.
Clerk	:	It is at three in the afternoon.
కస్టమర్	:	2 టికెట్స్ కావాలి దొరుకుతాయా?
Customer	:	I need two tickets. Can I get hem?
క్లర్క్	:	తప్పకుండా దొరుకుతాయి. ఇస్తాను.
Clerk	:	Surely you can get them. I shall give it to you.
కస్టమర్	:	ఫేర్ ఎంత?
Customer	:	How much is the fare?
క్లర్క్	:	రూ. 500/- ఇవ్వండి.
Clerk	:	Please pay Rs.500/-.

SriEdn

కాలేజ్‌లో
At College

Student : డిగ్రీ రిజల్ట్స్ ఎప్పుడు వస్తాయి?
Student : When will the degree results be released?
ఆఫీసర్ : రాబోయేనెల మొదటి వారంలో
Officer : By the first week of the next month.
Student : ఖచ్చితంగా తేదీ చెప్పగలరా?
Student : Can you tell me the exact date?
ఆఫీసర్ : చెప్పలేము. నీకు అవసరమా?
Officer : We cannot tell. Do you need it?
Student : నేను వేరే రాష్ట్రానికి వెళ్ళిపోతున్నాను. అందుకొరకు అడుగుతున్నాను.
Student : I am going to another state. That is why I need it.
ఆఫీసర్ : నీ నంబరు ఇక్కడ వుండే ఫ్రెండ్‌కి ఇవ్వచ్చుగా.
Officer : You can give your number to a friend who is here, can't you?
Student : అలాగే చేస్తాను. మా ఫ్రెండ్‌కి కాంటాక్ట్‌లో ఉంటా. థాంక్స్.
Student : I shall do so. I shall be in touch with my friend. Thanks.

SriEan

కొలీగ్స్
Colleagues

X : మిస్టర్ X టైమ్ 5 గం.లయ్యింది. బయలుదేరలేదా?
X : Mr.Y, it is now five o'clock. Why do you not go?
Y : ఈ రోజు మరో గంట పని ఉంది.
Y : I have one more hour's work today.

X : ఏమిటి కారణం?
X : What is the reason?

SriEdn

Y : ఈ ఫైల్ పూర్తిచేసి వెళ్ళమన్నాడు మేనేజర్.
Y : The Manager asked me to complete this file and then only I can leave office

X : ఏమి అంత అర్జంటా? రేపు చేసుకోకూడదు?.
X : What is it so urgent? Can't you do it tomor row?

Y : ఈ రోజు డెస్పాచ్ అవ్వాలన్నారు.
Y : He said it has to be despatched today.

X : ఓ.కె. నేను వెడుతున్నాను.
X : Ok, I shall leave now.

బస్ కండక్టర్ - పాసింజర్
A bus Conductor and a Passenger.

బస్ కండక్టర్ : భోజనాలు చేయొచ్చు. కాసేపు వుంటుంది.
Conductor : The bus will stop here for some time.
You can have refreshments.

పాసింజర్ : బస్సు ఎంతసేపు ఆగుతుంది?
Passenger : How long will the bus halt here?

కండక్టర్ : బస్సు అరగంట ఆగుతుంది.
Conductor : The bus will halt for half an hour here.

SriEdn

పాసింజర్ : మీ వెనుక సీట్లో కూర్చున్నాను. నన్ను చూసుకొనని బస్ స్టార్ట్ చేయండి సార్.
Passenger : I am seated in the last row at the back.
After seeing me please start the bus.

కండక్టర్ : అలాగే! భోజనం చేసిరా.
Conductor : Ok, have your tiffin and come.

పాసింజర్ : ఓ.కె. సార్.
Passenger : Ok, Sir.

సెల్‌ఫోన్ ఫ్రెండ్స్
Cell Phone Friends

X : హలో! Xను మాట్లాడుతున్నాను.
X : Hallo! I am X speaking.

Y : హలో! Yను మాట్లాడుతున్నాను.
Y : Hallo! I am Y speaking.

X : ఏమిటి విశేషాలు?
X : What news?

SriEdn

Y : నేను కొత్తగా సెల్‌ఫోన్ కొన్నాను.
Y : I have bought a new cell phone.

X : నీ సెల్ నెంబర్ ఏంత?
X : What is your cell number?

Y : 9789099589
Y : 97890 99589

X : ఓ.కె. రా. ఈ నెంబర్‌కి కాల్ చేస్తాను.
X : Ok, my friend. I shall call you at this number.

తండ్రి - కూతురు మధ్య
Father and Daughter

X : హలో!
X : Hello!

Y : డాడీ! నేను Y ను మాట్లాడుతున్నాను.
Y : Daddy! I am speaking.

X : ఏమ్మా! క్షేమంగా చేరావా?
X : What my dear! Did you reach safely?

SriEdn

Y : క్షేమంగా ఇంటికి చేరాము.
Y : We reached home safely.

X : రైలు ఆలస్యమయిందా?
X : Was the train late?

Y : లేదు, కరెక్ట్ టైమ్‌కి వచ్చింది.
Y : No, it arrived at the correct time.

X : ఓ.కె. అమ్మా.
X : Ok, my dear.

తండ్రి - కొడుకు

Father and Son

తండ్రి : ఏరా నీకు పెళ్ళి చేయాలనుకుంటున్నాము.

కొడుకు : అప్పుడే అంత అవసరం ఏముంది ఒక సం. తర్వాత చేసుకుంటాను.

Father : Why , my son, we have planned to per form your marriage

తండ్రి : ఉద్యోగం వచ్చింది కదా! పెళ్ళిచేసుకో.

Father : You are employed now! You can marry now.

SriEdn

కొడుకు : చెల్లెలికి ముందు సంబంధం చూడండి.

Son : First look for a proper bridegroom for my younger sister.

తండ్రి : అది ఇంకా డిగ్రీ పూర్తి చేయని. ముందు నువ్వు చేసుకో.

Father : Let her finish her degree exam. First you get married.

కొడుకు : ఓ.కె. మీ ఇష్టం!

Son : Ok dad, your wish must be fulfilled.

తండ్రి - కొడుకు
Father and Son

కొడుకు : నాన్నా! నాకు టు వీలర్ కొని ఇవ్వండి.
Son : Father! Please buy a two-wheeler for me.

తండ్రి : ఇప్పుడు నీకు బండి ఎందుకు? బాగా చదువుకో.
Father : Why do you need a vehicle now? Study well.

కొడుకు : స్కూలుకి వెళ్ళడానికే అడిగేది.
Son : I need it for going to school, so I am asking you.

SriEdn

తండ్రి : బస్సులో వెళ్ళు. మనకి అంత వసతి లేదు.
Father : Go by bus. We do not have so much money.

కొడుకు : మా ఫ్రెండ్స్ అందరూ బండిలోనే వెడుతున్నారు.
Son : My friends are all going by two-wheelers.

తండ్రి : వాళ్ళంతా డబ్బు వున్నవారు. మనకి అంత వసతిలేదు. బస్సులో వెళ్ళు.
Father : They are all rich people. We do not have that much money. Go by bus.

టాక్సీ బుకింగ్
Taxi Booking

ట్రావెలర్ : మాకు ఒక టాక్సీ కావాలి దొరుకుతుందా?
Traveller : We need a taxi. Can I get one?

టాక్సీ డ్రైవర్ : దొరుకుతుంది. ఎక్కడికి వెళ్ళాలి?
Taxi Driver : You can get one. Where do you want to go?

ట్రావెలర్ : మా ఫ్యామిలీ ఇక్కడ ఉన్న అన్ని గూళ్ళూ చూడాలనుకుంటున్నాము. ఒక రోజుకి ఎంత?
Traveller : Our family is planning to visit all the temples here. How much do we have to pay for a day?

SriEdn

టాక్సీ డ్రైవర్ : వెయ్యి రూపాయలు.
Taxi Driver : One thousand rupees.

ట్రావెలర్ : ఒక్కరోజులో అన్ని గుళ్ళూ చూడగలుగుతామా?
Traveller : Can we see all the temples in one day?

టాక్సీ డ్రైవర్ : చూడగలము. నేను చూపిస్తాను. రండి.
Taxi Driver take : We can see all the temples. I shall you to see them, come.

ట్రాఫిక్ పోలీస్
Traffic Police

పోలీస్ : నీ బండి ఆపు. ప్రక్కకి వచ్చి ఆపు.
Police : Stop your vehicle. Come near and stop it.

స్కూటరిస్ట్ : నా బండి ఎందుకు ఆపుతున్నారు?
Scooterist : Why are you stopping my vehicle?

పోలీస్ : మీ డ్రైవింగ్ లైసెన్స్ చూపించండి.
Police : Show me your driving licence.

SriEdn

స్కూటరిస్ట్ : ఇదిగో నా లైసెన్స్
Scooterist : Here it is, my driving licence.

పోలీస్ : బండి ఇన్యూరెన్స్ కాఫీ చూపించండి.
Police : Show me a copy of your vehicle insurance certificate.

స్కూటరిస్ట్ : ఇదిగో చూడండి వుంది.
Scooterist : Here it is.

పోలీస్ : ఓ.కె. మీరు వెళ్ళండి.
Police : Ok, you can go.

ట్రైన్‌లో
At the train

T.C. : మీ టికెట్ చూపించండి?
T.C. : Show me your tickets.

పాసింజర్ : ఇదిగో నా టికెట్.
Passenger : Here is my ticket.

T.C. : మీ సీటు క్రింద లగేజీ ఎవరిది?
T.C. : Whose luggage is it placed under your seat?

పాసింజర్ : నాదే!
Passenger : It is mine!

SriEdn

T.C. : ఏమిటి పెద్ద పెద్ద బాక్స్‌లు ఉన్నాయి. అధిక లగేజీ వుందా?
T.C. : You have very huge boxes. Do you have excessive baggage?

పాసింజర్ : ఇవి ఇంటి సామానులే! ఎక్కువ లగేజీ కాదు.
Passenger : These are household goods! Not excessive baggage

T.C. : ఓ.కె..
T.C. : Ok.

House
House Rent

యజమాని : ఈ నెల అద్దె ఇవ్వండి.
The Landlady: Give me this month's rent.

అద్దెదారుడు : మరో నాలుగు రోజుల్లో ఇస్తానండి.
Tenant : I shall give it to you after four days.

యజమాని : ఏం! ఇంకా జీతం రాలేదా?
Owner : Why? Have you not got your salary yet?

SriEdn

అద్దె దారుడు : అవునండి. మా కంపెని జీతాలు 5వ తేదీ ఇస్తారు.
Tenant : Yes. Our company gives us salary on the fifth of every month.

యజమాని : అద్దె కరెక్ట్‌గా ఒకటవ తేదీ ఇస్తే బాగుంటుంది.
Owner : If you give me rent on the first itself it will be good.

అద్దె దారుడు : నేను తర్వాత నెల నుండి అలాగే ఇస్తాను.
Tenant : I shall do so from next month.

డాక్టర్ - పేషెంట్
A Doctor and a Patient

పేషెంట్ : గుడ్ మార్నింగ్ డాక్టర్!
Patient : Good Morning, Doctor!

డాక్టర్ : గుడ్ మార్నింగ్.
Doctor : Good Morning.

పేషెంట్ : నాకు జ్వరంగా ఉంది.
Patient : I have fever.

SriEdn

డాక్టర్ : ఎప్పటి నుండి ఉంది?
Doctor : From when do you have fever?

పేషెంట్ : రెండు రోజుల్నుంచి వుంది.
Patient : From the past two days.

డాక్టర్ : అలాగే! అయితే చూసి మందు ఇస్తాను.
Doctor : Ok. I shall examine you and give medicines.

కారు ఓనర్ - డ్రైవర్
A car owner and a driver

ఓనర్ : డ్రైవర్! కారు రడీగా ఉందా?
Owner : Driver! Is the car ready?

డ్రైవర్ : ఇంకా లేదండి.
Driver : Not yet, Sir.

ఓనర్ : ఎందుకని?
Owner : Why?

SriEdn

డ్రైవర్ : ఇంకా షెడ్ నుండి తీసుకురాలేదు సార్!
Driver : I have not brought it from the shed.

ఓనర్ : రిపేర్ పూర్తికాలేదా? ఎప్పుడు రడీ అవుతుంది?
Owner : Is the repair work not over as yet? When will it be ready?

డ్రైవర్ : సాయంత్రానికి రడీ అవుతుంది సార్.
Driver : It will be ready by evening, sir

డాక్టర్ - పేషెంట్
A doctor and a patient

డాక్టర్ : ఇప్పుడు ఎలా వుంది మీకు?
Doctor : How are you now?

పేషెంట్ : కొద్దిగా పర్వాలేదు.
Patient : A little better.

డాక్టర్ : ఆపరేషన్ చేసిన చోట నొప్పి ఏమీలేదు కదా?
Doctor : There is no pain in the place where the operation was performed, is there?

SriEdn

పేషెంట్ : లేదుసార్! కట్టు ఎప్పుడు తీస్తారు సార్!
Patient : No sir. When will you open the bandage sir?

డాక్టర్ : మరో పదిరోజులు కట్టు అలాగే ఉంటుంది.
Doctor : The bandage will remain for another ten days.

పేషెంట్ : అలాగే సార్!
Patient : Ok sir.

ఆఫీస్‌లో
At the Office

ఓనర్ : ఈ నెల టెలిఫోన్ బిల్లు వచ్చిందా?
Proprietor: Did you get the telephone bill for this month?

క్లర్క్ : వచ్చింది సార్!
Clerk : Yes sir, we got it.

ఓనర్ : బిల్లు ఎంత వచ్చింది?
Proprietor: How much does the bill say?

SriEdn

క్లర్క్ : పదకొండు వందల రూ.లు
Clerk : Eleven hundred rupees.

ఓనర్ : లాస్ట్‌డేట్‌లోపు కట్టే ఏర్పాటు చెయ్యి.
Proprietor: Arrange for it to be paid before the last date.

క్లర్క్ : ఓ.కె. సార్! అలాగే చెల్లిస్తాను.
Clerk : Ok, sir. I shall do so.

ఆఫీస్‌లో
At the Office

డైరెక్టర్ : కలకత్తా కాంట్రాక్ట్‌కు సంబంధించి టెండర్ మనకి వచ్చిందా?
Director : Did we get the tender regarding the Kolkatta contract?

Manager: రాలేదు సార్!
Manager: No sir.

డైరెక్టర్ : మరెవరికి వచ్చింది?
Director : What else did we get?

SriEdn

Manager : బొంబాయికి సంబంధించిన కంపెనీకి.
Manager : The letter regarding the Mumbai matter.

డైరెక్టర్ : వాళ్ళకి మనకి టెండర్ తేడా ఎంత?
Director : What is the difference between their tender and ours?

Manager : చాలా తక్కువే సార్! 5 లక్షలు. ఈసారి మిస్ కాకుండా చూస్తాను.
Manager : Very little, sir. Five lakhs. This time I shall see that we do not miss it.

స్కూల్‌లో
At School

H.M. : ఈ సంవత్సరం ఇండిపెండెన్స్‌తో గ్రాండ్‌గా ఉండాలి.
H.M. : This year Independence Day should be celebrated grandly.

క్లర్క్ : అలాగే సార్.
Clerk : Ok sir.

H.M. : ప్రత్యేక ఏర్పాట్లు ఏం చేస్తున్నారు?
H.M. : What special arrangements are you making?

SriEdn

క్లర్క్ : స్కూల్‌కి పెయింట్‌వేసి గ్రాండ్‌గా అలంకారం చేస్తున్నాం.
Clerk : We are painting the school premises and getting it decorated grandly.

H.M. : ఓ.కె. ఫంక్షన్‌కు ఎవర్ని పిలిపిస్తున్నారు?
H.M. : Ok. Whom are you inviting for the function?

క్లర్క్ : ఒక స్వాతంత్ర్య సమర యోధుడును పిలుస్తున్నాం.
Clerk : We are inviting a freedom fighter.

H.M. : ఓ.కె. వెరీగుడ్.
H.M. : Ok, very good.

ఆటో

An autorickshaw driver & a passenger

Passenger : ఆటో!...
Passenger : Auto!

డ్రైవర్ : ఎక్కడికి వెళ్ళాలి? రండి.
Driver : Where do you want to go? Come.

Passenger : సెంట్రల్ స్టేషన్‌కి వెళ్ళాలి. ఎంత?
Passenger : I have to go to the Central Station. How much should I pay you?

SriEdn

డ్రైవర్ : వెడదాం. రూ. 100/- ఇవ్వండి.
Driver : Let us go. Give me one hundred rupees

Passenger : నేను రూ. 50/- మాత్రమే ఇస్తాను.
Passenger : I shall give you only fifty rupees.

డ్రైవర్ : రూ. 80/- ఇవ్వండి. చాలా దూరం కదా!
Driver : Pay me eighty rupees. It is very far.

Passenger : ఓ.కె. ఇస్తాను.
Passenger : Ok, I shall pay you.

భార్యా భర్తల మధ్య
A husband and wife

భార్య : ఏమండీ రేపు ఆఫీసుకి లీవు పెట్టండి.
Wife : Take leave for tomorrow, dear.

భర్త : ఎందుకు?
Husband : Why?

భార్య : మన పెళ్ళి రోజు.
Wife : It is our wedding day.

SriEdn

భర్త : లీవు పెట్టమంటావా?
Husband : Do you want me to take leave?

భార్య : అవునండి. ఒక్క రోజంతా సంతోషంగా గడుపుదాం.
Wife : Yes. Let us spend the day happily.

భర్త : ఓ.కె. అలాగే రేపు లీవు పెడతాను.
Husband : Ok, I shall take leave for tomorrow.

తండ్రి - కొడుకు
A Father and a Son

కొడుకు : నాన్నా! రేపు ఉదయం 5 గం.లకి నన్ను నిద్రలేపు.
Son : Daddy! Wake me up at 5 o'clock tomorrow morning.

తండ్రి : ఎందుకు అంత ప్రొద్దున్నే?
Father : Why so early?

కొడుకు : రేపే నాకు పరీక్షలు ప్రారంభం.
Son : My exams start tomorrow.

SriEdn

తండ్రి : అలాగా! బాగా చదువుకో లేపుతాను.
Father : Is that so? Study well, I shall wake you up

కొడుకు : నేను లేవడానికి ట్రై చేస్తాను. ఒక వేళ లేవలేకపోతే మీరు లేపండి.
Son : I shall try to get up. If I do not wake up please wake me up.

తండ్రి : తప్పకుండా లేపుతాను.
Father : I shall certainly wake you up.

ఫ్రెండ్స్
Friends

Rani : హలో స్వప్నా? ఎలా వున్నావు?
Rani : Hello, Swapna! How are you?

Swapna : హలో రాణీ! బాగున్నాను. నువ్వెలా వున్నావు?
Swapna : Hellor, Rani! I am well. How are you?

Rani : నీ మేరేజ్ లైఫ్ ఎలా వుంది?
Rani : How is your married life?

SriEdn

Swapna : బాగుంది. న్ను బాగా చూసుకుంటున్నారు!
Swapna : It is good. He looks after me well.

Rani : మీ ఆయన, నువ్వు కలిసి వారానికి ఒక సినిమా చూస్తారా?
Rani : Do you and your husband go to a movie once a week?

Swapna : వారానికి ఒకసారి, బీచ్, సినిమా, పార్క్ ఏదయినా ఒకచోటకి వెడతాం.
Swapna : Once a week we go to the beach or cinema or a park.

ఫ్రెండ్స్
Friends

Rani : స్వప్నా! ఈ నెక్లెస్ బాగుందా?
Rani : Swapna! Is this necklace nice?

స్వప్న : హాయ్! చాలా బాగుందే. ఎప్పుడుకొన్నావు?
Swapna : Hey! It is very nice. When did you buy it?

Rani : దీపావళి పండగకి కొన్నాను.
Rani : I bought it for Dipavali.

SriEdn

స్వప్న : ఎవరు కొనిచ్చారు?
Swapna : Who bought it for you?

Rani : మా ఆయన బోనస్ డబ్బుతో కొనిచ్చారు.
Rani : My husband bought it for me with his bonus amount.

స్వప్న : ఎంత?
Swapna : How much?

Rani : నలభయ్ వేలు.
Rani : Forty five thousand .

ఫ్రెండ్స్

Rani : స్వప్నా, షాపింగ్‌కు వెడదాం వస్తావా?

Swapna : ఏం కొంటున్నావు?

Rani : చీరలు కొందాం.

Swapna : నేనూ ఒక చీరకొనుక్కోవాలి వెడదాం.

Rani : ఏ షాప్‌లో కొందాం?

Swapna : చెన్నై సిల్క్స్‌లో కొందాం.

SriEdn

షాప్‌లో
At the shop

Rani : చీరలు మంచివి చూపించు.
Rani : Please show us good saris.

Sales Boy : ఇవిగో చూడండి.
Sales Boy : Here, look at these.

Rani : ఒక్క చీర రేటెంత?
Rani : What is the cost of a sari?

SriEdn

Sales Boy : రూ. 150/-
Sales Boy : Rs.150/-

Rani : ఇదే రేటులో మరో రెండు మంచి డిజైన్స్ చూపించు.
Rani : Show me two more with good designs at this rate.

Sales Boy : ఇవిగో చూడండి. నాలుగు డిజైన్స్ ఉన్నాయి.
Sales Boy : Look, here it is. There are four designs.

Rani : ఈ డిజైన్ బాగుంది. ఈ చీర పేక్ చేయండి.
Rani : This design is good. Pack this sari.

బంధువులు ఇంటికి వచ్చినప్పుడు
When relatives come visiting.

కుటుంబ యజమానిని } : రండి! చాలా కాలమయింది మీరు వచ్చి
The lady of the house } : Please come! It is a long time since you came.

బంధువులు : బాగున్నారా?
Relatives : Are you doing well? How are you?

యజమాని : అందరం బాగున్నాం. ఏమిటి విశేషాలు?
Lady : All of us are well. What news?

SriEdn

బంధువులు : మా అబ్బాయి మొదటి సం. పుట్టినరోజు. పిలవడానికి వచ్చాము.
Relatives : It is our boy's first year birthday. We came to invite you.

యజమాని : చాలా మంచిది. ఎప్పుడు?
Lady : Very good. When is it?

బంధువులు : రేపు. తప్పక రావాలి.
Relatives : Tomorrow. You must come without fail.

యజమాని : తప్పకుండా వస్తాం.
Lady : We shall come definitely.

స్టమేన్

A postman and an individual

వ్యక్తి : హలో పోస్ట్‌మేన్! నాకు ఏమయినా కవర్ వచ్చిందా?

Individual : Hello, Postman! Is there any letter for me?

Postman : నీకు ఏమీ రాలేదు.

Postman : No, there is no letter for you.

వ్యక్తి : మొన్న ఇంటర్వ్యూకి వెళ్ళాను. వాళ్లు కాల్‌ఫర్ లెటర్ పంపుతామన్నారు.

Individual : I went for an interview day before yesterday. They said they would send a letter to call me.

SriLdn

Postman : అలాగా ఈ రోజు వరకూ రాలేదు. వస్తే ఇస్తాను.

Postman : Is it so? It has not come up to now. If it comes

వ్యక్తి : వస్తే మాత్రం మిస్ కాకుండా ఇవ్వండి.

Individual : If it comes please give it to me, I should not miss it.

Postman : ఇంటర్వ్యూ లెటర్ కదా. తప్పక ఇస్తాను.

Postman : It is a letter connected with an interview. So I shall surely give it to you.

వ్యక్తి : థాంక్యూ సర్!

Individual : Thank you, sir.

పోస్టాఫీస్‌లో

At the post office

కస్టమర్ : ఈ పుస్తకం రిజిస్టర్‌లో పంపాలి. ఎంత?
Customer : I have to send this book by registered post. How much do I pay?

Clerk : ఒక కవర్‌లో పేక్ చేసి అడ్రసు వ్రాసి తీసుకురా.
Clerk : Pack it in a cover and write the address. Then bring it.

కస్టమర్ : సరే పేకెట్ ఇదిగో.
Customer : Here is the packet sir.

SriEdn

Clerk : రూ. 50/– అవుతుంది.
Clerk : It will cost Rs.50/-

కస్టమర్ : బుక్ చేయండి.
Customer : Please book it.

Clerk : ఇదిగో రశీదు.
Clerk : Here is the receipt.

కస్టమర్ : థాంక్యూసర్.
Customer : Thank you, sir.

పెట్రోల్ బంక్ వద్ద
At the petrol bunk

P.P Boy : ఎంత పెట్రోల్ కావాలి?
P.P Boy : How much petrol do you need?

Vehicle Owner : టాంక్ ఫుల్ చేయండి.
Vehicle Owner : A tank full, please.

P.P.Boy : O.K. సార్! రీడింగ్ చూసుకోండి.
P.P Boy : Ok, sir, look at the reading.

SriEdn

Vehicle Owner : ఎంత అయింది?
Vehicle Owner : How much is it?

P.P. Boy : రూ. 500/– అయింది.
P.P Boy : It is Rs.500/-

Vehicle Owner : ఇదిగో డబ్బులు.
Vehicle Owner : Here, take this.

లాడ్జ్‌లో
At the lodge

రిసెప్షనిస్ట్ : వెల్‌కం సార్! మీకేం కావాలి?
Receptionist : Welcome, sir! What do you want?

Family : మాకు డబుల్ బెడ్‌రూం కావాలి. ఎంత?
Family : We need a double bedroom.
How much do we have to pay?

రిసెప్షనిస్ట్ : ఒకరోజుకు రూ. 500/–, A/c - 800/-
Receptionist : For a day it is Rs.500/- for an ACroom it is Rs.800/-

SriEdn

Family : రూ. 500/– రూమ్ ఇవ్వండి.
Family : Give us a Rs.500/- room please.

రిసెప్షనిస్ట్ : OK సార్. డిపాజిట్ రూ. 1,000/– ఇవ్వండి.
Receptionist : Ok, sir. Please give a deposit of Rs.1000/-

Family : ఇదిగో క్యాష్.
Family : Here is the cash.

భార్యాభర్తలు
Husband and Wife

భర్త : ఏమే! ఒక కప్పు కాఫీ ఇవ్వు.
Husband : Here, give me a cup of coffee.

భార్య : అలాగే! 5 ని.లలో ఇస్తాను ఉండండి.
Wife : Ok. Wait, I shall get it in five minutes.

భర్త : ఆ మ్యూజిక్ ప్లేయర్ ఇలా తీసుకురా!
Husband : Bring the music player here!

SriEdn

భార్య : ఎందుకు?
Wife : Why?

భర్త : మంచి సంగీత పాటలు వినాలి.
Husband : I want to listen to good music.

భార్య : ఇదిగో మ్యూజిక్ ప్లేయర్.
Wife : Here is the music player.

భర్త : నేను కాసేపు విశ్రాంతి తీసుకుంటా. కాఫీ పట్టుకురా.
Husband : I shall take rest for some time. Bring me coffee.

భార్యాభర్తలు
Husband and Wife

భార్య : ఏమండీ! ఈ నెల ఒక వెయ్యి బడ్జెట్‌లో తగ్గింది.
Wife : Darling! This month there is minutes. deficit of one thousand rupees in our budg

భర్త : ఏం, ఖర్చు ఎక్కువయింది?
Husband : Why, have the expenses increased?

భార్య : పిల్లలకి యూనిఫాంలు తీసుకోవలస్సి వచ్చింది.
Wife : I had to buy uniforms for our children.

SriEdn

భర్త : సరే! సర్దుకోవడానికి ట్రై చేయి.
Husband : Ok. Try to manage.

భార్య : నెలలో 4వ వారం అసలు డబ్బులే ఉండవు ఎలా మరి?
Wife : Every month in the fourth week there is no money at all,how can I manage everything?

భర్త : అంతగా తగ్గితే, ఆ తగ్గిన డబ్బు నేను ఇస్తానులే.
Husband : If it is so bad, I shall give you money, don't worry.

Wife : Ok. Wait, I shall get it in five et.

ప్రేమికులు
Lovers

Raju : రాణీ! నువ్వంటే నాకిష్టం.
Raju : Rani ! I love you very much.

Rani : అయితే ఏమిటి?
Rani : So what?

Raju : నీకు అభ్యంతరం లేకపోతే నిన్ను పెళ్ళిచేసుకుంటాను.
Raju : If you have no objection I shall marry you.

SriEdn

Rani : నా పెళ్ళి విషయం మా అమ్మానాన్నలు చూసుకుంటారు.
Rani : My parents will decide about my marriage.

Raju : మనిద్దరం మంచి జాబ్స్ చేస్తున్నాము. నీకు ముందు ఇష్టమయితే మీ పేరేంట్స్‌ని అడుగుతాను.
Raju : We both have good jobs. If you like it I shall ask your parents.

Rani : నాకు ఇష్టమే!
Rani : I also like you!

Temple

At the temple

తండ్రి : కొండ మీద గుడికి బస్‌లో వెడదామా లేక నడచి వెడదామా?

Father : Shall we go to the temple on the hill by walk or by bus?

పిల్లలు : నడిచి వెడదాం.

Children: Let us walk.

తండ్రి : మీరు అంత ఎత్తు నడవగలరా?

Father : Can you climb the hill which is so steep?

SriEdn

పిల్లలు : నడుస్తాం. జాలీగా ఉంటుంది.

Children: We can. It will be jolly.

తండ్రి : బాగా ఆలోచించుకుని చెప్పండి. బస్‌లో తేలిగ్గా వెళ్ళవచ్చు.

Father : Think well before you decide on climbing.

పిల్లలు : వెళ్ళేటప్పుడు నడచి, వచ్చేటప్పుడు బస్‌లో వద్దాం.

Children: Let us go climbing on the hill. While returning let us take the bus.

ఫైనాన్స్
Finance

ఫైనాన్షియర్ : మీకు ఎంత అవసరం?
Financier : How much do you need?

పార్టీ : మాకు పదిలక్షలు కావాలి.
Party : We need ten lakhs.

ఫైనాన్షియర్ : పదిలక్షలయితే ఇంటి డాక్యుమెంట్స్ ఇవ్వాలి.
Financier : If you want ten lakhs you must give documents of your house.

SriEdn

పార్టీ : ఇదిగో డాక్యుమెంట్స్.
Party : Here are the documents.

ఫైనాన్షియర్ : వీటిని సరిచూసుకుని రేపు మీకు చెబుతాను.
Financier : I shall scrutinize these and inform you tomorrow.

పార్టీ : ఓ.కె. రేపు డబ్బు ఏర్పాటు చేయండి సార్.
Party : Ok. Please arrange for the money tomorrow, sir.

ఆఫీస్ కొలీగ్స్
Office colleagues.

Anil : అరుణ్! నిన్న లీవు వేశావేంటి సడన్‌గా.
Anil : Arun! Why did you take leave all on a sudden yesterday?

Arun : అవును! ఒక పర్సనల్ పనుండి. బాస్ ఏమన్నా అన్నాడా?
Arun : Yes! I had some personal work. Did the boss say anything?

SriEdn

Anil : ఏమీ అనలేదు గానీ, అడిగాడు.
Anil : He did not say anything but he asked.

Arun : సీరియస్‌గా అడిగారా?
Arun : Did he ask seriously?

Anil : నో! కాజువల్ గానే అడిగారు.
Anil : No! He asked casually.

Arun : ఓ.కె. ఒకసారి బాస్‌ను కలిసివస్తా!
Arun : Ok. I shall meet the boss.

బాస్ రూమ్‌లో
At the room of the boss.

Arun : నేను లోపలికి రావచ్చా సార్?
Arun : May I come in sir?

Boss : రండి.
Boss : Yes, Come in.

Arun : నమస్కారం సార్! (గుడ్ మార్నింగ్)
Arun : Good Morning , sir!

SriEdn

Boss : నమస్కారం (గుడ్ మార్నింగ్)
Boss : Good Morning

Arun : నిన్న సడన్‌గా లీవు వెయ్యాల్సి వచ్చింది సార్. క్షమించండి.
Arun : Yesterday I had to take leave suddenly. Please excuse me.

Boss : ఓ.కె. నీ పని పెండింగ్ లేకుండా చూసుకో.
Boss : Ok. See to it that your work is not kept pending.

ఆఫీస్
At the office

Manager : హలో! EB ఆఫీసా?
Manager : Hello! Is it the EB office?

క్లర్క్ : హలో! EB ఆఫీస్...
Clerk : Hello! EB office.

Manager : హబీబుల్లా రోడ్ నుండి ఫోన్‌చేస్తున్నాం. ఇక్కడ కరంట్ ఆఫ్ అయింది?
Manager : I am calling from Habibullah Road. There is no supply of electricity here.

SriEdn

క్లర్క్ : మేమే ఆపాం. మరో 5 గంటలలో వస్తుంది.
Clerk : We have put it off. After five hours it will be supplied.

Manager : ఓ.కె. సార్! త్వరగా ఆన్ చేయండి.
Manager : Ok, sir. Please supply it soon.

క్లర్క్ : తప్పకుండా వెంటనే కరెంట్ ఇస్తాం.
Clerk : We will supply current soon without fail.

ఇన్‌స్టిట్యూట్
At the institute

Student : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Student : Good Morning, sir!

Manager : గుడ్ మార్నింగ్.
Manager : Good Morning.

Student : మీ ఇన్‌స్టిట్యూట్‌లో చేరాలనుకుంటున్నాను.
Student : I want to join your institute.

SriEdn

Manager : వెల్‌కం. మా కోచింగ్ చాలా బాగుంటుంది.
Manager : Welcome. Our coaching is very good.

Student : మీ ఇన్‌స్టిట్యూట్ ప్రత్యేకత ఏమిటి సార్?
Student : What is the speciality of your institute sir?

Manager : ఇన్‌స్టిట్యూట్ సులభ సూత్రాలతో ఇంగ్లీష్ నేర్పిస్తాం.
Manager : We teach English with the easy formulas of KVR Institute.

Books
At the book store

Student : మీ వద్ద వుండే బుక్స్ కావాలి.
Student : I want the books you have.

S.Manager : తీసుకోండి. ఇవిగో చూడండి.
S.Manager : You can see them and take whatever you need.

Student : బాగుంటాయా? డైరెక్ట్ కోచింగ్ బాగుంటుందా?
Student : Are they good? Is direct coaching better?

SriEdn

S.Manager : బుక్ మెటీరియల్ ద్వారానే మీకు స్పోకెన్ ఇంగ్లీష్ వచ్చేస్తుంది.
S.Manager : You will improve your Spoken English by books and materials.

Student : బుక్స్ ప్రత్యేకత ఏమిటిసార్?
Student : What is the speciality of the books, sir?

S.Manager : మా బుక్స్ చదివితే టీచర్ మీకు ఎదురుగా కూర్చుని చెప్పిన ఫీలింగ్ కలుగుతుంది.
S.Manager : If you read our books you will get the feeling that a teacher is directly teaching you.

ఉద్యోగం

Employment

నిరుద్యోగి : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Unemployed: Good Morning, Sir!

Manager : గుడ్ మార్నింగ్.
Manager : Good Morning.

నిరుద్యోగి : మీ ఆఫీస్‌లో ఏదయినా ఉద్యోగం ఇస్తారా?
Unemployed: Can you give me a job in your office please?

SriEdn

Manager : నువ్వేం చదువుకున్నావు?
Manager : What have you studied?

నిరుద్యోగి : డిగ్రీ ఫస్ట్‌క్లాస్. కంప్యూటర్ కోర్స్.
Unemployed: I have a first class in my degree exam in Computer Course.

Manager : నీ బయోడేటా ఇచ్చి వెళ్ళు. అవకాశం ఉంటే లెటర్ పంపుతాం.
Manager : Give me your bio-data and go. If there is need we shall send you a letter.

నిరుద్యోగి : థ్యాంక్యూ సర్!
Unemployed: Thank you, sir!

కంప్లెయింట్
Complaint

వ్యక్తి	:	గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Individual	:	Good morning, sir!
H.Constable	:	గుడ్ మార్నింగ్
H.Constable	:	Good morning.
వ్యక్తి	:	సార్! బస్‌స్టాండ్‌లో నా సూట్‌కేస్ దొంగిలించారు సార్!
Individual	:	Sir! Some one stole my suitcase at the bus stand.
H.C.	:	ఎప్పుడు? మీదే వూరు?
H.Constable	:	When? Which is your native town?
వ్యక్తి	:	మాది ప్రక్కనే ఉన్న గ్రామం. రాత్రి బస్‌స్టాండ్‌లో వెయిట్ చేస్తుంటే దొంగిలించారు సార్.
Individual	:	I belong to a village near by. When I was waiting at the bus stand last night some one stole my suitcase, sir.
H.C	:	కంప్లెయింట్ వ్రాసి ఇవ్వు. జరిగినది వివరంగా వ్రాయి.
H.Constable	:	Write a letter of complaint and give it to me. Write in detail whatever happened.
వ్యక్తి	:	అలాగే సార్! వ్రాసి ఇస్తాను.
Individual	:	Ok, sir! I shall write it.

SriLdn

బ్రాంచ్ మేనేజర్
A Branch Manager

Head Office : హలో sr ఇన్స్టిట్యూట్.
Head Office : Hello! KVR Institute

Br.Manager : నేను B.Managerని మాట్లాడుతున్నాను.
Br.Manager : I am the Branch Manager speaking.

H.O. : ఏమిటిసార్?
Head Office : What is the matter?

B.Manager : మేము ఆర్డర్ చేసిన మెటీరియల్ ఇంకా అందలేదు.
Br.Manager : We did not get the materials we ordered so far.

H.O. : నిన్నే లారీలో బుక్ చేశాము. లారీ ఆఫీస్‌లో ఎంక్వయిరీ చేయండి.
Head Office : We sent it by lorry yesterday. You please enquire at the lorry office.

B.Manager : ఎంక్వయిరీ చేశాము. ఇంకా రాలేదంటున్నారు. L/R నెం. చెప్పండి.
Br.Manager : We already enquired about it they say they have not received it so far. Please tell me the L/R number.

SriEdn

మిత్రులు
Friends

Arun : హాయ్ అనిల్! మీ క్రొత్త ఇల్లు చూద్దామని వచ్చా.
Arun : Hello, Anil! I came to see your new house.

Anil : వెల్‌కం. విత్ ప్లెషర్.
Anil : Welcome, with pleasure.

Arun : ఇల్లు చాలా అందంగా కట్టావు.
Arun : Your house is very beautifully built.

SriEdn

Anil : థాంక్యూ.
Anil : Thank you.

Arun : ముందు ప్రక్క ఖాళీ స్థలం వుంది. అలా వదిలేకంటే పూలమొక్కలు పెట్టించు బాగుంటుంది.
Arun : In the front you have place. Instead of leaving it like that you can plant flowering plants. It will look pleasant.

Anil : చక్కటి గార్డెన్ క్రియేట్ చేస్తా. ప్లానింగ్ వుంది.
Anil : I shall create a beautiful garden. I have plans for that.

ఇంట్లో
At home

కొడుకు : అమ్మా స్నానానికి నీళ్ళు రడీ చెయ్యి త్వరగా వెళ్ళాలి.
Son : Mother, please get ready water for bath. I have to go out.

అమ్మ : ఏమిటి అంత అర్జంటు?
Mother :Why do you have to go so urgently?

కొడుకు : ఈ రోజు ఒక ఇంటర్వ్యూకి వెళ్ళాలి.
Son : Today I have to attend an interview.

SriEdn

అమ్మ : అలాగా. ఏం కంపెనీకి వెళ్ళాలి.
Mother : Is that so? Which company do you have to go to?

కొడుకు : హిందూస్థాన్ లీవర్ లిమిటెడ్‌కు.
Son : Hindusthan Lever Ltd.

అమ్మ : ఇదిగో 15 ని.లలో రడీ చేస్తాను.
Mother : In fifteen minutes I shall get it ready.

ప్రెస్
At the Press

కస్టమర్ : పెళ్ళి పత్రికలు ప్రింటు చేస్తారా?
Customer : Do you print wedding invitations?

P.Manager : తప్పకుండా చేస్తాము. ఇవ్వండి.
P.Manager : Most certainly. Give your order please.

కస్టమర్ : పెళ్ళి ఒక్క వారం రోజుల్లో వుంది. మాకు రెండు రోజుల్లో పత్రికలు ప్రింటు చేసి ఇవ్వగలరా?
Customer : The wedding is after one week. Will you be able to print the cards in two days and give it to us?

SriEdn

P.Manager : తప్పకుండా ఇస్తాము.
P.Manager : We will surely give it.

కస్టమర్ : ఎంత అవుతుంది? కార్డ్స్ మేటర్ ఇదిగో.
Customer : How much will I have to pay? Here is the matter for the cards.

P.Manager : రూ. 1000/– అవుతుంది.
P.Manager : It will be Rs.1000/- Sir.

రైల్వేస్టేషన్
At the Railway Station.

Arun : ఎంతసేపయ్యింది మీరు వచ్చి?
Arun : How long has it been after your arrival here?

Anil : ఒక గంట సేపు అయ్యింది.
Anil : It is one hour.

Arun : క్షమించు. ఆటో ట్రాఫిక్‌లో ఇరుక్కుపోయి ఆలస్యం అయింది.
Arun : Please excuse me. My auto got stuck in the traffic and so I am late.

SriEdn

Anil : అందుకే నేను రెండు టికెట్స్ తీసుకున్నాను.
Anil : That was why I got two tickets.

Arun : థాంక్స్. ఇదిగో డబ్బు తీసుకోండి.
Arun : Thanks. Here, take this money.

Anil : బండి టైమవుతోంది. త్వరగా రా. తర్వాత చూసుకుందాం.
Anil : It is time for the train come soon. Let us see about it later.

ఇంట్లో
At home

Mother : అరుణ్! మార్కెట్‌కి వెళ్ళి కూరగాయలు పట్టుకురా!
Mother : Arun! go to the market and get vegetables!

అరుణ్ : ఏం కూరలు పట్టుకురాను?
Arun : What vegetables should I bring?

Mother : రెండు కిలోలు వంకాయలు, 2 కిలోలు టమోటాలు.
Mother : Two kilos of brinjal and two Kilos tomatoes.

SriEdn

అరుణ్ : సరే! డబ్బులు ఇవ్వు.
Arun : Ok! Give me money.

Mother : ఇదిగో తీసుకో.
Mother : Take this

అరుణ్ : సరే! ఇప్పుడే వస్తాను.
Arun : Ok! I shall return soon.

మిత్రులు
Friends

Arun : ఏమిటిరా అనిల్. డల్‌గా ఉన్నావు?
Arun : What, Anil! You appear so dull.

Anil : ఫ్యామిలీ ప్రాబ్లమ్... అందువల్ల.
Anil : Family problem_____ that's why.

Arun : డబ్బు ఏమయినా అవసరమా?
Arun : Do you need money?

SriEdn

Anil : వీలయితే 2 వేలు సర్దగలవా?
Anil : Will it be possible to lend me Rs.2000/-?

Arun : అంతేనా? నేను ఇస్తా తీసుకో.
Arun : That's all ! I shall give you, take it.

Anil : ఓ.కె. థాంక్స్.
Anil : Ok, thanks.

బుక్ గురించి
About a book

రీడర్ : మీరు వ్రాసిన ఫార్ములా బుక్ చాలా బాగుంది.
Reader : The book on formulas that you have written is very good.

రైటర్ : థాంక్స్.
Writer : Thanks.

SriEdn

రీడర్ : నేను ఎన్నో పుస్తకాలు చూశాను. అయినా ఇలాంటి బుక్ నేను చూడలేదు.
Reader : I have gone through so many books, but I have not seen one like this.

రైటర్ : అలాగా! చాలా మంది ఇలాగే చెబుతున్నారు.
Writer : Is that so! Many people say this.

రీడర్ : ఇలాంటి బుక్స్ మరిన్ని వ్రాయండి.
Reader : Please write more of such books.

రైటర్ : తప్పకుండా. మరోబుక్ కూడా త్వరలో వస్తోంది.
Writer : Certainly. Another book is arriving shortly.

ఆఫీస్‌లో

62. At the Office

Person: నేను మీ డైరెక్టర్ గారిని కలవాలి?
Person : I want to meet your Director.
రిసెప్షనిస్ట్: మీరు ఎవరు ఎక్కడి నుండి వచ్చారు?
Receptionist : Please tell me who you are and where you are coming from.
Person: మేగజైన్ ఆఫీస్ నుండి వచ్చాను. నాపేరు Arun.
Person : My name is Arun. I am coming from the magazine office.
రిసెప్షనిస్ట్: మీరు ఆ సీట్లో వెయిట్ చేయండి. సార్‌తో వేరే ఒక వ్యక్తి మాట్లాడుతున్నారు. పదినిమిషాల్లో పంపుతాను.
Receptionist : Please wait. Be seated there. Someone is talking to sir. I shall send you in ten minutes.
Person: O.K. (సరే)
Person : Ok.
పది నిమిషాల తరాత్వాత
After ten minutes……
రిసెప్షనిస్ట్: మిస్టర్ Arun మీరు డైరెక్టర్‌గారి రూమ్‌కి వెళ్ళవచ్చు.
Receptionist : Mr.Arun, you can go to the Director's room.
Arun: థాంక్యూ!
Person : Thank you.

SriEdn

న్యూస్ పేపర్
Newspaper

వ్యక్తి : న్యూస్ పేపర్ వచ్చిందా?
Person : Has the newspaper come?

పేపర్ బోయ్ : ఇదిగో సార్?
Paper Boy : Here it is, sir.

వ్యక్తి : ఇవ్వాళ ఏమిటి యింత ఆలస్యం అయింది?
Person : Why is it so late today?

SriEdn

పేపర్ బోయ్ : రాత్రి బాగా వర్షం వచ్చింది సార్? వేన్ రావడం ఆలస్య మయింది.
Paper Boy : Last night it rained heavily, sir. The van came very late.

వ్యక్తి : అలాగా!
Person : Is that so?

పేపర్ బోయ్ : రేపు త్వరగా వస్తుందిలే సార్.
Paper Boy : Tomorrow it will come soon, sir.

వ్యక్తి : ఓ.కె.
Person : Ok.

అప్పాయింట్‌మెంట్
Appointment

అరుణ్ : మీతో పది నిమిషాలు మాట్లాడాలి ఎప్పుడు రమ్మంటారు?
Arun : I want to talk to you for ten minutes. When do you want me to come?
అనిల్ : ఏ విషయంగా?
Anil : About what?

అరుణ్ : మీ కంపెని ప్రకటన మా పత్రికలో వచ్చే విషయంగా.
Arun : About your company matter being pub lished in our magazine.

SriEdn

అనిల్ : రేపు ఉదయం 10 గం.లకి రావచ్చు. మాట్లాడుదాం.
Anil : You can come tomorrow morning at 10 o'clock. We can talk about it.

అరుణ్ : ఓ.కె. సార్. రేపు ఇస్తాను.
Arun : Ok, sir. Tomorrow I shall give it to you.

అనిల్ : ఓ.కె.
Anil : Ok.

ఫోన్
Phone

రావ్ : హలో అరుణ్! ఇప్పుడెక్కడవున్నావు?
Rao : Hello, Arun! Where are you now?

అరుణ్ : నేను ఆఫీస్‌లో ఉన్నాను.
Arun : I am in my office.

రావ్ : నిన్న నీకు ఫోన్ చేస్తే స్విచ్ ఆఫ్ చేసి వుంది. ఊరిలో లేవా?
Rao : Yesterday when I rang up to you your phone was switched off. Were you out of station?
Arun : Yes, sir. Yesterday I was out of station.

రావ్ : అలాగా. రేపు ఒకపని వుంది నీతో. ఒకసారి మా ఇంటికి వస్తావా?
Rao : Is that so? Tomorrow I have some work with you. Can you come to my house?

అరుణ్ : వస్తాను. ఉదయం వస్తా.
Arun : I shall come tomorrow.

SriEdn

ఇంటిలో
At home

అరుణ్ : నమస్తే సార్!
Arun : Namasthe, sir.

రావ్ : నమస్తే.
Rao : Namasthe

అరుణ్ : నన్ను రమ్మన్నారు?
Arun : You called me sir.

SriEdn

రావ్ : అవును, నాకు కంప్యూటర్‌లో ఒక ప్రాజెక్ట్ వర్క్ చేయాలి. నువ్వు చేస్తావా?
Rao : Yes. I have a project to be done on the Computer. Will you do it?

అరుణ్ : ఎన్ని రోజుల పని వుంది సార్!
Arun : How many day's work will it be, sir?

రావ్ : ఒక వారంలో పూర్తి చేయొచ్చు.
Rao : You can finish it in a week's time.

అరుణ్ : ఓ.కె. సార్! చేస్తాను.
Arun : Ok, sir! I shall do it.

రిజర్వేషన్
Reservation ???????

అరుణ్ : హలో సార్! నేను అరుణ్ మాట్లాడుతున్నా రిజర్వేషన్ బుకింగ్ కౌంటర్ నుండి.
Arun : Hello, sir! I am Arun speaking from the Reservation Booking Counter.

మేనేజర్ : ఏమిటి చెప్పు!
Manager : What is it? Tell me.

అరుణ్ : మీరు చెన్నైకి 8వ తేదీ టికెట్ బుక్ చేయమన్నారు. ఆర్.ఏ.సి.-30 అవకాశం వుంది. బుక్ చేయమంటారా?
Arun : You have asked me to book a ticket to Chennai for 8th.R-A-C-30. We have time. Do you want me to book the ticket?

మేనేజర్ : అయితే 10వ తేదీ తీసుకో.
Manager : Then get the ticket for 10t

అరుణ్ : ఓ.కె. సార్!
Arun : Ok, sir!

SriLdn

షాపింగ్
Shopping

పర్సన్ : నాకు సెల్ బ్యాటరీ కావాలి. దొరుకుతుందా?
Person : I need a cell battery. Is it available?

షాప్ బోయ్ : ఏ సెల్‌కు?
Shop Boy : For which cell?

పర్సన్ : ఇదిగో నా సెల్ ఇది. దీనికే.
Person : Here, this is my cell, for this I need it.

SriEdu

షాప్ బోయ్ : దీనికి దొరుకుతుంది ఇవ్వనా?
Shop Boy : Yes, it is available. Shall I give it?

పర్సన్ : ఎంత అవుతుంది?
Person : How much does it cost?

షాప్ బోయ్ : రూ. 300/– అవుతుంది.
Shop Boy : It will cost Rs.300/-

పర్సన్ : ఓ.కె. ఇవ్వండి.
Person : Ok, please give it.

షాపింగ్

Shopping

వర్షన్	:	ఈ సెల్‌కు బ్యాటరీ మీ వద్ద దొరుకుతుందా?
Person	:	Do you have a battery for this cell?
షాప్ కీపర్	:	ఈ సెల్‌కు బ్యాటరీ మావద్ద దొరకదు.
Shopkeeper	:	No, we do not have the battery for this cell
వర్షన్	:	ఎక్కడ దొరుకుతుంది?
Person	:	Where can I get it?
షాప్ కీపర్	:	ఈ బజార్‌లోని షాప్స్‌లో ఎక్కడా దొరకదు. ఆ కంపెనీ సెల్‌కు. ప్రక్క బజార్‌లో చూడండి.
Shopkeeper	:	You cannot get it in any of the shops in this bazaar for this company's cell. Look for it in the neighbouring bazaar.
వర్షన్	:	ఖచ్చితంగా దొరికే షాప్ ఎక్కడో చెప్పగలవా? నేను చాలా తిరిగి తిరిగి వచ్చాను.
Person	:	Can you please tell me in which shop exactly it will be available? I have gone to many shops so far.
షాప్ కీపర్	:	ప్రక్క బజార్‌లో మధ్యలో ఉన్న పెద్ద షాప్‌లో అడగండి. అదే నాకు తెలుసు. అక్కడ లేకపోతే ఎక్కడా దొరకదు.
Shopkeeper	:	Please ask for it in the big shop which is in the center of the neighbouring bazaar. That is the only place I know. If it is not available there you cannot get it anywhere else.

SriEdu

షాపింగ్
Shopping

వ్యక్తి : ఈ సెల్‌కు బ్యాటరీ వుందా?
Person : Do you have a battery for this cell?

షాప్ కీపర్ : ఆ కంపెనీ బ్యాటరీ లేదు. అయితే నేను ఒక బ్యాటరీ ఇస్తాను. గ్యారంటీ ఇవ్వలేము.
Shopkeeper : We do not have that company's battery.But I shall give you a battery. I can't guarantee it.

SriEdn

వ్యక్తి : పనిచేస్తుందా?
Person : Does it work?

షాప్ కీపర్ : తప్పకుండా పనిచేస్తుంది. ఎన్నిరోజులు పనిచేస్తుందనేది గ్యారంటీ ఇవ్వము.
Shopkeeper : It works well certainly. But I can't give you any guarantee as to how long it will work.

వ్యక్తి : ఎంత అవుతుంది?
Person : How much does it cost?

షాప్ కీపర్ : రూ. 300/–లు అవుతుంది అంతే!
Shopkeeper : It is just Rs.300/- that's all!

బస్‌స్టాండ్
Bus Stand

ప్రయాణికుడు : సార్! ఇక్కడ మంచినీళ్ళు ఎక్కడ దొరుకుతాయి?
Passenger : Sir ! where will you get drinking water here?

షాప్ కీపర్ : ఇక్కడ మంచినీళ్ళ పంపు ఆ చివర ఉంది.
Shopkeeper : You can find at the corner a pump that gives you drinking water.

ప్రయాణికుడు : అందులో నీళ్ళు రావడంలేదు.
Passenger : There is no water supply in that pump.

SriEdn

షాప్ కీపర్ : ఇక్కడ దొరకడం కష్టం. పేకెట్ వాటర్ తీసుకోండి.
Shopkeeper : Here it is difficult to get it. You can buy a water packet.

ప్రయాణికుడు : పేకెట్ ఎంత?
Passenger : How much is a packet?

షాప్ కీపర్ : రూ. 1/-
Shopkeeper : Re.1/-(One Rupee)

ప్రయాణికుడు : ఒక పేకెట్ ఇవ్వండి.
Passenger : Give me a packet.

సిటీ

City

ప్రయాణికుడు : ఈ వూరిలో నీళ్ళు దొరకవనుకుంటా.
Passenger : I think you cannot get water in this city.

కో-ప్యాసెంజర్ : చాలా కష్టం! త్రాగడానికే నీళ్ళు దొరకవు.
Co-Passenger : Very difficult ! We cannot get drinking water.

ప్రయాణికుడు : ఇక్కడి జనం చాలా కష్టపడుతుంటారే!
Passenger : Then people here will be facing a lot of trouble!

SriEdn

కో-ప్యాసెంజర్ : సిటీ కదా! తప్పదు మరి. పల్లెటూరిలో పని వుండదు.
Co-Passenger : It is a city, you see. We cannot escape this problem. In villages there is no work.

ప్రయాణికుడు : ఎంత పని వున్నా నీళ్ళు లేకపోతే ఎంత కష్టం?
Passenger : Even if you have many jobs how difficult it is without water!

కో-ప్యాసెంజర్ : డబ్బుతో ప్రతిదీ కొనుక్కోవాల్సిందే!
Co-Passenger : You have to buy everything with money, that's all !

హోటల్

Hotel

వర్మన్ : టిఫెన్ ఏముంది?
Person : What tiffin is there?

వళ్లయార్ : ఇడ్లి, దోసె, పొంగల్
Supplier : Idli, Dosa and Pongal.

వర్మన్ : దోసె ఎంత?
Person : How much is a dosa?

వళ్లయార్ : రూ. 20/-
Supplier : Rs.20/-

SriEdn

వర్మన్ : ఒక దోసె పట్టుకురా!
Person : Get me a dosa

వళ్లయార్ : అలాగే!
Supplier : Ok!

(పది నిమిషాల తర్వాత) **After ten minutes**
వళ్లయార్ : ఇంకేం కావాలి?
Supplier : What else do you need?

వర్మన్ : ఏమీవద్దు. బిల్లు పట్టుకురా.
Person : Nothing, bring the bill, please.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్	:	మిస్టర్ అనిల్! నిన్న మనం అనుకున్న విషయం మోహన్‌తో ఎందుకు చెప్పావు?
Arun	:	Mr.Anil ! why did you tell Mohan the matter which we discussed yesterday?
అనిల్	:	నేను తప్పుగా ఏం చెప్పలేదు. ఏమయినా ప్రాబ్లమ్ వచ్చిందా?
Arun	:	Nothing. If I had told him about it, it would have been better.
అరుణ్	:	ఏమీలేదు. నేనే అతనికి చెప్పివుంటే బాగుండేది.
Anil	:	Did Mohan feel bad?
అనిల్	:	ఫీలయ్యాడా మోహన్!
Arun	:	No, not at all. As Mohan and you are both my close friends I told you about it. That's all !
అరుణ్	:	అదేం లేదు గానీ మోహన్, నువ్వూ ఇద్దరూ నాకు క్లోజే కనుక నీతో చెప్పాను. అంతే!
అనిల్	:	ముందు నాకు చెప్పినందుకు అతను ఫీల్ అయివుంటాడు. అంతేనా?
Anil	:	At first he would have felt bad as you had told me. Is that all?
అరుణ్	:	అవును.
Arun	:	Yes.

SriEdn

విరోధులు
Enemies

అరుణ్: అనిల్! నా గురించి మోహన్ ఏదో మాట్లాడాడట?
Arun : Anil! Mohan told you something about me it seems!

అనిల్ : నా వద్ద ఏమీ మాట్లాడలేదు.
Anil : He did not tell me anything.

అరుణ్: అందరి దగ్గరా నా గురించి చెడ్డగా చెబుతున్నాడు. మోహన్.
Arun : He is talking ill of me to everyone.

SriEdn

అనిల్ : దాని గురించి నువ్వేం బాధపడకు.
Anil : You need not worry about it.

అరుణ్: ఒకసారి గట్టిగా వార్నింగ్ ఇస్తాను.
Arun : I shall give him warning very severely once.

అనిల్ : అంత దూరం వద్దు. నేను అతనికి చెబుతాను. మర్చిపో!
Anil : Don't go so far. I shall tell him. Just forget it!

నైబర్స్
Neighbours

అరుణ్ : మీరు కారు కొంటానన్నారు. ఇంకా కొనలేదా?
Arun : You are buying a car, you said. Have you not bought it so far?

అనిల్ : ఇంకా కొనలేదు!
Anil : I have not bought it yet.

అరుణ్ : ఎప్పుడు కొంటారు?
Arun : When are you going to buy one?

SriEdn

అనిల్ : వచ్చే నెల తప్పకుండా
Anil : Next month, most certainly.

అరుణ్ : కొంటే లేటెస్ట్ మోడల్ కొనండి.
Arun : If you want to buy a car get the latest model.

అనిల్ : దానికోసమే డిలే! ఫైనాన్స్ కొద్దిగా తగ్గింది.కొత్త మోడలే కొంటాను.
Anil : That is why there is delay! My funds are somewhat low. I shall buy a new model.

నైబర్స్
Neighbours

ఒక ఇంటి వ్యక్తి : సార్! మా ఇంటికి పెయింట్ వేయాలనుకుంటున్నాము.

Person of a house : Sir ! We want to paint our house.

ప్రక్క ఇంటి వ్యక్తి : వేయండి సార్! బాగుంటుంది.

Next door Neighbour: Ok, do it sir ! It will look good

ఒక ఇంటి వ్యక్తి : మీ స్థలంలో మా పనివాళ్ళు నిలబడి పనిచేయాల్సి వుంది. పర్మిషన్ ఇవ్వండి.

SriEdn

Person of a house : Our labourers will have to stand in your place and work. Please give permission.

ప్రక్క ఇంటి వ్యక్తి : ఓ.కె. నో ప్రాబ్లమ్.

Next door Neighbour : Ok, no problem.

ఒక ఇంటి వ్యక్తి : థాంక్యూ సర్!

Person of a house : Thank you, sir.

ప్రక్క ఇంటి వ్యక్తి : నో మెంక్షన్ (ఫర్వాలేదు)

Next door Neighbour : No mention.

ఫ్యాక్టరీ
Factory

ప్రొప్రయిటర్ : మిస్టర్ అరుణ్ ఈ నెల ప్రొడక్షన్ తగ్గింది కారణం?

Proprietor : Mr.Arun! What is the reason for the decrease in production this month?

వర్క్స్ మేనేజర్ : మాన్యువల్ పవర్ తగ్గింది సార్.

Works Manager : Manual power has decreased, sir.

ప్రొప్రయిటర్ : కారణం? మనుషులు రాలేదా?

Proprietor : What is the reason? Did the men not come?

SriEdn

వర్క్స్ మేనేజర్ : అవును సార్!

Works Manager : Yes sir.

ప్రొప్రయిటర్ : అలా అయితే లాస్ వస్తుంది. జాగ్రత్తగా వర్కర్స్ వచ్చేలా చూడు.

Proprietor : If it is so there will be a loss. See to it that workers come, be careful.

వర్క్స్ మేనేజర్ : అలాగే సార్. ఈ నెల తగ్గకుండా చూస్తాను.

Works Manager : Ok, sir. I shall see that man power does not dwindle this month.

ప్రొప్రయిటర్ : అవసరం అయితే నైట్ షిఫ్ట్ పెంచు ప్రొడక్షన్ తగ్గకూడదు.

Proprietor : If there is need, increase night shift duties. Production should not de crease.

www.tlm4all.com

స్టూడెంట్స్
Students

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! నువ్వు ఏ కాలేజీలో చేరావు?
Arun : Mr.Anil ! Which college have you joined?
అనిల్ : నాకు ఈ వూర్లో ఏ కాలేజీలోనూ సీటు దొరకలేదు. చెన్నైలో అప్లయ్ చేశాను.
Anil : I did not get a seat in any college in this town. I have applied in Chennai.
అరుణ్ : నాకు ఈ వూర్లోని ఇంజనీరింగ్ కాలేజీలోనే సీటు వచ్చింది.
Arun : I got a seat in an engineering college in this town itself.
అనిల్ : నాకు చెన్నైలోనే వస్తుంది.
Anil : I will get it only in Chennai.
అరుణ్ : చెన్నైలోనే చదువుతావన్న మాట. మళ్ళీ మనం ఎప్పుడు కలుస్తామో!
Arun : So you are going to study in Chennai only. God knows when we two shall meet !
అనిల్ : హాలిడేస్‌లో తప్పక కలుస్తాను నిన్ను.
Anil : I shall definitely meet you in the holidays.
అరుణ్ : ఓ.కె. బాగా చదువుకో రా.
Arun : Ok. Study well, come.

SriEdn

ఆడిటోరియం
Auditorium

ప్రేక్షకుడు : సార్! ప్రోగ్రాం ఎన్ని గంటలకు ప్రారంభం అవుతుంది.?
Spectator : Sir ! When is the program going to start?

మేనేజర్ : ఉదయం ఖచ్చితంగా 10 గం.లకి
Manager : At 10am sharp.

ప్రేక్షకుడు : అడ్మిషన్ కార్డ్స్ ఎక్కడ దొరుకుతాయి?
Spectator : Where can we get admission cards?

SriEdn

మేనేజర్ : పేపర్‌లో పబ్లిష్ చేశారు. ఆయా ప్లేస్‌లు చూడండి.
Manager : They have published it in newspapers. Look for it in those places.

ప్రేక్షకుడు : ఓ.కె. సార్! థాంక్స్.
Spectator : Ok, sir! Thank You.

మేనేజర్ : నో మెంక్షన్.
Manager : No mention.

క్రికెట్
Cricket

అరుణ్ : రేపు ఎవరెవరు ఆడుతున్నారు క్రికెట్?
Arun : Who are all playing cricket tomorrow?

అనిల్ : ఇండియా & పాకిస్తాన్.
Anil : India and Pakistan.

అరుణ్ : ఈ సారి మనవాళ్ళు గెలుస్తారా?
Arun : This time will our people win?

SriEdu

అనిల్ : తప్పకుండా మనవాళ్ళే గెలుస్తారు.
Anil : Our people will definitely win this time.

అరుణ్ : ఈ మేచ్‌లో గెలిచితీరాలి. లేకపోతే సెమిఫైనల్స్‌కే రారు కదా!
Arun : They must win in this match. Otherwise they cannot even come to the semi-finals, can they?

అనిల్ : అందుకే చెప్పేది. ఈ మేచ్‌లో చాలా ఇంపార్టెంట్. గెలవాలి.
Anil : That's why I said so. This match is very important. They must win.

ఆఫీస్
Office

ప్రొప్రయిటర్ : నాకోసం ఎవరయినా వచ్చారా?
Proprietor : Did anyone come to see me?

మేనేజర్ : ఎవరూ రాలేదు సార్! ఫోన్‌కాల్స్ వచ్చాయి.
Manager : Nobody came, sir ! There were phone calls.

ప్రొప్రయిటర్ : ఎవరెవరు ఫోన్ చేశారు?
Proprietor : Who rang up?

SriEdn

మేనేజర్ : అరుణ్, అనిల్ ఫోన్ చేశారు.
Manager : Arun, Anil, rang up.

ప్రొప్రయిటర్ : ఏంచెప్పారు?
Proprietor : What did they say?

మేనేజర్ : మీరు రాగానే ఫోన్ చేయమన్నారు. మీతో పర్సనల్‌గా మాట్లాడాలన్నారు.
Manager : They asked you to ring up as soon as you would come. They want to speak personally, they said.

హౌస్

At home

పోస్ట్‌మాన్ : ఇక్కడ మిస్టర్ అరుణ్‌కుమార్ ఎవరు?
Postman : Who is Mr.Arunkumar here?

తండ్రి : మా అబ్బాయి పేరు అరుణ్ కుమార్.
Father : My son's name is Arunkumar.

పోస్ట్‌మాన్ : అతనికి ఒక రిజిస్టర్డ్ లెటర్ వచ్చింది.
Postman : He has got a registered letter.

తండ్రి : మా అబ్బాయి ఆఫీసుకి వెళ్ళాడు. నాకు ఇవ్వగలరా?
Father : My son has gone to office. Can you give it to me?

SriEdn

పోస్ట్‌మాన్ : ఇది రిజిస్టర్ లెటర్. అతనికే ఇవ్వాలి. రేపు పోస్టాఫీసుకి వచ్చి తీసుకోమనండి. ఆపుతాను లెటర్ని.
Postman : It is registered letter. I should give it to him only. Please ask him to come to the post office to take it. I shall hold it for him.

తండ్రి : థాంక్యూ సర్! రేపు పోస్టాఫీసుకి మా అబ్బాయిని పంపిస్తాను.
Father : Thank you sir ! I shall send my son tomorrow to the post office.

పోస్టాఫీసు
Post Office

అరుణ్‌కుమార్	:	సార్! నా పేరు అరుణ్ కుమార్. హబీబుల్లా రోడ్‌లో మా ఇల్లు. ఆ రోడ్‌కు పోస్ట్‌మేన్ ఎవరుసార్?
Arunkumar	:	Sir! I am Arunkumar. My house in on Habibullah Road. Who is the postman for that area/road sir?
పోస్ట్ మాస్టర్	:	అనిల్ అనే పోస్ట్‌మేన్‌ను కలవండి.
Post Master	:	Go and meet the postman Anil.
అరుణ్‌కుమార్	:	థాంక్యూ సర్!
Arunkumar	:	Thank You, Sir!

SriEdn

(5 నిమిషాల తర్వాత)
After 5 minutes

అరుణ్‌కుమార్	:	మీ పేరు అనిల్ కదా సార్!
Arunkumar	:	Sir! Are you Mr.Anil?
అనిల్	:	అవును.
Anil	:	Yes.
అరుణ్‌కుమార్	:	నా పేరు అరుణ్‌కుమార్ నిన్న నాకు ఒక లెటర్ వచ్చింది. ఇస్తారా?
Arunkumar	:	My name is Arunkumar. Yesterday there was a letter for me. Will you please give it to me?
అనిల్	:	కూర్చోండి. ఇస్తాను.
Anil	:	Please sit down. I shall give it to you.

ప్రెస్
Press

కస్టమర్	:	సార్! 100 పేజీలు గల బుక్ 1000 కాపీలు కావాలి ప్రింట్ చేస్తారా?
Customer	:	Sir! I want 1000 copies of a 100 page book. Will you please print it for me?
ప్రెస్ మేనేజర్	:	చేస్తాము.
Press Manager	:	We shall do it.
కస్టమర్	:	ఎంత అవుతుంది బిల్లు.
Customer	:	How much will the bill come to?
ప్రెస్ మేనేజర్	:	మొత్తం 5 వేలు అవుతుంది.
Press Manager	:	Totally it will come to Rs.5000/-
కస్టమర్	:	వివరాలు చెప్పండి.
Customer	:	Tell me the particulars.
ప్రెస్ మేనేజర్	:	పేపరు ఖరీదు 3,000/–, ప్రింటింగ్ బిల్లు 2 వేలు మొత్తం 5 వేలు.
Press Manager ,	:	The cost of the paper is Rs.3000/- printing charges are two thousand and so totally it is five thousand.
కస్టమర్	:	సరే! ప్రింటు చేయండి.
Customer	:	Ok ! Print it please.

SriEdn

గోల్డెన్ బీచ్
Golden Beach

విజిటర్స్ : ఈ వ్యక్తి మహారాజ వేషంలో కదలకుండా నిలబడ్డాడెందుకు?
Visitors : Why is this person standing here without moving in a king's dress?

గైడ : ఇది విన్నింగ్ పజిల్! ఆ వ్యక్తిని మీరు నవ్వించితే ప్రైజ్ వుంది.
Guide : This is a winning puzzle! If you make that person laugh there is a prize.

SriEdn

విజిటర్స్ : హాయ్! ప్రైజ్ ఎంత?
Visitors : Hey! How much is the prize?

గైడ : రూ.వెయ్యి. ట్రై చెయ్యండి.
Guide : A thousand rupees. You can try.

విజిటర్స్ : నాకోసం ఒక్కసారి నవ్వు. నీకు రూ.500/- ఇస్తాను.
Visitors : Please laugh once for my sake. I shall give you Rs.500/-

గైడ : మీరేం చేసినా అతను నవ్వడు. ఇదొక వినోదం!
Guide : He will never laugh whatever you do. This is a wonder!

మహాబలిపురం

Mahabalipuram

గైడ్ : మీకు ఇక్కడి అన్ని ప్రదేశాలూ చూపిస్తాను రండి!
Guide : I shall show you all the places worth seeing here! Please come.

విజిటర్స్ : ఇక్కడ చూడవలసిన ప్రదేశాలు ఎన్ని ఉన్నాయి?
Visitors : How many places here are worth seeing?

గైడ్ : పన్నెండు ప్రదేశాలు ఉన్నాయి.
Guide : There are twelve spots in all.

SriEdn

విజిటర్స్ : నీకు ఎంత ఇవ్వాల్సి ఉంటుంది?
Visitors : How much do we have to pay you?

గైడ్ : రూ. 100/– ఇవ్వండి చాలు.
Guide : Please give me Rs.100/-. That is enough.

విజిటర్స్ : సరే! చూపించు అన్నింటినీ వివరంగా.
Visitors : Ok! Show us all the places in detail.

ఎగ్జిబిషన్
Exhibition

పిల్లలు : నాన్నా! జెయింట్ వీల్ ఎక్కుతాం!
Children: Father! Let us climb the giant wheel!

తండ్రి : అంత పెద్ద వీల్ ఎక్కితే కళ్ళు తిరుగుతాయి. భయపడతారు.
Father : If you climb such a big wheel your eyes will get circles. You will be afraid.

పిల్లలు : మేము భయపడం. ఎక్కుతాము.
Children: We will not be afraid. We will climb it.

SriEdn

తండ్రి : ఈ చిన్న వీల్ ఎక్కండి. అది వద్దు.
Father : You can get into this small wheel. Do not get into the big wheel.

పిల్లలు : నువ్వూ ఎక్కు. ప్రక్కన నువ్వు ఉంటావు కదా! భయపడం. జెయింట్ వీల్ ఎక్కుదాం!
Children: You too get in. I if you are there we will not be scared. We must get into the giant wheel!

తండ్రి : సరే! పదండి.
Father : Ok! Come.

హాస్పిటల్
Hospital

తండ్రి : డాక్టర్ మా అబ్బాయికి ఎలావుంది?
Father : Dr., How is my son?

డాక్టర్ : భయపడనవసరం లేదు. కట్టు కట్టాము. చేతికి.
Dr. : There is no need to fear. We have put a bandage for the hand.

తండ్రి : ఎముక విరగలేదుకదా! డాక్టర్?
Father : Dr., I hope the bone is not broken!

SriEdn

డాక్టర్ : అలాంటిది ఏమీ ఉండకపోవచ్చు. తర్వాత చూస్తాం. ముందు ఈ ముందులు తీసుకురండి.
Dr. : It may not be so. Let us see that later. First get these medicines.

తండ్రి : అలాగే ప్రిస్క్రిప్షన్ ఇవ్వండి.
Father : Please give the prescription.

డాక్టర్ : ఆనర్స్ వద్ద లిస్ట్ వుంది. అర్జంట్.
Dr. : That nurse has the list of medicines. It is urgent.

స్పెన్సర్ షాప్

Spencer Plaza – a Shop

విజిటర్ : నాకు రెడీమేడ్ క్లాత్స్ కావాలి ఎక్కడ ఉన్నాయి?
Visitor : I need readymade clothes. Where can I get them?
షాప్ కీపర్ : క్లాత్స్ సెక్షన్ మూడవ అంతస్తు. పైకి వెళ్ళండి మీరు.
Shopkeeper : You can find the clothes section in the third storey. Go uptairs.
విజిటర్ : ఓ.కె.
Visitor : Ok.

SriEdn

5 నిముషాల తర్వాత
After five minutes

విజిటర్ : షర్ట్ ఎంత?
Visitor : How much does this shirt cost?
సేల్స్ బోయ్ : రూ. 500/–
Sales Boy : Rs.500/-
విజిటర్ : తగ్గింపు లేదా?
Visitor : Is there no reduction?
సేల్స్ బోయ్ : ఇక్కడ ఫిక్స్ రేట్స్.
Sales Boy : Here we have fixed rates.
విజిటర్ : అలాగా! సరే!
Visitor : Is that so? Ok!

డైరీ
Dairy

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్ నీకు డైరీ వ్రాసే అలవాటు ఉందా?
Arun : Mr.Anil! Do you have the habit of writing a diary?

అనిల్ : ఉంది.
Anil : Yes, I have.

అరుణ్ : ప్రతిదీ వ్రాస్తుంటావా?
Arun : Do you write everything?

SriEdn

అనిల్ : ముఖ్యమయిన విషయాలు వ్రాస్తుంటాను.
Anil : I write important things.

అరుణ్ : దాని వల్ల ప్రయోజనం ఏమిటి?
Arun : What is the use of that?

అనిల్ : చాలా ప్రయోజనం ఉంటుంది. కొన్ని సంవత్సరాల తర్వాత వాటిని చదివితే ఆశ్చర్యంగానూ, తృప్తిగా ఫీల్ అవుతాం! ఏ సంఘటననీ మర్చిపోలేము.

Anil : There are many uses. If we read them after some years it will be surprising and satisfying. We feel wonder! We cannot forget any event.

ఎలక్ట్రీషియన్
Electrician

ప్రొప్రయిటర్ : ఆఫీస్‌లో వెలగని లైట్లు, తిరగని ఫ్యాన్లు రిపేర్ చేయించు.

Proprietor : You have to repair in the office the fans that are not moving and the lights which are not burning.

అలాగే సార్!

Manager : Ok, sir!

10 నిమిషాల తర్వాత
After ten minutes

SriEdn

మేనేజర్ : ఎలక్రీషియన్! లైట్లు, ఫ్యాన్స్ వైరింగ్ సరిచేయి.

Proprietor : Electrician! Repair the lines of fans and lights.

ఎలక్ట్రీషియన్ : అలాగే సార్! చేస్తాను.

Electrician : Ok sir! I shall do it.

మేనేజర్ : చేసిన తర్వాత వచ్చి బిల్లు ఇచ్చి డబ్బు తీసుకువెళ్ళు.

Manager : After repairs give your bill and take money.

ఎలక్ట్రీషియన్ : ఓ.కె. సార్.

Electrician : Ok, sir

హౌస్
House

కొడుకు : డాడీ! ఈ రోజు మీరు మాస్కూల్‌కి రావాలి.
Son : Daddy! Today you have to come to our school.

తండ్రి : ఎందుకు?
Father : Why?

కొడుకు : పేరెంట్స్‌ని తీసుకరమ్మని చెప్పారు.
Son : They asked us to bring our parents.

SriEdh

తండ్రి : స్కూల్‌లో అందర్నీ తీసుకురమ్మన్నారా లేక నీ ఒక్కడికే చెప్పారా?
Father : Did they ask all to bring their parents to school or did they ask you alone?

కొడుకు : మీటింగ్ వుందట. అందరికీ చెప్పారు.
Son : There is a meeting. They told everybody.

తండ్రి : సరే, వస్తాను.
Father : Ok, I shall come.

హౌస్
House

భర్త : మన ఇంటి ముందు ఇంత ఖాళీ స్థలం వుంది. ఏం చేయాలా అని ఆలోచిస్తున్నాను.
Husband : We have so much vacant place in front of our house. I am thinking of what I should do.

భార్య : పూల మొక్కలు పెట్టండి.
Wife : Plant some flower plants.

SriEdn

భర్త : తోటలాగానా లేక గేట్‌కు అటూ ఇటూ వరుసగానా?
Husband : In the garden are there rows on either side of the gate?

భార్య : వరుసలుగా పెడితేనే బాగుంటుంది.
Wife : If we plant them in rows it will look beautiful.

భర్త : సరే, అలాగే పెట్టిస్తాను.
Husband : Ok, I shall do as you say.

హౌస్
House

భార్య : ఏమండీ! అమ్మాయిని ఏ కాలేజీలో చేర్చుతారు?
Wife : Dear, in which college are you admitting our daughter?

భర్త : ఈ వూర్లో కాలేజీలేదు.
Husband : There is no college in this town.

భార్య : పట్టణానికి పంపుతారా?
Wife : Will you send her to the city?

SriEdn

భర్త : తప్పదు. చదువు ముఖ్యం కదా!
Husband : It cannot be avoided. Studies are important, don't you agree?

భార్య : వేరే వూర్లో ఆడపిల్లని ఎలా పంపేది?
Wife : How can we send a girl to another town?

భర్త : భయపడనవసరం లేదు. హాస్టల్స్ వుంటాయి.
Husband : There is no need to have any fear. There are hostels.

హౌస్
House

కొడుకు : నాన్నా వెళ్ళి వస్తాను.
Son : Father, I am leaving.

తల్లి : జాగ్రత్తగా వెళ్ళిరా.
Mother : Go carefully.

కొడుకు : అలాగే!
Son : Ok.

SriEdn

తల్లి : టూవీలర్‌లో వెడుతున్నావు జాగ్రత్తగా నడుపు.
Mother : You are going on a two-wheeler. Ride it carefully.

కొడుకు : భయపడకమ్మా!
Son : Don't be afraid!

తల్లి : స్లోగా నడుపు. చేరగానే ఫోన్ చెయ్యి.
Mother : Go slowly. As soon as you reach there ring up and tell us.

కొడుకు : అలాగే!
Son : Ok!

హౌస్

House

Wife & Husband

భర్త : ఊరికి బయలుదేరడానికి అందరూ సిద్ధమయ్యారా?
Husband: Is everyone ready to go now on the journey?

భార్య : అంతా రడీ.
Wife : All are ready.

భర్త : లగేజీ జాగ్రత్తగా ముందు బయట పెట్టండి.
Husband: Keep the luggage outside first of all.

SriEdn

భార్య : పెట్టామండి.
Wife : We already kept it.

భర్త : ఒకసారి అన్నీ తీసుకున్నావా లేదా చెక్ చేసుకో. మళ్ళీ మర్చిపోతే చాలా ఇబ్బంది.
Husband: Check once whether you have taken everything. If we forget anything it is going to be a problem.

భార్య : ఏమీ మర్చిపోలేదు. పదండి.
Wife : We have not forgotten anything. Let us start, come.

హౌస్
House

భర్త : ఇంటికి తాళం వేస్తున్నాను.
Husband : I am locking the house.

భార్య : అలాగే వెయ్యండి.
Wife : Do it.

భర్త : వాచ్‌మేన్ ఎక్కడ?
Husband : Where is the watchman?

SriEdn

వాచ్‌మేన్ : ఇదిగోసార్. ఇక్కడే ఉన్నాను.
Watchman : Here sir. I am here.

యజమాని : జాగ్రత్తగా ఇల్లు చూసుకో. రెండు రోజుల్లో వస్తాము.
Lady of the house: Look after the house carefully. We will return in two days.

వాచ్‌మేన్ : అలాగే సార్. నేను చూసుకుంటాను.
Watchman : Ok sir. I shall look after the house.

హౌస్

House

యజమాని	:	ఇంటికి పెయింటింగ్ వేయాలి ఎంత అవుతుంది?
Lady of the house:		We want to paint our house. How much will it cost?
పెయింటర్	:	లోపలా, బయట వెయ్యాలి కదా?
Painter	:	Inside and outside, isn't it?
యజమాని	:	అవును.
Lady	:	Yes.
పెయింటర్	:	మొత్తం 4 రంగులు కొనాలి. మొత్తం రూ. 10 వేలు అవుతుంది.
Painter	:	You have to buy four colours. In all it will come to Rs.10,000/-.
యజమాని	:	పెయింట్ రంగులతో కలిపి కదా? ఈ మొత్తం.
Lady	:	It includes painting and colours, doesn't it? This amount…..
పెయింటర్	:	అవును. పెయింట్స్ – 5 వేలు, కూలి 5 వేలు.
Painter	:	Yes, paints will come to Rs.5000/- and labour charges will be Rs.5000/-
యజమాని	:	సరే ఇస్తాను. పని ప్రారంభించు.
Lady	:	Ok, I shall give you money. Start the work.

SriEdn

హౌస్
House

భర్త	:	అమ్మాయి పెళ్ళికి పదిరోజులే వుంది!
Husband	:	There are only ten days for our daughter's wedding!
భార్య	:	మా అన్నయ్య, మా అమ్మ ఫ్యామిలీ వస్తారు మీకు సహాయానికి.
Wife	:	My brother, my mother and our family, all are coming to help you.
భర్త	:	రమ్మను. పనులఉు చాలా వున్నాయి. వస్తేనే వీలవుతుంది.
Husband	:	Call them to come here. We have a lot of work. Only if they come it will be helpful.
భార్య	:	నిన్నే ఫోన్ చేసి చెప్పాను. ఇవ్వాళ బయలుదేరి రేపు వస్తారు.
Wife	:	Yesterday itself I told them on phone. Today they will start and come tomorrow.
భర్త	:	సరే! మంచి పని చేశావు. అందరూ సహకరించండి.
Husband	:	Ok! You have done a good job. All of you must co-operate.

SmEdn

హౌస్

House

భార్య : ఏమిటండీ దీర్ఘంగా ఆలోచిస్తున్నారు? డబ్బు సమస్యా?

Wife : What! You are thinking so seriously! Is it any problem regarding money?

భర్త : డబ్బు సమస్యకాదు. అమ్మాయి పెళ్ళికి కల్యాణ మంటపం ఇంకా బుక్ కాలేదు. ఈరోజు చెబుతామన్నారు.

Husband: No, it is not a problem about money. We have not yet booked a marriage choultry for our daughter's wedding. They said they would tell us today.

భార్య : చూడండి. కుదిరితే సరి. లేకపోతే బాధపడకండి.

Wife : Look. If it gets fixed it is ok. If it does not get fixed don't worry.

భర్త : శుభలేఖలు ప్రింట్ చేయాలంటే కల్యాణ మంటపం పేరు వెయ్యాలి గదా!

Husband: If we have to print wedding invitation cards we have to give them the name of the choultry, haven't we?

భార్య : కుదిరితే సరి. లేదా ఇంటి ముందు పెద్ద పందిరి వేసి ఇక్కడే చేద్దాం.

Wife : If it gets fixed it is ok. Or else we shall erect a big shamiana in front of our house and perform the wedding here itself.

భర్త : అలాగంటావా? సరే!

Husband: Do you think so? Ok!

SriEdu

హౌస్
House

భర్త	:	ఈరోజు మంచి రోజు కనుక పెళ్ళి బట్టలు కొందాం.
Husband	:	Today is an auspicious day so let us buy wedding clothes.
భార్య	:	అలాగే నగలు కూడా కొందామా?
Wife	:	Shall we buy jewels also?
భర్త	:	మొత్త బడ్జెట్ ఎంత అవ్వచ్చు?
Husband	:	What is the amount we need for our budget?
భార్య	:	ఒకటిన్నర లక్ష అవుతుంది.
Wife	:	It will come to one and a half lakhs.
భర్త	:	అలాగే! ఒకేసారి పని పూర్తవుతుంది. వెడదాం.
Husband	:	Is that so! We can finish the work at one stretch. Let us go.
భార్య	:	ఇదిగో పదినిముషాల్లో బయలుదేరదాం. రడీ అవుతున్నాను.
Wife	:	Let us start in ten minutes. I shall go and get ready.

SriEdn

ఆఫీస్
Office

ప్రొప్రయిటర్ : ఈ సంవత్సరం ప్రాఫిట్ తగ్గింది ఎందుకు?
Proprietor : Why has the profit decreased this year?
జి.మేనేజర్ : గత సంవత్సరం 1 కోటి, ఈ సంవత్సరం కూడా 1 కోటి వచ్చింది సార్!
G.Manager: Last year we got one crore, this year also we have got one crore, but it sir!
ప్రొప్రయిటర్ : ఈ సంవత్సరం 1 కోటి 25 లక్షలు రావాలి గదా!
Proprietor : This year we should have got one crore twenty five lakhs, shouldn't we?
జి.మేనేజర్ : ప్రొడక్షన్ మాత్రమే మేము దృష్టిలో పెట్టుకున్నాము.
G.Manager: We had only production in our view.
ప్రొప్రయిటర్ : మరెక్కడ తేడా వచ్చింది?
Proprietor : Then how did this difference come?
జి.మేనేజర్ : సేల్స్‌లో తేడా వచ్చింది. ఈసారి జాగ్రత్త వహిస్తాను.
G.Manager: There was a difference in sales. This time I shall be careful.
ప్రొప్రయిటర్ : ఓ.కె.
Proprietor : Ok.

SREDH

ఆఫీస్
Office

జె.మేనేజర్ : సార్! మెటీరియల్ ఖరీదు పెరిగింది!
G.Manager : Sir! Our purchase of materials has increased!
ప్రొప్రయిటర్ : అలాగా! ఏంచేద్దాం?
Proprietor : Is that so? What shall we do?
జె.మేనేజర్ : మన ప్రొడక్టు రేటు కొద్దిగా పెంచుదామా?
G.Manager : Shall we increase the rate of our product slightly?
ప్రొప్రయిటర్ : వద్దు. పెంచితే సేల్స్ దెబ్బ తింటుంది. అదర్ ప్రొడక్ట్స్ రేటు పెంచాలి.
Proprietor : No. If you do that our sales will be affected badly. We should increase the rates of other products.
జె.మేనేజర్ : అదే క్వాంటిటీ ఇమ్మంటారా?
G.Manager : Do you say we should give the same quantity?
ప్రొప్రయిటర్ : కొద్దిగా మార్పు చేయించు.
Proprietor : Change it a little.
జె.మేనేజర్ : అలాగే సార్!
G.Manager : Ok, Sir!

SmEdn

ఆఫీస్
Office

వి.ఐ.పి. : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
VIP : Good Morning Sir!

జి.మేనేజర్ : గుడ్ మార్నింగ్. మీరు కాఫీ తీసుకుంటారా, టీ తీసుకుంటారా?
G.Manager : Good Morning. Will you have coffee or tea?

వి.ఐ.పి. : మీరు ఏదయితే అదే!
VIP : Whatever you take I shall take it!

SriEdn

జి.మేనేజర్ : నేను పాలు తీసుకుంటాను.
G.Manager : I take milk.

వి.ఐ.పి. : అదే చెప్పండి.
VIP : Order that itself.

జి.మేనేజర్. : ఓ.కె. మీరు వచ్చిన పని ఏమిటి?
G.Manager : Ok. What is the work you have here?

ఆఫీస్
Office

కస్టమర్ : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Customer : Good Morning Sir!
మేనేజర్ : గుడ్ మార్నింగ్!
Manager : Good Morning!
కస్టమర్ : నేను మీ సరకు కావాలని ఆర్డరు పంపాను. ఇంకా రాలేదు?
Customer : I sent an order as I need your goods. It has not come so far.
మేనేజర్ : మీ పేరు, వూరు, ఏ తేదీ ఆర్డరు పంపారో వివరాలు చెప్పండి.
Manager : Please tell me all details as your name, your town, the date of sending your order, etc…
కస్టమర్ : ఇవిగో సార్! లెటర్స్.
Customer : Here they are sir. Letters……
మేనేజర్ : ఈ అర్డర్ నిన్నే ట్రాన్స్‌పోర్ట్‌లో బుక్ చేశాము. మీకు 2 రోజుల్లో తప్పకుండా అందుతుంది.
Manager : We sent these goods ordered yesterday itself. You will get it in two days without fail.
కస్టమర్ : ఓ.కె. సార్!
Customer : Ok, sir!

SriEdn

ఆఫీస్
Office

మేనేజర్ : ప్యూన్‌ని పిలవండి.
Manager : Call the peon.

ప్యూన్ : సార్! పిలిచారుట.
Peon : Sir! You called me it seems.

మేనేజర్ : నేను ముఖ్యమయిన మీటింగ్‌లో ఉండబోతున్నాము. ఒక గంటసేపు ఎవరు వచ్చినా పంపవద్దు.
Manager: I will be in an important meeting. Do not send anyone inside for one hour.

SriEdn

ప్యూన్ : అలాగే సార్! నేను గంటసేపు ఎవరినీ పంపను.
Peon : Ok Sir! I shall not send anyone for one hour.

మేనేజర్ : ఓ.కె. చూసుకో.
Manager : Ok, take care.

ప్యూన్ : సరే సార్!
Peon : Ok, Sir.

సేల్స్‌మేన్
Salesman

సేల్స్‌మేన్ : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Salesman : Good Morning, Sir!
షాప్ కీపర్ : గుడ్ మార్నింగ్.
Shopkeeper : Good Morning.
సేల్స్‌మాన్ : నేను మెడికల్ రెప్రజెంటేటివ్‌ని. మావద్ద దొరికే మందులు లిస్ట్ ఇదిగో సార్! మీకు కావలసిన మందులు సప్లయ్ చేస్తాము.
Salesman : I am a medical representative. Here is a list of medicines which we have sir! We can supply you the medicines you need.
షాప్ కీపర్ : పేమెంట్ ఎలా తీసుకుంటారు?
Shopkeeper : How will you take the payment?
సేల్స్‌మాన్ : 20 రోజులు గడువు ఇస్తాం. చెక్ ఇవ్వండి.
Salesman : We shall give you twenty days' time. You can issue a cheque.
షాప్ కీపర్ : ఓ.కె. త్వరగా మందులు సప్లయ్ చేయండి. లిస్ట్ ఇస్తాను.
Shopkeeper : Ok. Please supply the medicines soon. I shall give you a list.

SriLan

సేల్స్‌మాన్
Salesman

సేల్స్‌మేన్ : గుడ్ మార్నింగ్!
Salesman : Good Morning Sir!

షాప్ కీపర్ : గుడ్ మార్నింగ్.
Shopkeeper : Good Morning.

సేల్స్‌మేన్ : గతనెల మీరు బేలన్స్ ఇవ్వాలి. ఇస్తారా?
Salesman : You have to pay us the balance amount for last month. Will you pay now?

SriEdn

షాప్ కీపర్ : చెక్ ఇస్తాను. తీసుకోండి.
Shopkeeper : I shall give a cheque take it.

సేల్స్‌మేన్ : ప్రజంట్ డేట్ చెక్ ఇవ్వండి.
Salesman : Please give a present day cheque.

షాప్ కీపర్ : అలాగే, ఇదిగో చెక్.
Shopkeeper : All right, here is the cheque.

సేల్స్‌మేన్ : థాంక్యూ సర్! వస్తాను.
Salesman : Thank you sir! I shall take leave of you.

సేల్స్‌మేన్
Salesman

సేల్స్‌మేన్ : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Salesman : Good morning Sir!

షాప్ కీపర్ : గుడ్ మార్నింగ్.
Shopkeeper : Good morning.

సేల్స్‌మేన్ : మందులు ఏమయినా ఆర్డర్ ఇస్తారా?
Salesman : Will you be able to place an order for medicines?

SriEdn

షాప్ కీపర్ : వేరే కంపెనీ పర్సెంటేజీ ఎక్కువ ఇస్తోంది. మీకు ఆర్డర్ ఇవ్వలేము.
Shopkeeper : Other companies give more percentage. So I cannot give you an order.

సేల్స్‌మేన్ : మా కంపెనీ స్టాండర్డ్ కదా సార్!
Salesman : Our company is a standard one sir!

షాప్ కీపర్ : మాకు మార్జిన్ ముఖ్యంసార్ ఫర్సెంటేజీ ఇస్తే చెప్పు?
Shopkeeper : The margin we get in purchase is important for us sir. If you are ready to give us a percentage tell me.

సెల్‌ఫోన్
Cell Phone

అరుణ్ : హలో! అరుణ్ హియర్!
Arun : Hello! Arun here!

అనిల్ : హలో! అనిల్‌ని మాట్లాడుతున్నాను.
Anil : Hello! I am Anil speaking.

అరుణ్ : ఏమిటి?
Arun : What is it?

SriEdn

అనిల్ : నీతో మా అంకుల్ మాట్లాడాలట!
Anil : My uncle wants to talk to you it seems!

అరుణ్ : నేను డ్రైవింగ్‌లో ఉన్నాను. కాసేపు ఆగి నేనే ఫోన్ చేస్తాను.
Arun : I am driving now. After some time I myself will ring up and talk to you.

అనిల్ : ఓ.కె.
Anil : Ok.

పండ్లు
Fruits

భర్త : ఫంక్షన్‌కు వచ్చే అతిథులకి ఏం ఇద్దాం?
Husband : What shall we give the guests who are coming for the function?

భార్య : మంచి మామిడిపండు ఇద్దామా?
Wife : Shall we give them nice mangoes?

భర్త : బాగుంటుంది. పెద్దవి ఇప్పుడే కొందామా?
Husband : It will be good. Shall we buy big-sized fruits now itself?

SriEdn

భార్య : మీ ఇష్టం! హోల్‌సేల్ షాప్‌లో కొందాం!
Wife : It is your wish! Let us buy it in the whole sale shop!

భర్త : మార్కెట్‌కి వెళ్ళి 200 పళ్ళు మంచివే కొందాం. నువ్వూ రా.
Husband : We shall go to market and buy 200 fruits which are good. You must also come.

భార్య : అలాగే వెడదాం పదండి.
Wife : Ok, let us go, come.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : ఏమయ్యా నిన్న ఫంక్షన్ ఎలా వుంది?
Arun : How was yesterday's function, my friend?

అనిల్ : చాలా గ్రాండ్‌గా వుంది.
Anil : It was very grand.

అరుణ్ : నిజంగానా! అందరూ ఏమనుకున్నారు?
Arun : Oh, really! What did all the people feel?

SriEdn

అనిల్ : చాలా గ్రాండ్‌గా చక్కగా వుంది అనే అనుకున్నారు.
Anil : Everybody felt that it was a very grand function well- conducted.

అరుణ్ : వచ్చినవాళ్ళు దేనికీ ఇబ్బంది పడలేదు కదా!
Arun : The people who had come for the function did not have any problem, I hope!

అనిల్ : ఏమీలేదు. చాలా బాగా ఏర్పాట్లు చేశారు మీరు.
Anil : No problem, not at all. You had made all arrangements so well.

నైబర్స్
Neighbours

తండ్రి : ప్రక్క ఇంట్లో సంగీతపాట వినపడుతోంది. ఎవరు పాడేది?
Father : I can hear some song being sung in the next house. Who is singing?

కూతురు : వాళ్ళ అమ్మాయి లలిత.
Daughter: Their daughter Lalita.

తండ్రి : ఆ అమ్మాయి పాడుతుందా?
Father : Does that girl sing?

SriEdn

కూతురు : ఇప్పుడే సంగీతం నేర్చుకుంటోంది.
Daughter: She is learning music now.

తండ్రి : ఎక్కడ నేర్చుకుంటోంది?
Father : Where does she learn music?

కూతురు : సంగీత మాస్టర్ ఇంటికి వచ్చి నేర్పుతోంది.
Daughter: The music master is coming home and teaching.

సంగీతం
Music

తండ్రి : నమస్తే!
Father : Namasthe!

సంగీత మాస్టార్ : నమస్తే. కూర్చోండి.
Music Master: Namasthe. Please sit down.

తండ్రి : మా అమ్మాయికి సంగీతం, డాన్స్ నేర్పించాలి.
Father : My daughter wants to learn music and dance.

SriEdn

సం. మాస్టార్ : అలాగే నేర్పుతాను.
Music Master: I shall teach her.

తండ్రి : పారితోషికం ఎంత ఇమ్మంటారు?
Father : How much do you say I should pay for fees?

సం. మాస్టార్ : నెలకు రూ. 500/– ఇవ్వండి.
Music Master: Give me Rs.500/- for a month.

తండ్రి : సరే. రేపటి నుండి నేర్పండి.
Father : Ok. Teach her from tomorrow.

పిల్లలు
Children

అరుణ్ : మీ ఇంటి వెనక చాలా నీళ్ళు ఉన్నాయే?
Arun : There is a lot of water at the backside of your house!

అనిల్ : అది నది.
Anil : That is the river.

అరుణ్ : పెద్ద నదియా?
Arun : Is it a big river?

SriEdn

అనిల్ : అవును చాలా పెద్దది.
Anil : Yes, it is a very big river.

అరుణ్ : దానిపేరు?
Arun : What is its name?

అనిల్ : స్వర్ణముఖి.
Anil : Swarnamukhi.

చిల్డ్రన్స్
Children

అనిల్ : అరుణ్ మనిద్దరం ఆడుకుందామా?
Anil : Arun, shall we two play?

అరుణ్ : ఆడుకుందాం.
Arun : Let us play.

అనిల్ : ఎక్కడ ఆడుకుందాం?
Anil : Where shall we play?

SriEdn

అరుణ్ : మా ఇంటికి రా. మా కాంపౌండ్‌లో చాలా పెద్ద స్థలం వుంది.
Arun : Come to our house. We have a big ground in our compound.

అనిల్ : వస్తాను. అయితే మా ఇంట్లో చెప్పి వస్తాను.
Anil : I shall come. But I shall tell my folk at home and then come.

అరుణ్ : ఓ.కె. తప్పకుండా రావాలి. ఎదురుచూస్తూవుంటా.
Arun : Ok. You must come without fail. I shall be waiting for you.

చిల్డ్రన్స్
Children

అరుణ్ : మావూరి దేవుని గుడిలో విశేషపూజ చేస్తున్నారు వస్తావా?

Arun : They are going to perform a special puja in our temple at our town. Will you come?

అనిల్ : మీ వూరు ఎంత దూరం?

Anil : How far is your town?

అరుణ్ : 3 కి.మీ. దగ్గిరే మళ్ళీ తిరిగి వచ్చెయ్యవచ్చు.

Arun : 3 Kilo metres. Nearby – you can return.

SriEdn

అనిల్ : బాగుంటుందా?

Anil : Is it very nice?

అరుణ్ : చాలా బాగుంటుంది. సంవత్సరానికి ఒక్కసారే జరుగుతుంది.

Arun : It is very nice. It is held once in a year.

అనిల్ : అయితే వస్తాను.

Anil : Then I shall come.

స్టూడెంట్స్
Students

రాణి : నువ్వేం చదువుతావ్ లలితా?
Rani : What do you want to study Lalita?

లలిత : నేను బికాం చదవాలనుకుంటున్నాను. నువ్వేం చదవాలనుకుంటున్నావు?
Lalita : I want to study B.Com., What do you want to study?

రాణి : బి.ఏ. చదవాలనుకుంటున్నాను.
Rani : B.A. I want to study B.A.

SriEdn

లలిత : ఏం? బి.కాం. చదవచ్చు కదా? నాకు లెక్కలు ఇంట్రస్ట్ లేదు.
Lalita : Why? You can study B.Com., can't you?

రాణి : లలిత. సరే నీ యిష్టం.
Rani : I have no interest in Maths.

Lalita : Ok, it is your wish.

మేరేజ్
Marriage

అరుణ్ : మా అమ్మాయికి సంబంధం కుదిరింది.
Arun : My daughter's marriage is fixed.

అనిల్ : అలాగా చాలా మంచిది. పిల్లవాడు ఏవూరు?
Anil : Is it so? Very good! To which place does the bridegroom belong?

అరుణ్ : బొంబాయిలో ఉద్యోగం.
Arun : He is working in Mumbai.

SriEdn

అనిల్ : ఏం చదువుకున్నాడు?
Anil : What has he studied?

అరుణ్ : బి. ఈ. (ఇంజనీర్)
Arun : B.E. He is an engineer.

అనిల్ : మీ అమ్మాయి కూడా ఇంజనీరే కదా? వెరీగుడ్ మేచ్.
Anil : Your daughter also is an engineer, isn't she? It is a very good match.

వాన
Rain

అనిల్ : అరుణ్! వాన చినుకులు ప్రారంభం అయ్యాయి వెడదామా నిలబడదామా?
Anil : Arun! It has started drizzling. Shall we go or shall we stand here?

అరుణ్ : చిన్నవానే కదా వెడదాం!
Arun : It is only slight rain, isn't it? Let us go.

అనిల్ : గబుక్కున పెద్దదయితే పుస్తకాలు తడిచిపోతాయ్.
Anil : If it rains heavily suddenly our books will become wet.

అరుణ్ : అప్పుడు ఏ చెట్టు క్రిందయినా నిలబడదాం.
Arun : Then let us stand under some tree at least.

అనిల్ : వద్దు ఇక్కడే ఆగు.
Anil : No, stop here itself.

అరుణ్ : సరే!
Arun : Ok.

SriLan

ఫార్మర్స్
Farmers

రైతు : ఈ వేసవికాలం 3 నెలల టైమ్‌లో ఏం పంట వేయమంటావు?
Farmer1: What crop do you suggest I can sow and cultivate in this summer, three months?

జవ రైతు : కాయగూరల తోట వెయ్యి.
Farmer2: Raise a vegetable garden.

రైతు : కాయగూరలు ఏవి వేస్తే లాభం?
Farmer1: Which vegetables will give me profit?

SriEdn

జవ రైతు : వంకాయ, టమోటా.
Farmer2: Brinjals and tomatoes.

రైతు : పచ్చి మిరప కూడా వేస్తే మంచిదేమో!
Farmer1: Perhaps it will be good if we plant green chillies!

జవ రైతు : తప్పకుండా. ఒక ప్రక్కన అవీ వెయ్.
Farmer2: Surely you can plant them on one side.

కంప్యూటర్
Computer

అరుణ్ : నేను కంప్యూటర్ కొనాలనుకుంటున్నాను.
Arun : I want to buy a computer.

అనిల్ : కొను క్రొత్తది మంచిది.
Anil : Buy one. It is good to get a new one.

అరుణ్ : ఎంతవుతుంది?
Arun : How much will it cost?

SriEdn

అనిల్ : కంప్యూటర్‌తో పాటు ప్రింటర్ కూడా కొనాలి కదా?
Anil : Don't you have to buy a printer along with a computer?

అరుణ్ : అవును. ఫుల్‌సెట్ కొనాలి.
Arun : Yes, I want to get a full set.

అనిల్ : మొత్తం రూ. 50 వేలలో వస్తుంది.
Anil : Totally it will come to Rs.50,000/-

కంప్యూటర్
Computer

అరుణ్ : కొత్త కంప్యూటర్ కొనాలి. ఎంతవుతుంది?
Arun : I want to buy a new computer. How much will it cost?

అనిల్ : ఎంతయినా లోన్ ఇస్తారుకదా!
Anil : Whatever be the amount, they give you a loan, don't they?

అరుణ్ : అందుకే కొనాలనుకుంటున్నాను. నీకు తెలిసిన చోట ఇప్పించగలవా?
Arun : That is why I want to buy one. Can you get me a loan in a place where you know people?

SriEdn

అనిల్ : ముందు 10వేలు డబ్బు పట్టుకురా! మిగతాది లోన్ ఇప్పిస్తాను.
Anil : First, you bring Rs.10,000/- for the balance money I shall get you a loan.

అరుణ్ : అలాగే! ఎప్పుడు రమ్మంటావు?
Arun : Ok! When do you want me to come?

అనిల్ : రేపు వచ్చినా ఇప్పిస్తాను.
Anil : If you come tomorrow I shall arrange for you to get a loan.

కంప్యూటర్
Computer

అరుణ్ : ఒకచోట పనిచేసే కంటే సొంతంగా కంప్యూటర్ పెట్టుకుంటే బాగుంటుందా?

Arun : Is it better to have one's own computer than to work in a place?

అనిల్ : కంప్యూటర్ కొనడం పెద్ద విషయం కాదు వర్క్ వుందా?

Anil : It is not a big deal to buy a computer. Do you have work?

అరుణ్ : చిన్న చిన్న కంపెనీల వర్క్ వుంది. 3 పార్టీల వర్క్ ప్రామిస్ చేశారు.

SriEdn

Arun : I have work from small companies. Three parties have promised work

అనిల్ : ఓ.కె. అయితే కొనుక్కోవచ్చు. స్లోగా పికప్ చేసుకోవచ్చు.

Anil : Ok. Then you can buy a computer. Slowly you can pick up.

అరుణ్ : నువ్వేమయినా సహాయం చేస్తావా?

Arun : Will you be able to help me?

అనిల్ : తప్పకుండా సహాయం చేస్తాను.

Anil : Most certainly I shall help you.

కంప్యూటర్
Computer

మేనేజర్ : మన క్లయింట్స్ అందరికీ ఈ లెటర్స్ పంపాలి. కంప్యూటర్‌లో ప్రింట్ తియ్యి.

Manager : We have to send this letter to all our clients. Get a print of this on the computer.

ఆపరేటర్ : లెటర్స్ అన్నీ కంప్యూటర్‌లో ఇన్‌పుట్ చేశాను. ప్రింట్ చేయడానికి పేపర్ అయిపోయింది.

Operator : I have fed all the letters into the computer as input. The paper we need for printing is over.

SriEdn

మేనేజర్ : వెంటనే పేపర్ తెప్పిస్తాను. ఈ వర్క్ ఈ రోజు పూర్తి చేయగలవా?

Manager : I shall get paper at once. Can you finish this work today?

ఆపరేటర్ : తప్పకుండా చేస్తాను సార్!

Operator : I shall do it certainly, sir!

మేనేజర్ : అయితే ఇప్పుడే తెప్పించేస్తాను.

Manager : Then I shall arrange to get the paper you need.

ఆపరేటర్ : ఓ.కె. సార్. సాయంత్రం ఒక గంట ఉండి అయినా పూర్తిచేస్తాను.

Operator : Ok, sir. I shall stay back for one hour in the evening and complete it.

మేనేజర్ : ఓ.కె.

Manager : Ok.

బుక్స్
Books

కొడుకు : నాన్నా నాకు డిక్షనరి కావాలి?
Son : Father, I need a dictionary.

తండ్రి : ఏం డిక్షనరి?
Father : What kind of dictionary?

కొడుకు : తెలుగు – ఇంగ్లీష్ డిక్షనరి.
Son : Telugu – English dictionary.

SriEdn

తండ్రి : రేపు కొనుక్కుని తీసుకువస్తాను.
Father : Tomorrow I shall buy one and get it.

కొడుకు : తప్పకుండా పట్టుకురావాలి.
Son : You must get it without fail.

తండ్రి : మర్చిపోను. తప్పకుండా కొనుక్కువస్తాను.
Father : I will not forget it. Surely I shall buy one and bring it for you.

కంప్యూటర్
Computer

కొడుకు : నాన్నా నాకు లాప్‌టాప్ కావాలి!
Son : Father! I want a laptop!

తండ్రి : ఎందుకు? అంత అవసరమా?
Father : Why? Is it necessary?

కొడుకు : మా క్లాస్‌లో అందరూ కొన్నారు. నాకూ కావాలి?
Son : Everyone in our class has bought one. I also want it.

SriEdn

తండ్రి : ఎంత అవుతుంది?
Father : How much will it cost?

కొడుకు : నలభయ్ వేలు అవ్వొచ్చు.
Son : It may cost about forty thousand.

తండ్రి : అంత డబ్బు అయితే మరో రెండు నెలలు పడుతుంది. అంతవరకూ ఎలాగొలా సర్దుకో.
Father : It will take at least two months if it is such a huge amount. Till then manage somehow.

ఫోటోస్టూడియో
Photo Studio

ఫోటోగ్రాఫర్	:	రండి సార్! మీకేం కావాలి?
Photographer	:	Please come, sir! What do you need?
కస్టమర్	:	ఒక పాస్‌పోర్ట్ ఫోటో నాకు కావాలి.
Customer	:	I want a passport photo.
ఫోటోగ్రాఫర్	:	ఇస్తాము. లోపలికి రండి.
Photographer	:	I shall get it for you. Please come in.
కస్టమర్	:	ఎంత అవుతుంది?
Customer	:	How much will it cost?
ఫోటోగ్రాఫర్	:	3 కాపీలు రూ. 50/- అవుతుంది.
Photographer	:	It will be Rs.50/- for three copies.
కస్టమర్	:	సరే తియ్యండి.
Customer	:	Ok, take my photograph.

SriEdn

ఫోటో స్టూడియో
Photo Studio

కస్టమర్	:	గుడ్ మార్నింగ్.
Customer	:	Good morning.
సేల్స్ మేనేజర్	:	గుడ్ మార్నింగ్. మీకేం కావాలి?
Sales Manager	:	Good morning. What do you want?
కస్టమర్	:	మా సిస్టర్ మేరేజ్‌కి వీడియో తియ్యాలి. తీస్తారా?
Customer	:	I want a video to be taken for my sister's wedding. Will you be able to do it?
సేల్స్ మేనేజర్	:	తప్పకుండా తీస్తాము. మేరేజ్ ఎప్పుడు?
Sales Manager	:	We can do it most certainly. When is the marriage?
కస్టమర్	:	3 రోజులు వుంది. ఎంత అవుతుంది?
Customer	:	There are three days. How much do you charge?
సేల్స్ మేనేజర్	:	రూ. 5 వేలు అవుతుంది.
Sales Manager	:	It will come to Rs.5000/-
కస్టమర్	:	సరే రండి. ఇదిగో అడ్వాన్స్.
Customer	:	Ok. Here is the advance.

SriEdn

ఫోటో స్టూడియో
Photo Studio

సేల్స్ మేనేజర్	:	హలో! డిజిటర్ స్టూడియో!
Sales Manager	:	Hello! Digital Studio!
కస్టమర్	:	హలో! మేము హబీబుల్లా రోడ్ నుండి మాట్లాడుతున్నాము. మా ఆఫీసులో ఈరోజు ఫంక్షన్ జరుగుతోంది. ఫోటోస్ తియ్యాలి వస్తారా?
Customer	:	Hello! I am speaking from Habibullah Road. There is a function in our office this evening. You have to take photographs. Will you come?
సేల్స్ మేనేజర్	:	వస్తాము ఫంక్షన్ ఎప్పుడు?
Sales Manager	:	We will come. When is the function?
కస్టమర్	:	సాయంత్రం 5 గంటలకు.
Customer	:	5 p.m.
సేల్స్ మేనేజర్	:	సరే! వస్తాము. క్లియర్‌గా అడ్రసు చెప్పండి.
Sales Manager	:	Ok! We will come. Please tell me the address clearly.
కస్టమర్	:	అడ్రసు నోట్ చేసుకోండి చెబుతున్నాను.
Customer	:	Please note the address. I shall say it now.

SriEdn

స్టూడియో
Studio

కస్టమర్ : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Customer : Good morning, sir!

సేల్స్ మేనేజర్ : గుడ్ మార్నింగ్
Sales Manager: Good morning.

కస్టమర్ : మా వద్ద రెండు రీళ్ళు స్టిల్స్ తీశాము. డెవలప్ చేసి ప్రింట్స్ ఇవ్వండి.
Customer : We took two reels of stills and we have it. Please develop it and give us prints.

SriEdn

సేల్స్ మేనేజర్ : ఏవి. ఇవ్వండి. ప్రింట్స్ ఇస్తాము.
Sales Manager: Which are those? Please give it to me. I shall get it printed for you.

కస్టమర్ : ఇవిగో.
Customer : Here it is.

సేల్స్ మేనేజర్ : రేపు రండి. క్లియర్‌గా వేసి వుంచుతాము.
Sales Manager: Come tomorrow. We shall print it clearly and keep it ready.

స్టూడియో
Studio

కస్టమర్ : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Customer : Good morning, Sir!
సేల్స్ మేనేజర్ : గుడ్ మార్నింగ్.
Sales Manager : Good morning.
కస్టమర్ : మేము ఎక్స్‌కర్షన్‌కు వెళ్ళాము. రెండు రీళ్ళు స్టిల్స్ తీసుకున్నాము. డెవలప్ చేసి ఇవ్వండి.
Customer : We went on an excursion. We took two reels of photographs. Please develop them and give it to me.
సేల్స్ మేనేజర్ : అలాగే. సాయంత్రం ఇస్తాము.
Sales Manager : Ok. I shall give it to you this evening.
కస్టమర్ : జాగ్రత్తగా డెవలప్ చేయండి. గ్రూప్ ఫోటోస్. మళ్ళీ దొరకవు.
Customer : Develop it carefully. Group photos, we cannot get them again.
సేల్స్ మేనేజర్ : జాగ్రత్తగా డెవలప్ చేస్తాము. ఒక స్టిల్ కూడా ఫెయిలవ్వదు.
Sales Manager : We will develop them carefully. Not even a single still will fail.

SriEdn

కార్ వాష్
Car Shop

కస్టమర్ : నా కారు వాటర్ వాష్ చేస్తారా?
Customer : Can you water – wash my car?

గ్యారేజ్ మేనేజర్ : చేస్తాము. రండి కూర్చోండి సార్!
Garage Manager : Yes, we can. Come, sit down, sir.

కస్టమర్ : వాటర్ వాష్‌కి ఎంతవుతుంది?
Customer : How much will you charge for water – wash?

SriEdn

గ్యారేజ్ మేనేజర్ : రూ. 500/–లు అవుతుంది.
Garage Manager : We charge Rs.500/-

కస్టమర్ : సరే, చేయండి. ఎప్పుడు రడీ చేసి ఇస్తారు?
Customer : Ok, please do it. When will you get it ready?

గ్యారేజ్ మేనేజర్ : రేపు ఇస్తాము.
Garage Manager : We will give it to you tomorrow.

స్కూల్ అడ్మిషన్
School Audition

తండ్రి : గుడ్ మార్నింగ్
Father : Good morning.

హెడ్‌మాష్టర్ : గుడ్ మార్నింగ్. మీకేం కావాలి?
Head Master : Good morning. What do you want?

తండ్రి : మా అబ్బాయికి అడ్మిషన్ కావాలి సార్!
Father : I want admission for my son, sir!

SriEdn

హెడ్‌మాష్టర్ : ఏం చదివాడు?
Head Master : What has he studied?

తండ్రి : 5 పాసయ్యాడు. 6వ తరగతికి అడ్మిషన్ కావాలి.
Father : He has passed the fifth standard. I want admission for him for the sixth standard.

హెడ్‌మాష్టర్ : అలాగే ఇస్తాము.
Head Master : Ok, I shall admit him.

స్కూల్ టీచర్
School Teacher

తండ్రి : మా అబ్బాయి ఎలా చదువుతున్నాడండి?
Father : How is my son studying?

టీచర్ : పర్వాలేదు. బాగానే చదువుతున్నాడు.
Teacher : He is all right. He studies well.

తండ్రి : ప్రోగ్రెస్ కార్డ్ చూపించండి ఒకసారి.
Father : Please show me his progress report.

SriEdn

టీచర్ : ఇదిగో చూడండి.
Teacher : Here, look at it.

తండ్రి : ఇంకా ఎక్కువ మార్కులు వస్తే బాగుండును.
Father : If he gets more marks it will be good.

టీచర్ : పిల్లాడు గ్రాడ్యువల్‌గా పికప్ అవుతాడు.
Teacher : The boy will gradually pick up.

అడ్మిషన్ ఫర్ ఇంజనీరింగ్
Admission for Engineering

స్టూడెంట్ ఫాదర్ : సార్! ఇంజనీరింగ్ అప్లికేషన్ ఇవ్వండి సార్!
Father of the Student: Sir! Please give admission for engineering!

కౌంటర్ క్లర్క్ : రూ. 200/- ఇవ్వండి.
Counter Clerk : Give Rs.200/-

నూ. ఫాదర్ : ఇదిగో క్యాష్!
Father : Here is the cash.

SriEdn

కౌ. క్లర్క్ : అడ్మిషన్ ఫాం తీసుకోండి.
Counter Clerk : Take the admission form.

నూ. ఫాదర్ : లాస్ట్ డేట్ ఎప్పుడు సార్?
Father : When is the last date?

కౌ. క్లర్క్ : ఈ నెల 30వ తేదీ.
Counter Clerk : The thirtieth of this month.

మేడిసన్స్
Medicines

కస్టమర్ : సార్! ఈ మందులు ఇవ్వండి.
Customer : Sir! Give me these medicines.

షాప్ కీపర్ : ఇస్తాను ఉండండి.
Shopkeeper: Please wait. I shall give you.

కస్టమర్ : ఒక మందు ఇవ్వలేదే?
Customer : You have not given me a medicine!

SriEdn

షాప్ కీపర్ : మీ ప్రిస్క్రిప్షన్‌లో వ్రాసిన మందు లేదు. అయితే వేరే కంపెనీ మందు వుంది ఇవ్వమంటారా?
Shopkeeper: There is no stock of that medicine written in your prescription. But we have the medicine of another company. Do you want me to give that to you?

కస్టమర్ : ఇవ్వండి.
Customer : Please give it.

షాప్ కీపర్ : ఓ.కె. ఇస్తాను.
Shopkeeper: Ok, I shall give it.

మెడికల్ షాప్‌లో
At the Medical Shop

కస్టమర్ : ఈ ప్రిస్క్రిప్షన్‌లోని మందులు కావాలి.
Customer : I want the medicines written in this prescription.

షాప్ కీపర్ : ఇందులోని రెండు మందులు లేవు. వేరే కంపెనీవి ఇవ్వమంటారా?
Shopkeeper : Two of the medicines written here are not available. Shall I give you medicines of another company?

SriEdn

కస్టమర్ : డాక్టర్ని అడిగి తెల్సుకుంటాను.
Customer : I shall ask the doctor and know about it .

షాప్ కీపర్ : తెలుసుకోండి.
Shopkeeper : You can ask.

కస్టమర్ : ఆ వున్న మందులు ఇవ్వండి.
Customer : Please give the other medicines.

షాప్ కీపర్ : ఓ.కె. ఇస్తాను.

Shopkeeper : Ok, I shall give you.

హాస్పిటల్‌లో
At the Hospital

పేషెంట్ : సిస్టర్! ఇంజక్షన్ రెండో చేతికి చెయ్యండి.
Patient : Sister! Please give the injection in the other hand.

సిష్టర్ : ఆ చెయ్యి నెప్పిగా ఉందా?
Sister : Does that hand pain?

పేషెంట్ : నిన్న ఈ చేతికి చేశారు కదా! కొద్దిగా నెప్పిగా ఉంది.
Patient : Yesterday you gave me an injection in this hand. I have slight pain?

SriEdn

సిష్టర్ : అలాగే వేరే చేతికి చేస్తాను.
Sister : Ok. I shall give it in the other hand.

పేషెంట్ : ఓ.కె. మంచిది సిస్టర్!
Patient : Ok. Very good, sister!

సిష్టర్ : ఆ చెయ్యి ఇవ్వండి.
Sister : Show me, that hand.

న్యూస్ పేపర్

Newspaper

కస్టమర్ : సార్! ఒక అడ్వర్‌టైజ్‌మెంట్ ఇవ్వాలి?

Customer : Sir! I want to give an advertisement.

అడ్వటైజ్. మేనేజర్ : ఇవ్వండి. ఏం అడ్వర్‌టైజ్‌మెంట్?

Add. Manager : Please give it. What is the advertisement about?

కస్టమర్ : మా అమ్మాయికి వరుడు కావాలి. అనే అడ్వర్‌టైజ్‌మెంట్.

Customer : I am looking for a suitable groom for my daughter. This is the advertisement.

SriEdn

అడ్వటైజ్. మేనేజర్ : సైజు ఎంత ఇస్తారు.

Add. Manager : What size do you want it to be?

కస్టమర్ : క్లాసిఫైడ్‌లో ఇస్తాను. ఎంత అవుతుంది.

Customer : I want it in the classified section. How much will it cost?

అడ్వటైజ్. మేనేజర్ : మేటర్ ఇవ్వండి చూసి చెబుతాను.

Add. Manager : Give me the matter. I shall look at it and tell you.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : అనిల్! నీకు ఇష్టమయిన ఆట ఏది?
Arun : Anil! Which is your favourite sport?

అనిల్ : నాకు క్రికెట్ అంటే ఇష్టం!
Anil : I like cricket.

అరుణ్ : నీకు ఆ ఆట బాగా తెలుసా?
Arun : Do you know that game well?

SriEdn

అనిల్ : తెలుసు. నేనూ ఆడతాను. నీకు ఏ ఆట ఇష్టం.?
Anil : Yes, I know it. I play cricket. What sport is your like favourite?

అరుణ్ : నాకు క్యారమ్స్ ఇష్టం!
Arun : I like carroms!

అనిల్ : నీకు ఆ ఆట బాగా తెలుసా?
Anil : Do you know that game well?

అరుణ్ : తెలుసు.
Arun : Yes, I know it well.

SriEdn

www.tlm4all.com

అద్దె
Rent

యజమాని : ఈ నెల మీకు అద్దె 10% పెంచుతున్నాము.

Landlady : This month onwards we are increasing your house rent by 10%

టెనెంట్ : అగ్రిమెంట్ ప్రకారం 2 సంవత్సరాలు కదా పెంచాలి.

Tenant : According to the agreement you should increase it after two years.

యజమాని : మన అగ్రిమెంట్ ప్రకారం అయితే మరో 2 నెలలలో పెంచవలసి వస్తుంది. కానీ టాక్స్ బాగా పెంచారు. అందుకే!

SriEdn

Landlady : If it is according to our agreement the rent has to be increased after two months. But they have increased tax excessively. That is why!

టెనెంట్ : 2 నెలల తర్వాతే పెంచండి. నేను ఇస్తాను.

Tenant : Please increase it after two months. I shall give it to you.

యజమాని : అలా అయితే 2 నెలల తర్వాత మీరు ఖాళీ చేయండి. మేం వేరేవాళ్ళకి ఇస్తాము.

Landlady : Then you must vacate the house after two months. We shall rent it out to some other party.

టెనెంట్ : అలాగే, ఖాళీ చేస్తాము.

Tenant : Ok, we shall vacate the house.

అద్దె

Rent

యజమాని : మిస్టర్ అరుణ్ కుమార్! మా అబ్బాయికి పెళ్ళి నిశ్చయం అయింది. మీరు ఇల్లు ఖాళీ చేయాల్సి వస్తుంది.

Landlady : Mr.Arunkumar! My son's marriage has been fixed. You will have to vacate the house.

టెనెంట్ : ఎప్పుడు ఖాళీ చేయాలి?

Tenant : When do you want me to vacate it?

యజమాని : మరో రెండు నెలలు టైముంది.

Landlady : There is time up to two months.

టెనెంట్ : సరే వేరే ఇల్లు వెతుక్కుంటాము. దొరకగానే ఖాళీ చేస్తాం.

Tenant : Ok. We shall look for another house. As soon as I fix a house I shall vacate this house.

యజమాని : బాధపడకండి. మా అబ్బాయి ఫ్యామిలీకి ఈ పోర్షన్ ఇవ్వాల్సి వచ్చింది.

Landlady : Do not feel bad about it. I have to give this portion to my son's family.

SriEdn

గౌరవం
(Prestige) Respect

అరుణ్ : అనిల్! పెద్దవాళ్ళకి మనం నమస్కరించాలి.
Arun : Anil! We should do namaskaram to elders.

అనిల్ : ఎందుకు?
Anil : Why?

అరుణ్ : మనం చిన్న వాళ్ళం కదా! మనం నమస్కారం చేయాలి. అదే గౌరవం.
Arun : We are youngsters, aren't we? We should salute them. That is respect.

SriEdn

అనిల్ : అలాగే! ఇక మీదట గౌరవం ఇస్తాను.
Anil : Ok! From now onwards I shall give respect.

అరుణ్ : గుడ్ బాయ్. చాలా మంచిది.
Arun : Good boy. That's good.

వర్క్
Work

నిరుద్యోగి : సార్! ఇక్కడ పని ఉందని తెలిసి వచ్చాను.
Unemployed : Sir ! I heard there is work here so I came.

మేనేజర్ : ఎలా తెలిసింది?
Manager : How did you know about it?

నిరుద్యోగి : నా మిత్రుడు ఇక్కడ పనిచేస్తున్నాడు.
Unemployed : My friend is working here.

మేనేజర్ : ఎవరు? అతని పేరు?
Manager : Who? What is his name?

SriLan

నిరుద్యోగి : అరుణ్.
Unemployed : Arun.

మేనేజర్ : అలాగా! ఓ.కె. అరుణ్‌కి బాగా తెలిసిన వాడివేనా?
Manager : Is that so? Ok. Are you well known to Arun?

నిరుద్యోగి : వాళ్ళ ప్రక్క ఇల్లే మాది. బాగా తెలిసినవారే!
Unemployed : I live next door to him. He is well known to me.

వర్క్
Work

అనిల్ : మిస్టర్ అరుణ్! ఒక మనిషి కావాలి మనకి.
Anil : Mr.Arun! We need a person.

అరుణ్ : దేనికి సార్?
Arun : For what, sir?

అనిల్ : టైపిస్ట్ ఉద్యోగానికి.
Anil : A typist for working.

SriEdn

అరుణ్ : నాకు తెలిసిన ఒకరు ఉన్నారు పిలవమంటారా?
Arun : I know a person. Do you want me to call him?

అనిల్ : సిన్సియర్‌గా పనిచేసే వ్యక్తి కావాలి.
Anil : We want someone who will work sincerely.

అరుణ్ : ఓ.కె. సార్! సిన్సియర్‌గా పనిచేస్తాడు అతను.
Arun : Ok, sir! He works sincerely.

వాటర్ టాంక్
Water Tank

హౌస్ ఓనర్ : వాచ్‌మేన్? ఒకసారి ఇటురా.
House Owner : Watchman! Come here for a minute.

వాచ్‌మేన్ : ఏమిటి సార్?
Watchman : What sir?

హౌస్ ఓనర్ : టాంక్‌లో నీళ్ళు అయిపోయాయి. క్లీన్ చేయించి ఫిల్ చేయి.
House Owner : The water tank is empty. The water is over. Clean it and fill it up.

SriEdn

వాచ్‌మేన్ : అలాగే సార్! క్లీనింగ్ చేయడానికి మనిషిని పిలిపిస్తాను.
Watchman : Ok sir! I shall call the man to clean the tank.

హౌస్ ఓనర్ : దగ్గరుండి క్లీనింగ్ చేయించు.
House Owner : Be near him and get it cleaned.

వాచ్‌మేన్ : తప్పకుండా బాగా క్లీన్ చేయిస్తాను.
Watchman : I shall get it cleaned well surely.

బ్యాంక్
Bank

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్ నావద్ద డబ్బులేదు. నువ్వు ఏమయినా ఇస్తావా?
Arun : Mr.Anil ! I have no money. Can you give me some amount?

అనిల్ : ఎంత కావాలి?
Anil : How much do you want?

అరుణ్ : ఒక వెయ్యి రూ.లు ఇవ్వు.
Arun : Give me a hundred rupees.

SriEdn

అరుణ్ : నీ ఎక్కౌంట్ నంబర్ చెప్పు. దానిలో కడతాను.
Arun : Tell me your account number. I shall deposit it there.

అనిల్ : క్యాష్ ఇవ్వలేవా?
Anil : Can't you give me cash?

అరుణ్ : క్యాష్ లేదు. కావాలంటే చెక్ ఇస్తాను.
Arun : I have no cash. If you want it I shall give you a cheque.

పువ్వులు
Flowers

రాణి : నాన్నా! ఆఫీసు నుండి వచ్చేటప్పుడు నాకు పువ్వులు తీసుకురా!
Rani : Father! When you come from office please get me flowers.

తండ్రి : ఏం పువ్వులు తీసుకురాను.
Father : What flowers should I bring?

రాణి : మల్లె పూలు.
Rani : I want jasmine flowers.

SriEdn

తండ్రి : ఒకవేళ అవి దొరకకపోతే ఏ పూలు తీసుకురమ్మంటావు?
Father : If I don't get those what flowers do you want me to bring?

రాణి : గులాబి పూలు.
Rani : Roses.

తండ్రి : సరే పట్టుకు వస్తాను.
Father : Ok, I shall get them.

ఆఫీస్
Office

ప్రొప్రయిటర్ : మేనేజర్! పేకింగ్ పని ఇవ్వాళ పూర్తి కావాలి.
Proprietor : Manager! The packing work should be over today.

మేనేజర్ : ఈ రోజే పూర్తి చేయిస్తాను సార్!
Manager : I shall get it done today itself, sir!

ప్రొప్రయిటర్ : ఎంతమందిని పేకింగ్‌లో ఉంచావు?
Proprietor : How many persons have you retained for packing?

SriEdn

మేనేజర్ : పదిమందిని.
Manager : Ten persons.

ప్రొప్రయిటర్ : సరిపోతారా? చాలరా? పని పూర్తి కావాలి.
Proprietor : Will they be enough? Or will they not suffice? The work should be com pleted.

మేనేజర్ : సరిపోతారు. పని పూర్తి అవుతుంది.
Manager : They will be enough. The work will be completed.

రైలు
The Train

ప్రయాణికుడు : ఈ రైలు ఎందుకు ఆగింది?
Passenger : Why did this train stop?

మరో ప్రయాణికుడు : మధ్యలో సిగ్నల్ ఇచ్చారు. అదే తెలియలేదు.
Co-Passenger : They gave a signal in the middle. That is what I do not know.

ప్రయాణికుడు : ఎంతసేపు ఆగవచ్చో?
Passenger : How long will it stop?

SriEdn

మరో ప్రయాణికుడు : నేను వినడం 2 గంటలు ఆగుతుందని.
Co-Passenger : I heard it will take two hours.

ప్రయాణికుడు : అంతసేపు ఆగడానికి ఏమిటి కారణం?
Passenger : What is the reason for stopping so long?

మరో ప్రయాణికుడు : ముందు స్టేషన్ వద్ద వేరే రైలు యాక్సిడెంట్ జరిగిందట
Co-Passenger : In the next station it seems there was an accident for another train.

సంభాషణ

Conversation

ప్రయాణికుడు	:	ఈ రైలు కరక్ట్ టైమ్‌కి వెడుతుందా?
Passenger	:	Will this train go at the correct time?
సహ ప్రయాణికుడు	:	వెళ్ళవచ్చు. ఎందుకంటే ఇప్పటవరకూ కరక్ట్ టైమ్‌లో నడుస్తోంది.
Co-Passenger	:	It may go because till now it has been going at the correct time.
ప్రయాణికుడు	:	కొద్దిగా తేడా వచ్చినా మధ్యలో కవర్ చేస్తాడుకదా!
Passenger	:	Even if there is some difference he covers it in the middle, doesn't he?
సహ ప్రయాణికుడు	:	చెయ్యొచ్చు. కానీ మధ్యలో బ్రిడ్జి రిపేర్ చేస్తున్నారు. వరదనీటి వల్ల స్లోగా నడుపుతున్నారక్కడ.
Co-Passenger	:	He may, but in the middle they are repairing the bridge. As the path is long they are doing it slowly, aren't they?
ప్రయాణికుడు	:	ఆ పాయింట్ దాటితే చేరే టైమ్ కరక్ట్‌గా ఊహించవచ్చు.
Passenger	:	If we cross that point we can guess the time correctly.
సహ ప్రయాణికుడు	:	అవును. మీరు చెప్పింది కరక్ట్.
Co-Passenger	:	Yes, what you say is correct.

SriEdn

మిత్రుల సంభాషణ
Friends' Conversation

అరుణ్ : మొన్న రైలు ఏక్సిటెండ్‌లో ఎంతమంది చనిపోయారు?
Arun : How many persons died in the rail accident the day before yesterday?

అనిల్ : 32 మంది
Anil : 32 persons

అరుణ్ : ఆ యాడ్సిడెంట్ ఎలా జరిగిందని తేల్చారు?
Arun : How did the accident take place, they said?

SriEdn

అనిల్ : ఫైర్ అయింది గదా!
Anil : There was a fire, wasn't it?

అరుణ్ : అదీ షార్ట్ సర్క్యూట్, టెర్రిజం, వీటిలో ఏది తేలింది?
Arun : It was short circuit or something, what was it?

అనిల్ : షార్ట్ సర్క్యూట్
Anil : Short circuit.

అమెరికా

America

అరుణ్ : అనిల్! నువ్వు అమెరికా వెళ్ళి వచ్చినా మనిషివి మారలేదురా!

Arun : Anil! Although you have gone to America and returned you have not changed at all!

అనిల్ : అమెరికాలో ఉంది 2 సం।రాలే కదరా!

Anil : I was in America for just two years, wasn't I?

అరుణ్ : అయితే మాత్రం – డబ్బు వచ్చినా మనిషి మారలేదు కదా!

Arun : What! Even after getting money you have not changed, have you?

SriEdn

అనిల్ : నీ బాలమిత్రుడ్నిరా నేను. ఎప్పటికీ మారను నేను.

Anil : I am your childhood friend, my boy. I will never change at any time.

అరుణ్ : చాలా సంతోషం అనిల్

Arun : I am very happy, Anil.

అనిల్ : వస్తాను. మళ్ళీ కలుద్దాం

Anil : I shall take leave of you. We shall meet again.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : మిత్రమా నేను అమెరికా వెడుతున్నాను.
Arun : Friend, I am going to America.

అనిల్ : ఎప్పుడు వెడుతున్నావు?
Anil : When are you going?

అరుణ్ : వచ్చే నెల వెడుతున్నాను. అంతా సిద్ధమే!
Arun : I am going next month. Everything is ready!

SriEdn

అనిల్ : ఓ.కె. మళ్ళీ ఎప్పుడు వస్తావు?
Anil : Ok. When are you returning?

అరుణ్ : కనీసం ఒక సం॥ పడుతుంది.
Arun : At least after one year.

అనిల్ : జాగ్రత్తగా ఉండు. భద్రంగా తిరిగి రావాలి.
Anil : Be careful. Come back safe.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : మిత్రమా అమెరికా వెళ్ళి వచ్చావు కదా! అక్కడి విషయాలు చెప్పు?

Arun : Friend! You went to America and returned, didn't you? Tell me all about the news there!

అనిల్ : ఏముంది. ఇక్కడిలాగానే అక్కడ.

Anil : What is there? It is just like here.

అరుణ్ : ఆచార వ్యవహారాలు కూడా ఇలాగే ఉంటాయా?

Arun : Do you say customs and way of living are the same as here?

అనిల్ : కొద్దిగా తేడా ఉంటాయి. మరికొన్ని పూర్తిగా విరుద్ధంగా వుంటాయి.

SriEdn

Anil : Some differences are there. Some are fully opposite.

అరుణ్ : ఏదయినా ఒక ఉదాహరణ చెప్పు.

Arun : Give me an example.

అనిల్ : మనం లెఫ్ట్ సైడ్ డ్రైవ్ చేస్తాము. వాళ్ళు రైట్ సైడ్ డ్రైవ్ చేస్తారు.

Anil : We drive on the left side. They drive on the right side.

అక్క చెల్లెళ్ళు
Sisters

లత : రాణీ! సడన్‌గా వచ్చావ్?
Latha : Rani! You have come suddenly!

రాణి : అవును లతా! నీకు ఆశ్చర్యం కలిగించాలనే సడన్ వచ్చా!
Rani : Yes, Latha! I came suddenly to surprise you!

లత : అక్కా! నిన్ను చూసి ఎంతో కాలమయింది. ఇప్పుడు నిన్ను చూస్తుంటే నాకు చాలా ఆనందంగా ఉంది.
Latha : Sister! It is long since I saw you. I am happy, very happy to see you now.

SriEdn

రాణి : నాకూ చాలా సంతోషంగానూ ఉంది.
Rani : I am also very happy.

లత : ఎన్ని రోజులు ఉంటావు?
Latha : How many days will you be here?

రాణి : పది రోజులు
Rani : Ten days.

సీరియల్

Serial

లత : రాణీ నువ్వే సీరియల్ చూస్తావు?
Latha : Rani, Which serial do you watch?

రాణి : నాకు సీరియల్స్ చూసే టైమ్ ఉండదు.
Rani : I do not have time to watch serials.

లత : మీరేం చూస్తావు రోజూ?
Latha : What do you watch everyday?

రాణి : న్యూస్, లేదా సినిమాలు
Rani : News or Cinema.

SriEdn

లత : ప్రతి రోజూ నేను సీరియల్ చూడాల్సిందే?
Latha : Everyday I watch serials.

రాణి : అంత బాగుంటుందా?
Rani : Are they so good?

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : అనిల్ మ్యూజియంకు వెడదామా?
Arun : Anil, will you go to the museum?

అనిల్ : అక్కడ ఏం వుంటుంది?
Anil : What is there?

అరుణ్ : జంతువుల స్కెలిటన్స్, కొన్ని శతాబ్దాల నాటి వస్తువుల నమూనాలు వుంటాయి.
Arun : Skeletons of animals and birds, some things of the past centuries as samples are kept there.

SriEdn

అనిల్ : బాగుంటుందా?
Anil : Is it good?

అరుణ్ : చాలా బాగుంటుంది. చూడవలసినది.
Arun : It is very good. It is worth seeing.

అనిల్ : అయితే వెడదాం!
Anil : Then let us go!

జూ

Zoo

కొడుకు: నాన్నా జూకి తీసుకువెళ్ళు. మేము చూడాలి.
Son : Father take us to the zoo. We should see it.

నాన్న : ఆదివారం తీసుకువెడతాను
Father: I shall take you on Sunday.

కొడుకు: తప్పకుండా తీసుకువెడతావా?
Son : Will you take us surely?

నాన్న : షూర్! అమ్మను కూడా తీసుకువెడదాం.
Father: Sure! We shall take mother also.

SriEdn

కొడుకు: ఫ్యామిలీ మొత్తం వెడదామా?
Son : Shall we all in the family go?

నాన్న : అవును.
Father: Yes.

కుటుంబం

Family

అరుణ్ : మీ అబ్బాయి ఏం చేస్తున్నాడు?
Arun : What is your son doing?

అనిల్ : మా అబ్బాయి డిగ్రీ పూర్తి చేశాడు.
Anil : My son has completed the degree course.

అరుణ్ : తర్వాత ఏం చేయబోతున్నాడు?
Arun : What is he going to do after that?

అనిల్ : ఉద్యోగం ట్రై చేయాలి. దొరికితే సరి. లేదా పై చదువులు చదవాలి.
Anil : He must try for a job. If he gets it, it is okay. Otherwise he should take up higher studies.

అరుణ్ : పై చదువు చదివించండి. బాగా చదువుతున్నాడు కదా!
Arun : Let him study further. He studies well, doesn't he?

అనిల్ : చూడాలి. వాడి ఇష్టం!
Anil : We have to see. It is his wish!

SHEdn

బ్యాంక్ విషయం

Bank Matter

అనిల్ : అరుణ్! నాకు ఒక పని చేసి పెడతావా?
Anil : Arun! Can you do me a favour?

అరుణ్ : చెప్పండి?
Arun : Tell me, what is it?

అనిల్ : బేంకలో ఒక డి.డి. చలానా తీసుకు వస్తావా?
Anil : Can you get me a DD challan from the bank?

అరుణ్ : తప్పకుండా, ఒక వేళ నేను వెళ్ళకపోతే, మా అబ్బాయిని పంపుతాను.
Arun : Surely. If I do not go there I shall send my son.

అనిల్ : అలాగే! తప్పకుండా తెప్పించండి
Anil : Ok! Please get it without fail.

అరుణ్ : తప్పకుండా తెప్పిస్తాను.
Arun : I shall surely get it.

SriEdn

ఫైనాన్స్
Finance

అరుణ్ : అనిల్! నా విషయం ఏం చేశావు?
Arun : Anil! What did you do about my matter?

అనిల్ : ఏ విషయం? గుర్తు లేదు చెప్పు?
Anil : Which matter? I cannot remember, tell me.

అరుణ్ : నేను డబ్బు అప్పుగా అడిగానుగదా!
Arun : I asked you for money as a loan, didn't I?

అనిల్ : అదా! ఫైనాన్సియర్ ఊర్లో లేడు. అడుగుతాను.
Anil : Oh, that matter! The financier is not in town. I shall ask him.

రుణ్ : ఎప్పుడు వస్తాడు అతను?
Arun : When does he come?

అనిల్ : రేపు వస్తాడు.
Anil : He comes tomorrow.

అరుణ్ : సరే!
Arun : Ok.

SriLdn

టెంపుల్

Temple

అనిల్ : అరుణ్ గోల్డెన్ టెంపుల్ చూశావా?
Anil : Arun, have you seen the Golden Temple?

అరుణ్ : చూశాను
Arun : I have seen it.

అనిల్ : ఎప్పుడు చూశావు?
Anil : When did you see it?

అరుణ్ : గత నెల చూవాను.
Arun : Last month I saw it.

SriEdn

అనిల్ : ఎలా వుంది?
Anil : How is it?

అరుణ్ : చాలా బాగుంది. చూడవలసిన ప్లేస్
Arun : It is very beautiful, it is a place worth seeing.

ఇంటివద్ద
Near The House

రవి : ఎవరండి మీరు?
Ravi : Who are you?

రాజు : నా పేరు రాజు. మీ నాన్నగారు ఉన్నారా!
Raju : My name is Raju. Is your father there?

రవి : మా నాన్నగారు బయటికి వెళ్ళారు. రండి లోపలికి
Ravi : My father has gone out. Please come in.

రాజు : పరవాలేదు. బయట ఉంటాను.
Raju : It does not matter. I shall remain outside.

SriEdn

రవి : మా నాన్నగారు ఇప్పుడే వస్తారు. ఇక్కడే ప్రక్కన ఉన్న గుడికి వెళ్ళారు.
Ravi : My father will come now. He has gone to the temple nearby.

రాజు : సరే! థ్యాంక్స్
Raju : Ok, thanks!

ఇంటి వద్ద
Near The House

అరుణ్ : హలో! రాజూ! ఎప్పుడు వచ్చావు?
Arun : Hello! Raju! When did you come?

రాజు : పది నిమిషాలు అయింది.
Raju : Ten minutes ago.

అరుణ్ : నిన్న వస్తావని ఎదురుచూశాను.
Arun : I expected you would come yesterday.

రాజు : నిన్న వీలుపడలేదు. అందుకే ఈ రోజు వచ్చాను.
Raju : I couldn't come yesterday. That is why I came today.

SriEdn

అరుణ్ : ఓ.కె. కూర్చో! కాఫీ! లేదా టీం?
Arun : Ok. Sit down! Coffee or tea?

రాజు : కాఫీ!
Raju : Coffee!

రికమండేషన్
Recommendation

అరుణ్ : రాణీ! రెండు కాఫీ పట్టుకురా!
Arun : Rani! Bring coffee for two!

రాణీ : వస్తున్నా నాన్నా!
Rani : Coming, father!

అరుణ్ : ఆఁ!.... చెప్పు రాజూ! నీ విషయం ఆఫీసులో చెప్పాను.
Arun : Hmm..... Tell me Raju! I told your matter in the office.

SriEdn

రాజు : ఏమయిందండీ!
Raju : What happened sir?

అరుణ్ : నీకు ఉద్యోగం ఖాయమే!
Arun : Your job is confirmed!

రాజు : థ్యాంక్స్ సార్!
Raju : Thanks, Sir!

డిపాజిట్
Deposit

అరుణ్ : రాజూ! నీకు ఉగ్యోగం ఖాయమే! అయితే డిపాజిట్ కట్టాల్సి ఉంటుంది!
Arun : Raju! Your job is assured! But you have to pay a deposit!

రాజు : ఎంత డిపాజిట్ కట్టాలిసార్!
Raju : How much is the deposit sir?

అరుణ్ : రూ.5000/–లు
Arun : Rs.5000/-

SriEdn

రాజు : కడతాను. సార్! ఇది ఎందుకుసార్!
Raju : I shall pay it, sir. Why is this sir?

అరుణ్ : అది ఫైనాన్స్ కంపెనీకదా! నువ్వు కలక్షన్‌కు వెళ్ళవలసి వుంటుంది. అందుకోసం ఈ డిపాజిట్
Arun : It is a finance company, isn't it? You will have to go out for collection. That is why this deposit is necessary.

రాజు : అలాగేసార్! కడతాను
Raju : Ok sir! I shall pay it.

ఉద్యోగం

Employment

అరుణ్ : రాజూ! ఈ ఉద్యోగం నువ్వు జాగ్రత్తగా చేయాలి.
Arun : Raju! You should work carefully at this job.

రాజు : అలాగే సార్!
Raju : Ok Sir!

అరుణ్ : డబ్బు విషయం కనుక. జాగ్రత్తగా ఉండాలి. డబ్బు మిస్ చేసుకున్నా, తప్పు చేసినా నీ డిపాజిట్‌లో తగ్గిస్తారు.
Arun : As it is about money you have to be very careful. If you miss money or make a mistake they will deduct it in your deposit.

SriEdn

రాజు : చాలా సిన్సియర్‌గా జాబ్ చేస్తాను సార్!
Raju : I shall work very carefully sir!

అరుణ్ : ఓ.కె. డిపాజిట్ కట్టి జాయిన్ అవ్వు
Arun : Okay. Pay the deposit and join duty.

రాజు : ఓ.కె. సార్! వస్తాను.
Raju : Ok sir. I shall take leave of you.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ :ఎప్పుడు వచ్చావ్ అనిల్?
Arun : When did you come, Anil?

అనిల్ : నిన్న వచ్చాను.
Anil : I came yesterday.

అరుణ్ : బొంబాయినుంచేనా రావడం?
Arun : Did you come from Mumbai?

SriEdn

అనిల్ : కాదు. హైదరాబాద్ నుండి!
Anil : No. from Hyderabad.

అరుణ్ : నువ్వు బొంబాయిలో కదా ఉద్యోగం చేసేది?
Arun : Aren't you working in Mumbai?

అనిల్ : ఒక మేరేజ్‌కి హైదరాబాద్ వెళ్ళి అటు నుండి ఇటు వచ్చాను.
Anil : I went to Hyderabad to attend a marriage and from there I came here.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : అనిల్! బొంబాయి నుండి ఎప్పుడు వచ్చావు?
Arun : Anil! When did you come from Mumbai?

అనిల్ : నిన్న వచ్చాను.
Anil : I came yesterday.

అరుణ్ : పది రోజులు ఉంటావా?
Arun : Will you stay for ten days?

SriEdn

అనిల్ : లేదు. రేపు వెళ్ళాలి
Anil : No. I have to leave tomorrow.

అరుణ్ : అదేమిటి! అంత దూరం నుండి వచ్చి పది రోజులు కూడా ఉండవా?
Arun : Why! Won't you stay for even ten days after coming from so far?

అనిల్ : నేను మా ఫ్రెండ్ మేరేజ్‌కి వచ్చి ఇట్లు చూసి వెడదామని వచ్చాను. లీవ్‌లు లేవు.
Anil : I came for my friend's marriage and came here just to see you. I have no leave.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : మేరేజ్ ఎప్పుడు చేసుకుంటావు అనిల్!
Arun : When are you getting married Anil?

అనిల్ : అప్పుడేనా?
Anil : So soon?

అరుణ్ : ఏమిటి అనిల్! నీకు మంచి ఉద్యోగం వచ్చిందిగా వెళ్ళి చేసుకో.
Arun : What Anil! You are well-employed, aren't you? Get married.

SriEdn

అనిల్ : ఇప్పుడేగా వచ్చింది. మా సిస్టర్‌కి మేరేజ్ అయ్యేవరకూ మా నాన్నకి కొంత సహాయంగా ఉంటాను.
Anil : Only now I have got a job. Till my sister gets married I will help my father a little.

అరుణ్ : వెరీ గుడ్! మంచి ఆలోచన! అలా వుండాలి.
Arun : Very good! Good thought ! You should be like that.

అనిల్ : మీ ఆశీస్సులు ఎప్పుడూ ఉండాలి!
Anil : I must have your blessings always!

క్రొత్తవారు
Strangers

అరుణ్ : మీది ఏ వూరు?
Arun : Which is your native place?

అనిల్ : మాది చెన్నై!
Anil : I belong to Chennai!

అరుణ్ : ఇక్కడికి వచ్చి ఎంతకాలం అయింది?
Arun : From how long have you been here?

SriEdn

అనిల్ : ఒక్క సంవత్సరం
Anil : One year.

అరుణ్ : ఏం పని మీద వచ్చారు?
Arun : What work brought you here?

అనిల్ : బిల్డింగ్ కట్టడంలో పని గురించి వచ్చాం!
Anil : I came here in connection with building work.

ఇంటర్వ్యూ
Interview

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! నువ్వు సెలక్ట్ అయ్యావు.
Arun : Mr.Anil! you are selected.

అనిల్ : థ్యాంక్యూ సర్!
Anil : Thank you sir.

అరుణ్ : ఈ జాబ్‌కు నిన్ను ఎందుకు సెలక్ట్ చేశానో తెలుసా?
Arun : Do you know why I selected you for this job?

SriEdn

అనిల్ : మీరే చెప్పండి!
Anil : You yourself tell me!

అరుణ్ : నీలో కస్టమర్‌ను ఆకట్టుకునే టాలెంట్ వుంది. అందుకే సెలక్ట్ చేశాను.
Arun : You have the talent of attracting customers. That is why I selected you.

అనిల్ : థాంక్యూ వెరీ మచ్ సార్!
Anil : Thank you very much, sir.

ఇంటర్వ్యూ
Interview

అరుణ్ : మిస్టర్ రాజూ! ఈ ఉద్యోగానికి ఎందుకు అప్లై చేశావు?

Arun : Mr.Raju! why did you apply for this job?

రాజు : మీ ప్రఖ్యాత కంపెనీలో ఉద్యోగం చేయాలని.

Raju : I wanted to work in your reputed company.

అరుణ్ : మా ప్రొడక్ట్ గురించి వివరించగలవా?

Arun : Can you speak in detail about our product? Can you say how it got name and fame?

SriEdn

రాజు : ఆ నేమ్ దేనివల్ల వచ్చిందో చెప్పగలవా?

Raju : It is because of maintaining quality.

రాజు : క్వాలటీని మెయింటెన్ చేయడం వల్ల

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : నువ్వు అతని వద్ద డబ్బు తీసుకున్నావా?
Arun : Did you take money from him?

అనిల్ : తీసుకున్నాను.
Anil : Yes, I took.

అరుణ్ : ఎంత తీసుకున్నావు?
Arun : How much did you take?

SriEdn

అనిల్ : రూ. వెయ్యి తీసుకున్నాను.
Anil : I took a thousand rupees.

అరుణ్ : తిరిగి ఇచ్చావా?
Arun : Did you return it?

అనిల్ : ఇంకా ఇవ్వలేదు.
Anil : I have not returned it so far.

డబ్బు
Money

అరుణ్ : అతని వద్ద ఎందుకు డబ్బు తీసుకున్నావు?
Arun : Why did you borrow money from him?

అనిల్ : ఊరికే తీసుకోలేదు కదా!
Anil : I did not take it freely, you know?

అరుణ్ : మరి?
Arun : Then?

SriEdn

అనిల్ : వడ్డీకి తీసుకున్నాను
Anil : I have taken it on basis of interest payable.

అరుణ్ : తిరిగి చెల్లించావా?
Arun : Did you return it?

అనిల్ : ఇంకా చెల్లించలేదు.
Anil : Not yet.

డబ్బు
Money

అరుణ్ : అతనికి నువ్వు డబ్బులు ఇవ్వలేదని చెప్పాడు
Arun : He said that you did not give him money.

అనిల్ : నేను వడ్డీకి తీసుకున్నాను. వచ్చే నెల ఇస్తాను.
Anil : I have borrowed money on interest. I shall give it next month.

అరుణ్ : వడ్డీ చెల్లించావా?
Arun : Did you pay interest?

SriEdn

అనిల్ : ఇంకా ఇవ్వలేదు.
Anil : Not yet.

అరుణ్ : తిరిగి చెల్లించలేనప్పుడు అప్పు ఎందుకు తీసుకున్నావు?
Arun : When you are not able to pay it why did you borrow money?

అనిల్ : కాస్త ఆలస్యమయినా వడ్డీతో సహా ఇస్తాను.
Anil : Even if it is somewhat delayed I shall pay it back with interest.

ఫైనాన్స్
Finance

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! నా చెక్ ఈ రోజు డేట్! అయితే వెయ్యకండి సార్!
Arun : Mr.Anil! My cheque is for today's date. But please don't deposit it sir!

అనిల్ : మరెప్పుడు వెయ్యమంటావు?
Anil : Then, when do you want me to deposit it?

అరుణ్ : డబ్బు అడ్జస్ట్ కాలేదు. మళ్ళీ నేనే ఫోన్ చేస్తాను.
Arun : I could not adjust the money. I shall call you on phone and tell you again.

అనిల్ : చెక్ డేట్ మీరు చెప్పండి. అంతవరకు వెయ్యము. రెండు రోజులు ఆలస్యంగానే చెప్పండి.
Anil : Please tell me the date of the cheque. Tell me two days later.

అరుణ్ : మరో వారం రోజులు తర్వాత డేట్ వేసుకోండి.
Arun : Please present the cheque after a week's time.

అనిల్ : ఓ.కె.
Anil : Ok.

SriEdn

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్ రేపు మా ఇంటికి రా!
Arun : Mr .Anil, come to my house tomorrow !

అనిల్ : రేపు ఆదివారమే కనుక ట్రై చేస్తాను.
Anil : Tomorrow is Sunday so I shall try.

అరుణ్ : ట్రై చేస్తాను కాదు తప్పకుండా రావాలి.
Arun : No 'trying' business- you must come surely.

SriEdn

అనిల్ : సరే! తప్పకుండా వస్తాను.
Anil : Ok ! I shall come surely.

అరుణ్ : మీ ఫ్యామిలీలో రావాలి
Arun : You should come with my family

అనిల్ : అలాగే ఫ్యామిలీలోనే వస్తాను
Anil : Ok, I shall come with my family.

కంపెనీ
Company

అరుణ్ : ఏమిటి అనిల్ డల్‌గా వున్నావు?
Arun : What Anil, You are dull !

అనిల్ : డబ్బు పోయిందిరా!
Anil : I lost my money !

అరుణ్ : ఏమిటి డబ్బులు పోయాయా?!
Arun : What ! You lost your money !

SriEdn

అనిల్ : అవును.
Anil : Yes.

అరుణ్ : ఎలా పోయాయి?
Arun : How did you lose it ?

అనిల్ : జేబులో వున్న మనీపర్సు మిస్ అయింది.
Anil : The purse in my pocket is missing.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్ నీ డబ్బు ఎంతపోయింది?
Arun : Mr. Anil, how much money did you lose ?
అనిల్ : రూ. 1000/– లు

అరుణ్ : పాపం! అంత డబ్బు ఎలా మిస్ చేసుకున్నావు?

అనిల్ : మనీపర్స్‌లో ఉంచుకున్నా! బస్‌లో వచ్చేటప్పుడు పిక్‌పాకెట్ జరిగింది.
Anil : I had it in my money purse. When I was coming in the bus my pocket was picked.
అరుణ్ : ఆ టైమ్‌లో నీకు ఏమీ సందేహం రాలేదా?
Arun : Did you not have any suspicion then ?
అనిల్ : ఎప్పుడు లాగేశారో నాకే తెలియలేదు.
Anil : When they pinched it off , I do not know.

SriEdn

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! స్థలం కొనాలనుకున్నావు? కొన్నావా?
Arun : Anil ! You wanted to buy land ! Did you buy it ?

అనిల్ : కొన్నాను.
Anil : I bought it.

అరుణ్ : ఎంత ఖర్చు అయింది?
Arun : How much did you spend ?

SriEdn

అనిల్ : రూ. 3 లక్షలు అయింది
Anil : Three lakhs.

అరుణ్ : ఎంత ప్లేస్?
Arun : How big a place is it ?

అనిల్ : 1/2 గ్రవుండ్ స్థలం
Anil : It is a half ground site.

గడియారం

Clock

మేనేజర్ : ఆ వాల్‌క్లాక్ 10 నిమిషాలు స్లోగా తిరుగుతోంది సరిచెయ్ అరుణ్!

Manager : That clock is running ten minutes slow.

అరుణ్ : సరి చేసినా అలాగే స్లోగా తిరుగుతోంది సార్!

Arun : Set it right !Even after setting it right it is running slow.

మేనేజర్ : కారణం ఏమిటి?

Manager : What is the reason ?

SriEdn

అరుణ్ : నేను బ్యాటరీ వీక్ అయివుంటుందని అనుకుంటున్నాను.

Arun : I think the battery has become weak.

మేనేజర్ : కొత్త బ్యాటరీ వెయ్యి!

Manager : Use a new battery !

అరుణ్ : అలాగే సార్!

Arun : Ok sir !

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్ ఎందుకు అంతడల్‌గా ఉన్నాడు.
Arun : Why is Anil so dull ?

రాజు : మీకు తెలియదా? అతనికి కాన్సర్!
Raju : Don't you know ? He has cancer !

అరుణ్ : అలాగా! నేను వూహించలేదు! ఎలా వచ్చింది?
Arun : Is that so ! I did not dream of it ! How did he get it?

SriEdn

రాజు : అతను సిగరెట్స్ ఎక్కువ త్రాగుతాడు
Raju : He smokes cigarettes excessively.

అరుణ్ : మందులు తీసుకుంటున్నాడా?
Arun : Does he take medicines ?

రాజు : తీసుకుంటున్నాడు.
Raju : He does take medicines.

ఆఫీస్
Office

ప్రొ॥ : మేనేజర్! కొత్త బీరువా ఒకటి కొనండి
Proprietor: Manager ! Buy a new bureau.

మేనేజర్ : ఎందుకు సార్!
Manager : Why sir ?

ప్రొ॥ : ఇంపార్టెంట్ ఫైల్స్ అన్న బీరువాలో వుండానికి.
Proprietor: To keep important files in that bureau.

SriEdn

మేనేజర్ : ఇప్పుడు బీరువాలోనే ఉంటాంసార్!
Manager : Now we are keeping them in a bureau sir!

ప్రొ॥ : కాదు. ఆ బీరువాలో వెరీ ఇంపార్టెంట్ ఫైల్స్ పెట్టి నా పర్సనల్ రూమ్‌లో ఉంచాలి.
Proprietor: No. Other important files have to be kept in that bureau and it should be put in my personal room.

మేనేజర్ : ఓ.కె. సార్! ఏర్పాటు చేస్తాను.
Manager : Ok sir ! I shall arrange for it.

ఆఫీస్
Office

ప్రొ॥ : మన కంప్యూటర్ ఇన్‌స్టట్యూట్ ఎలా నడుస్తోంది?

Proprietor : How is our computer institute going on?

మేనేజర్ : బాగానే నడుస్తోంది సార్!

Manager : It is going on well sir .

ప్రొ॥ : ఒక స్టూడెంట్ నాకు ఫోన్ చేసి కంప్లెయింట్ చేశాడే!

Proprietor : A student rang up and complained !

మేనేజర్ : ఎవరు సార్? ఆ స్టూడెంట్?

Manager : Who sir ? Who is that student ?

ప్రొ॥ : మొన్న ఫాకల్టీ రాలేదని చెప్పాడు.

Proprietor : He said the day before yesterday the faculty did not come.

మేనేజర్ : సారీ సర్! ఆ రోజు ఇద్దరు ఫాకల్టీలు లీవు వేశారు అందువల్ల కంప్లెయింట్ చేసి వుండొచ్చు. ఇక మీదట అలా జరక్కుండా చూసుకుంటాను.

Manager : Sorry, sir ! That day two members of the faculty took leave. So he must have complained. I shall see that such a thing does not happen again.

SriEdn

ఆఫీస్
Office

ప్రొ॥ : కంప్యూటర్ కోచింగ్‌లో స్టూడెంట్స్ బాగా చేరుతున్నారా?

Proprietor: Are students joining the computer coaching class in large numbers ?

మేనేజర్ : చేరుతున్నారు సార్!

Manager : They are joining in large numbers, sir.

ప్రొ॥ : ఈ నెల ఎంతమంది చేరారు?

Proprietor: How many students joined this month ?

SriEdn

మేనేజర్ : ఇరవై మంది సార్!

Manager : Twenty persons, sir !

ప్రొ॥ : తక్కువే చేరారయ్యా! మనం ఇచ్చే పబ్లిసిటీకి కనీసం 30 మంది చేరాలి.

Proprietor: It is a very small number ! At least thirty persons should join for the publicity we have given is much.

మేనేజర్ : అలాగే సార్!

Manager : Ok sir !

కంప్యూటర్
Computer

స్టూడెంట్ : సార్! నేను కోర్స్ పూర్తి చేశాను. సర్టిఫికేట్ ఇంకా ఇవ్వలేదు ఇవ్వండి.
Student : Sir ! I have finished the course. I have not got the certificate. Please give it to me.

మేనేజర్ : నీ పేరు?
Manager : Your name?

స్టూడెంట్ : అరుణ్‌కుమార్
Student : Arun Kumar.

SriEdn

మేనేజర్ : ఎప్పుడు కోర్స్ పూర్తయింది? ఫీజు మొత్తం చెల్లించావా?
Manager : When did you complete the course? Have you paid all the fees?

స్టూడెంట్ : గతవారం పూర్తి చేశాను. ఫీజు చెల్లించాను.
Student : Last week I completed the course. I have paid fees.

మేనేజర్ : కోర్చో. వెయిట్ చెయ్యి నీ ( ) చూసి ఇస్తాను.
Manager : Sit down and wait. I shall see your particulars and give it to you.

ఇంటర్‌నెట్

Internet

స్టూడెంట్ : గుడ్ మార్నింగ్ సార్!
Student : Good Morning sir !

రిసెప్షన్ : గుడ్ మార్నింగ్
Receptionist: Good Morning.

స్టూడెంట్ : నాకు ఇంటర్ నెట్ నేర్పిస్తారా?
Student : Will you please teach me internet operation?

SriEdn

రిసెప్షన్ : తప్పకుండా!
Receptionist: Surely!

స్టూడెంట్ : నాకు ఇంటర్నెట్‌లో చెస్ ఆడటం నేర్పించండి
Student : Please teach me how to play chess on the internet.

రిసెప్షన్ : ఈ అప్లికేషన్ పూర్తి చేసి ఫీజు కట్టండి.
Receptionist: Fill up this application and pay the fees.

సెల్‌ఫోన్

Cell phone

కస్టమర్ : నాకు ఒక సెల్‌ఫోన్ కావాలి!
Customer : I want a cell phone!

రిసెప్షనిస్ట్ : మీకు ఏ ప్యాకేజీ కావాలి?
Receptionist: What package do you want ?

కస్టమర్ : మంచి పేకీజీ ఇవ్వండి. వివరాలు చెప్పండి.
Customer : Give me a good package. Tell me the details.

SriEdn

రిసెప్షనిస్ట్ : 3 పేకేజీలు ఇవి. మీకు నచ్చింది తీసుకోండి.
Receptionist: There are three packages. Take whichever one you like.

కస్టమర్ : ఇందులో ఇది కావాలి. రేటు ఎంత?
Customer : I want this of the three. How much does it cost?

రిసెప్షనిస్ట్ : ఈ అప్లికేషన్ పూర్తి చేసి డబ్బు కట్టండి.
Receptionist: Fill up this application form and pay the amount.

సెల్‌ఫోన్

Cell phone

కస్టమర్ : నా సెల్‌ఫోన్ మిస్ అయింది ఎక్కడ కంప్లెయింట్ చెయ్యాలి?

Customer : My cell phone is missing. Where should I complain?

రిసెప్షనిస్ట్ : కంప్లెయింట్ వ్రాసి ఇవ్వండి

Receptionist: Write a complaint letter and give it to us.

కస్టమర్ : ఇదిగో డీటైల్డ్‌గా వ్రాశాను.

Customer : Here, I have written it in detail.

SriEdn

రిసెప్షనిస్ట్ : ఎలా పోయింది? ఎప్పుడు పోయింది?

Receptionist: How did you lose it? When did you lose it?

కస్టమర్ : నిన్న సాయంత్రం బస్‌లో పిక్‌పాకెట్ జరిగింది.

Customer : Yesterday evening it was pick pocketed in the bus.

రిసెప్షనిస్ట్ : ఆ వివరం కూడా ఈ లెటర్‌లో వ్రాయండి.

Receptionist: Even that detail you should write in this letter.

టూ వీలర్

Two-wheeler

అరుణ్ : అనిల్! టూ వీలర్ స్టార్ట్ కావడం లేదు!
Arun : Anil! I am not able to start the two-wheeler !

అనిల్ : స్టార్టర్‌లో వద్దు. లెగ్ కిక్ ఇవ్వు!
Anil : Don't use the starter. Give a kick with your leg !

అరుణ్ : అయినా స్టార్ట్ కాలేదే?
Arun : Even then it did not start!

SriEdn

అనిల్ : కొంచం రన్నింగ్ ఇచ్చి స్టార్ట్ చెయ్యి!
Anil : Give a little bit of running and then start it.

అరుణ్ : అయినా స్టార్ట్ కాలేదే?
Arun : Even now it does not start !

అనిల్ : పెట్రోల్ వుందా చూడు
Anil : See if there is petrol.

మార్కులు
Marks

అరుణ్ : రాణీ! మౌనంగా వున్నావేమిటి?
Arun : Rani! Why are you silent?

రాణి : నాకు మార్కులు తక్కువ వచ్చాయి.
Rani : I got less marks.

అరుణ్ : ఎందుకు తక్కువ వచ్చాయి?
Arun : Why did you get low marks?

రాణి : ఆ పరీక్ష రోజు నాకు జ్వరం వచ్చింది. అందుకు సరిగా వ్రాయలేకపోయాను.
Rani : On the day of the exam I had fever. So I could not write properly.

అరుణ్ : పర్వాలేదు బాధపడకు. ఈసారి బాగా వ్రాయి.
Arun : It doesn't matter, do not worry. Write well this time.

రాణి : సరేసార్!
Rani : Ok sir!

SriEdn

వ్యాపారం
Business

అరుణ్ : అనిల్! ఆ రాజు ఏమిటి బిజీగా ఉన్నాడు?
Arun : Anil! Why is Raju so busy?

అనిల్ : రాజు వ్యాపారంలో బిజీగా వున్నాడు.
Anil : Raju is busy with his business.

అరుణ్ : నన్ను చూసినా కూడా మాట్లాడకుండా వెళ్ళాడు.
Arun : Even though he saw me he went without talking to me.

SriEdn

అనిల్ : ఏదయినా అర్జంటుపని ఉండి ఉండొచ్చు.
Anil : He must have had some urgent work.

అరుణ్ : ఎంతయినా చూసినప్పుడు ఒక్కమాట కూడా మాట్లాడకూడదా?
Arun : Whatever be the reason, can't he speak just a word when he sees me?

అనిల్ : వ్యాపారంతో ఎప్పుడూ ఆలోచనలోనే ఉంటాడు నిన్ను గమనించి వుండడు.
Anil : He is always thinking of his business, so he would not have noticed you.

ఆటలు

Games and Sports

అనిల్ : అరుణ్! ఆటలపోటీలు ఎప్పుడు?
Anil : Arun! When are the competitions in games?

అరుణ్ : ఒక్క వారం రోజుల్లో ఉన్నాయి.
Arun : There is a week's time for it.

అనిల్ : నీ పేరు ఇచ్చావా?
Anil : Did you register your name?

అరుణ్ : ఇచ్చాను
Arun : Yes, I gave my name.

SriEdn

అనిల్ : బాగా ఆడాలి
Anil : You should play well.

అరుణ్ : బాగా ఆడతాను
Arun : I shall play well.

ఆటలు

Sports

అరుణ్ : మీలో పోటీకి ఏ స్కూల్ టీమ్ ఆడుతోంది
Arun : Which school team among you is playing for the competition?

అనిల్ : ప్రక్క వూరిలోని మరో స్కూల్
Anil : Another school from the nearby town.

అరుణ్ : మీరు బాగా ట్రైనింగ్ తీసుకుంటున్నారా?
Arun : Are you getting good training?

SriEdn

అనిల్ : చాలా బాగా ట్రైనింగ్ తీసుకుంటున్నాం.
Anil : We are being trained very well.

అరుణ్ : గెలుస్తామని నమ్మకం వుందా?
Arun : Do you have the confidence that you will win?

అనిల్ : ఈ గేమ్‌లో మేమే గెలుస్తాం ఆ నమ్మకం నాకు పూర్తిగా వుంది.
Anil : Yes.

తండ్రి - కొడుకు మధ్య
Father and Son

కొడుకు : నాన్నా! ఈ మందులు ప్రక్కనే ఉంటాను. జాగ్రత్తగా వేసుకో

Son : Father! I shall keep these medicines near you take it carefully.

తండ్రి : అలాగే!

Father : Ok!

కొడుకు : నేను ఆఫీసుకి వెళ్ళివస్తాను.

Son : I shall go now to my office.

SriEdn

తండ్రి : వెళ్ళిరా! పరవాలేదు.

Father : Go and come! It does not matter.

కొడుకు : ఈ మందులు వేళల ప్రకారం జాగ్రత్తగా వేసుకుంటావా?

Son : Will you take these medicene carefully according to the time prescribed?

తండ్రి : వేసుకుంటాను.

Father : I shall.

తల్లీ - కొడుకు మధ్య
Mother and Son

కొడుకు : అమ్మా! బట్టలు నువ్వెందుకు ఉతుకుతున్నావు?
Son : Mother! Why are you washing clothes?

తల్లి : పని మనిషి రాలేదు.
Mother : The servant maid has not come.

కొడుకు : ఎందుకు రాలేదు?
Son : Why did she not come?

SriEdn

తల్లి : 2 రోజులు రానని చెప్పింది.
Mother : She said she wouldn't come for two days.

కొడుకు : కారణం?
Son : What is the reason?

తల్లి : వాళ్ళ బంధువుల పెళ్ళికి వెళ్ళింది
Mother : She has gone to her relative's wedding.

షాప్‌లో

At the shop

కస్టమర్ : నాకు సబ్బులు కావాలి!
Customer : I want soap!

షాప్ కీపర్ : రండి లోపలికి
Shopkeeper : Come inside.

కస్టమర్ : ఎటు ప్రక్క సబ్బులు ఉంటాయి?
Customer : On which side are soaps kept?

షాప్ కీపర్ : ఎడవైపున వున్న కుడి ప్రక్క రేక్‌లో సబ్బులు ంటాయి చూడండి.
Shopkeeper : On the left side the rack on the right side has soaps. Please see it.

SriEdn

కస్టమర్ : ఓ.కె. చూస్తాను.
Customer : Ok, I shall see it.

షాప్ కీపర్ : మీకు కావలసిన బ్రాండ్, క్వాంటిటీ తీసుకుని రండి.
Shopkeeper : Take the quality and brand of soap you need and bring it here.

కూల్ డ్రింక్స్

Cool Drinks!

అరుణ్ : ఫ్రిజ్‌లో ఉన్న కూల్‌డ్రింక్ పట్టుకురా!
Arun : Bring the cool drinks kept in the fridge!

అనిల్ : ఏం డ్రింక్ కావాలి?
Anil : Which drink do you want?

అరుణ్ : కోకా కోలా!
Arun : Coca cola!

అనిల్ : ఇదిగో!
Anil : Here it is.

SriEdn

అరుణ్ : థాంక్స్
Arun : Thanks!

అనిల్ : నో మెంక్షన్
Anil : No mention.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్! మీ అబ్బాయి ఎందుకు ఏడుస్తున్నాడు?
Arun : Anil! Why is your son crying?

అనిల్ : ఏమీ లేదులెండి. ఊరికే ఏడుస్తున్నాడు.
Anil : There is no reason. He is simply crying.

అరుణ్ : ఏమన్నా కావాలేమో?
Arun : May be he wants something!

అనిల్ : ఏమీ లేదు.
Anil : Nothing.

SriEdn

అరుణ్ : ఆ ఫ్రిజ్‌లో ఐస్‌క్రీమ్ ఉంది తీసి ఇవ్వు.
Arun : There is ice cream in the fridge. Take it out and give it to him.

అనిల్ : సరే! ఇదిగో ఐస్‌క్రీమ్ తీసుకో బాబూ!
Anil : Okay! Here , son, take ice cream!

ఫ్రిజ్

Fridge

అరుణ్ : ఫ్రిజ్‌లో పండ్లు ఉన్నాయా?
Arun : Are there fruits in the fridge?

అనిల్ : చూసి చెబుతాను.
Anil : I shall look and then tell you.

అరుణ్ : వెంటనే చూడు
Arun : Look at once.

అనిల్ : ఉన్నాయి. ఏం పండ్లు కావాలి?
Anil : There are fruits . What fruits do you want?

SriEdn

అరుణ్ : యాపిల్ పండ్లు రెండు తీసుకురా!
Arun : Bring two apples!

అనిల్ : ఇవిగో!
Anil : Here, Take it !

మిత్రుల మధ్య
Friends

అరుణ్ : అనిల్! నువ్వు ఎక్కడికి వెడుతున్నావు?
Arun : Anil, where are you going?

అనిల్ : నేను రాజు ఇంటికి వెడుతున్నాను.
Anil : I am going to Raju's house.

అరుణ్ : ఎందుకు వెడుతున్నావు?
Arun : Why are you going there?

అనిల్ : రాజు వద్ద నోట్ బుక్ తీసుకు రావడానికి.
Anil : I have to get a note book from Raju.

SriEdn

అరుణ్ : ఎంత సేపటిలో తిరిగి వస్తావు?
Arun : How much time will it take for you to return?

అనిల్ : మరో గంటలో వచ్చేస్తాను.
Anil : I will be back in an hour.

టీచర్

Teacher

అరుణ్ : అనిల్! రాజుకి చూడు ఎక్కువ మార్కులు వచ్చాయి.
Arun : Anil ! Look ! Raju has got high marks.

అనిల్ : అవును సార్!
Anil : Yes sir !

అరుణ్ : నీకు ఎందుకు తక్కువ వచ్చాయి?
Arun : Why did you get low marks?

అనిల్ : నాకు పాఠం చదువుతున్నాగానీ గుర్తుండటం లేదుసార్!
Anil : I study lessons but I am not able to remember sir!

SriEdn

అరుణ్ : బాగా గుర్తుండేలా చదవాలి.
Arun : You should study well to remember.

అనిల్ : అలాగే కష్టపడి చదువుతానుసార్!
Anil : Ok. I shall study hard sir!

తండ్రి కొడుకు

Father and Son

తండ్రి : ఇంగ్లీష్‌లో నీకెందుకు తక్కువ మార్కులు వచ్చాయి రాజూ?

Father : Raju, Why did you get low marks in English?

రాజు : నాకు ఇంగ్లీష్ కష్టంగా వుంది!

Raju : I find English difficult!

తండ్రి : ఎందుకు కష్టమనిపించింది?

Father : Why do feel it is difficult?

SriEdn

రాజు : అర్థం కావడం లేదు.

Raju : I am not able to understand.

తండ్రి : అయితే నువ్వు ట్యూషన్‌లో చేరు.

Father : Then you had better join the tuition class.

రాజు : అలాగే నాన్నా!

Raju : Ok father !

ఆఫీస్
Office

ప్రో. : మేనేజర్! ఒకసారి రండి లోపలికి
Proprietor : Manager! Come inside for a minute.

మేనేజర్ : సార్! పిలిచారా?
Manager : Sir, did you call me?

ప్రో. : రేపు ఆదివారం పని పెట్టించండి
Proprietor : Arrange for work for all tomorrow, Sunday.

SriEdn

మేనేజర్ : సరేసార్! పెట్టిస్తాను.
Manager : Ok sir! I shall arrange for it.
(10 నిముషాల తర్వాత)
After 10 minutes

మేనేజర్ : రేపు పని ఉంది. వర్కర్స్ అందరూ రావాలి!
Manager : Tomorrow there is work. All the workers must come!

వర్కర్స్ : ఎన్ని గంటలకి?
Workers : At what time?

మేనేజర్ : ఉదయం 6.00 గం॥ల నుండి సా॥ 2.00
Manager : From 6 am to 2 P.M.

వర్షం
Rain

అరుణ్ : అనిల్! తొందరగా బయలుదేరు.
Arun : Anil ! Start quickly!

అనిల్ : ఏమిటి అంత అర్జంటు?
Anil : What is the urgency?

అరుణ్ : మధ్యలో వాన రావచ్చు
Arun : It may rain in the mean time.

అనిల్ : ఎలా చెప్పగలవు?
Anil : How do you say?

SriEdn

అరుణ్ : పైన మేఘాలు చూడు
Arun : Look at the clouds above.

అనిల్ : అవును. వానరావచ్చు.
Anil : Yes. It may rain.

ఉద్యోగం

Employment

అరుణ్ : అనిల్ జాబ్‌కు అప్లికేషన్ పెట్టావా?
Arun : Anil, did you apply for a job?

అనిల్ : ఏజాబ్‌కు?
Anil : For which job?

అరుణ్ : మొన్న గవర్నమెంటు ప్రకటించింది కదా?
Arun : The government announced it the day before yesterday, didn't it?

SriEdn

అనిల్ : అలాగా! నేను చూడలేదు ప్రకటనని.
Anil : Is that so? I did not see the announcement.

అరుణ్ : అయ్యో! అది చివరి తేదీ కూడా అయిపోయిందే!
Arun : Alas! The last date is also over!

అనిల్ : పరవాలేదు పోనీలే!
Anil : It does not matter. Let it go!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : మనం వెంటనే బయలుదేరదాం.
Arun : Let us set out at once.

అనిల్ : అంత అర్జంటా?
Anil : Is it so urgent?

అరుణ్ : అవును. బయలుదేరు.
Arun : Yes. Start now.

అనిల్ : రాజుని కూడా పిలుద్దాం!
Anil : Let us call Raju also.

SriEdn

అరుణ్ : వద్దు. ఆలస్యం అవుతుంది.
Arun : No need. It will be late.

అనిల్ : సరే పద!
Anil : Ok. Let's go!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్ ఆపని ఎందుకు చేశావు?
Arun : Anil, Why did you do that work?

అనిల్ : చేసిన దానికి చింతిస్తున్నాను.
Anil : I am thinking about the work done.

అరుణ్ : ఎందుకు చేశావని అడిగితే చెప్పవేమిటి?
Arun : Why do you not tell me why you did that work?

SriEdn

అనిల్ : కొన్ని పనులు ఇష్టంలేకపోయినా చెయ్యాల్సి వస్తుంది.
Anil : We have to do certain jobs even if we do not like to do them.

అరుణ్ : అంటే– ఇష్టం లేకుండానే చేశావా?
Arun : That means- you did it without liking it?

అనిల్ : అవును. అందుకే బాధపడుతున్నాను.
Anil : Yes. That is why I am sad now.

కారు

Car

అనిల్ : అరుణ్! ఆకారు ఎవరిది?
Anil : Arun! Whose is that car?

అరుణ్ : ఆ కారు రాజుది.
Arun : That car is Raju's.

అనిల్ : రాజు కారు ఎరుపురంగు కదా!
Anil : Raju's car is red, isn't it?

అరుణ్ : ఇప్పుడు బ్లూ రంగు మార్చాడు.
Arun : Now he has changed it to blue.

SHEdn

అనిల్ : నిజమేనా?
Anil : Is it true?

అరుణ్ : నిజమే! నాతో చెప్పాడు కూడా!
Arun : It is true! He told me also about it!

ఆఫీస్
Office

అరుణ్ : అనిల్! నాకో సలహా చెప్పవా?
Arun : Anil! Will you give me advice?

అనిల్ : ఏమిటో అడుగు
Anil : What is it, ask me.

అరుణ్ : మేనేజర్‌ని అడ్వాన్స్ అడగవచ్చా?
Arun : Can I ask the manager for advance?

అనిల్ : అడగవచ్చు
Anil : You can ask.

SriEdn

అరుణ్ : ఎలా అడిగితే బాగుంటుంది.
Arun : How should I ask to make it pleasant?

అనిల్ : కాజువల్‌గా డబ్బు అవసరమయిందని అడుగు అంతే!
Anil : Casually you ask him saying that it is neces sary for you to get money for your needs.

ఫంక్షన్
Function

అరుణ్ : ఫంక్షన్ ప్రారంభించలేదు ఎందుకని?
Arun : The function has not started. Why?

అనిల్ : ఒక ముఖ్యమయిన వ్యక్తి రాలేదట!
Anil : It seems an important person has not come!

అరుణ్ : ఎవరాయన?
Arun : Who is that person?

అనిల్ : మన ఓనరుగారి బంధువులట!
Anil : It seems he is the relative of our owner!

SriEdn

అరుణ్ : ఇన్‌ఫర్‌మేషన్ ఏమయినా ఇవ్వకూడదు?
Arun : Can't he give some information?

అనిల్ : ఫోన్‌లో మాట్లాడారు. దారి మధ్యలో వున్నారని చెప్పారట.
Anil : He spoke on phone. It seems he said he was on the way.

ఫంక్షన్
Function

అరుణ్ : ఫంక్షన్ ఎలా జరిగింది?
Arun : How did the function go on?

అనిల్ : చాలా గ్రాండ్‌గానే జరిగింది.
Anil : It went off very grandly.

అరుణ్ : అయితే మొదట్లో ఆలస్యంగా ప్రారంభించారు.
Arun : But they started the function very late.

అనిల్ : అప్పుడే జనం కొంచం విసుగుచెందారు.
Anil : Then itself people were a bit vexed.

SriEdn

అరుణ్ : అయితే ఏం చాలా బాగా జరిగింది కదూ పంక్షన్
Arun : So what, the function took place very grandly, didn't it?

అనిల్ : అవును.
Anil : Yes.

హాస్పిటల్
Hospital

డాక్టర్ : ఈ పేషెంట్‌కు సంబంధించినవారు ఎవరు?
Doctor: Who are the relatives of this patient?

అరుణ్ : సార్! నేను ఆయన కొడుకుని.
Arun : Sir! I am his son.

డాక్టర్ : ఎందుకింత ఆలస్యం చేశారు?
Doctor: Why did you delay so much?

అరుణ్ : నాకు మానాన్న చెప్పలేదు సార్!
Arun : My father did not tell me sir!

SriEdn

డాక్టర్ : మీ నాన్నకు ఈ వ్యాధి బాగా ముదిరిపోయింది. నేను చెప్పే చోటుకి తీసుకు వెళ్ళండి.
Doctor: This disease of your father has greatly worsened. You must take him to the place I tell you.

అరుణ్ : అలాగే చెప్పండి సార్!
Arun : Ok, please tell me sir!

హాస్పిటల్
Hospital

డాక్టర్ : కడుపులో మంటగా వుందా?
Doctor: Does your stomach have a burning sensation?

పేషెంట్ : అవును డాక్టర్!
Patient: Yes, Doctor!

డాక్టర్ : ఎంత కాలంగా వుంది?
Doctor: How long has it been there?

SriEdn

పేషెంట్ : ఒక సంవత్సరం నుండి
Patient: From the past one year.

డాక్టర్ : మరెందుకు అప్పుడే చూపించుకోలేదు?
Doctor: Then why did you not get treated for it then itself?

పేషెంట్: అది సాధారణ నెప్పి అనుకున్నాను సార్!
Patient : I thought it was just an ordinary stomach ache, sir!

హాస్పిటల్
Hospital

డాక్టర్ : ఇతనికి పర్వాలేదు, భయం లేదు.
Doctor: This patient is all right, there is no need for fear.

అరుణ్ : సార్! ఏమయింది సార్ మా తమ్ముడికి?
Arun : Sir! What has happened to my younger brother?

డాక్టర్ : చిన్న స్ట్రోక్ వచ్చింది!
Doctor: He had a slight stroke!

SriEdn

అరుణ్ : ఇంత చిన్న వయసు వారికీ హార్ట్ ఎటాక్ వస్తుందా.
Arun : Do people so young get heart attack?

డాక్టర్ : నువ్వు కరక్ట్ సమయానికి తీసుకువచ్చావు గాబట్టి ఇతను బ్రతికాడు.
Doctor: You have brought him at the nick of time so he has lived.

అరుణ్ : థాంక్ గాడ్.
Arun : Thank God.

నైబర్స్
Neighbours

అరుణ్ : అనిల్‌కి ఏమయింది?
Arun : What happened to Anil?

రాజు : మా నాన్నగారికి హార్ట్ ఎటాక్ వచ్చింది సార్!
Raju : My father got a heart attack Sir!

అరుణ్ : ఎప్పుడు వచ్చింది? ఇప్పుడు బాగున్నారా?
Arun : When did it happen? Is he all right now?

రాజు : రాత్రి వస్తే హాస్పిటల్‌కు తీసుకు వెళ్ళాం. ఇప్పుడు బాగున్నారు!
Raju : At night when he had it we took him to hospital. Now he is all right.

అరుణ్ : నీవేమయినా డబ్బు కావాలంటే నన్ను అడుగు నేను సర్దుతాను.
Arun : If you need money ask me, I shall arrange for it.

రాజు : థాంక్యూసర్. ప్రస్తుతానికి మీ అవసరం లేదు.
Raju : Thank you sir. At present I don't need it from you.

SriEdn

ఫోన్

Phone

అరుణ్ : హలో అనిల్!
Arun : Hello Anil!

అనిల్ : హలో అరుణ్! ఏమిటి?
Anil : Hello Arun! What is it?

అరుణ్ : నేను రేపు చెన్నై వస్తున్నాను.
Arun : I am coming to Chennai tomorrow.

అనిల్ : దేనిలో వస్తున్నావు.
Anil : How are you coming?

SnEdn

అరుణ్ : ఫ్లైట్‌లో
Arun : By flight.

అనిల్ : సరే నేను విమానాశ్రయానికి కార్ తీసుకు వస్తానులే.
Anil : Ok. I shall bring my car to the airport.

ఆఫీస్‌లో
At Office

అరుణ్ : అనిల్! నీ గురించి రకరకాలుగా చెప్పుకుంటున్నారు ఆఫీసులో!

Arun : Anil! At office they are talking all sorts of things about you!

అనిల్ : యూనియన్ లీడర్‌ని కదా! అలాగే చెప్పుకుంటారా!

Anil : I am a union leader, am I not? So they will talk like that only.

అరుణ్ : అదికాదు. నీ గురించి తప్పుగా చెప్పుకుంటున్నారు నీకు తెలియదా?

SriEdn

Arun : No, that is not the matter. They are talking wrong things about you, don't you know?

అనిల్ : నేనూ చూచాయిగా విన్నాను.

Anil : I heard them speaking, hinting about me.

అరుణ్ : జాగ్రతగా ఉండు.

Arun : Be careful.

అనిల్ : నేను చూసుకుంటానులే!

Anil : I shall take care of it!

ఆఫీసులో

At Office

అరుణ్ : అనిల్! నువ్వు లీడర్‌వి కనుక నీకు చెప్పాలని వచ్చా!
Arun : Anil! As you are the leader. I came to tell you.

అనిల్ : ఏ విషయం?
Anil : What is the matter?

అరుణ్ : మా వర్కర్స్ విషయం!
Arun : It is about our workers.

SriEdn

అనిల్ : రేపు మీటింగ్ ఉంది. నేను చూసుకుంటాను.
Anil : Tomorrow there is a meeting. I shall take care of it.

అరుణ్ : మన వర్కర్స్‌కి ఫేవర్‌గా చూడాలి మరి.
Arun : Then you must see that it is in favour of our workers.

అనిల్ : రేపు మీటింగ్‌లో నేను ఖచ్చితంగా వర్కర్స్‌కి ఫేవర్‌గానే మాట్లాడతాను.
Anil : Tomorrow at the meeting I shall definitely speak in favour of the workers.

కాలేజ్

College

అరుణ్ : అనిల్! రాజు మొన్న జరిగిన ఎలక్షన్‌లో గెలిచాడా?
Arun : Anil! Did Raju win in the election that took place the day before yesterday?

అనిల్ : ఓడిపోయాడు.
Anil : He got defeated.

అరుణ్ : ఓడిపోయాడా...! నేను నమ్మలేకపోతున్నాను.
Arun : Did he get defeated? I am not able to believe it.

SriEdn

అనిల్ : ఎవ్వరం వూహించలేకపోయాం!
Anil : None of us dreamt of it!

అరుణ్ : ఎన్ని ఓట్లు తేడా?
Arun : How many votes' difference was there?

అనిల్ : కేవలం పది ఓట్లే!
Anil : Just ten votes!

ఇంటిలో

At Home

అరుణ్ : అంకుల్! మీ అబ్బాయి అనిల్ ఉన్నాడా?
Arun : Uncle! Is your son Anil at home?

తండ్రి : లైబ్రరీకి వెళ్ళాడు! ఎందుకు?
Father: He has gone to the library. Why?

అరుణ్ : నేనూ లైబ్రరీకీ వెడుతున్నాను.
Arun : I am also going to the library.

తండ్రి : ఒక ప్రక్క పరీక్షలు వస్తున్నాయి ఇప్పుడు లైబ్రరీకి ఎందుకు వెడుతున్నారు?
Father: The exams are fast approaching. Why do you people want to go to the library now?

అరుణ్ : గత పది సంవత్సరాల ప్రశ్నాపత్రాలకొరకు
Arun : To get the question papers of the past ten years.

తండ్రి : వెరీగుడ్! అలా ఫాలో అవండి.
Father: Very good! Follow it like that.

SriEdn

ఉద్యోగం

Employment

అరుణ్ : మా అబ్బాయికి ఉద్యోగం ఇప్పించండి.
Arun : Please get a job for my son.

అనిల్ : నేను ఉద్యోగం ఇప్పించలేనుగాని, నిన్ను ఓ మంచి వ్యక్తి వద్దకు పంపుతాను.
Anil : I cannot get a job for you but I shall send you to a nice person.

అరుణ్ : ఆయన ఉద్యోగం ఇప్పించగలరా?
Arun : Can he get a job for my son?

SriEdn

అనిల్ : ఆయనకి సమాజంలో మంచి పేరు ఉంది. మంచి పలుకుబడి కూడా ఉంది.
Anil : He has a good name in society. He also has influence.

అరుణ్ : ఆయన వద్దకి పంపండి వెడతాను.
Arun : Please send me to him, I shall go.

అనిల్ : నేను లెటర్ వ్రాసి ఇస్తాను. అది చూపించు ఆయనకి చాలు.
Anil : I shall write a letter and give it to you. You show it to him. That is enough.

ఎంక్వయిరీ

Enquiry

రాజు : మీ అబ్బాయి బాగా చదువుతున్నాడా?
Raju : Is your son studying well?

అరుణ్ : చదువుతున్నాడు.
Arun : He is studying well.

రాజు : అనవసరంగా గొడవలకి పోయేవాడుకాదు కదా?
Raju : He does not get involved in unnecessary quarrels, does he?

SriEdn

అరుణ్ : మా వాడు వివాదాలకి చాలా దూరం!
Arun : My son keeps a distance from arguments.

రాజు : నిజంగానా?
Raju : Is it true?

అరుణ్ : నిజంగా సార్! ఎందుకు అడుగుతున్నారు?
Arun : It is true sir. Why do you ask this?

ఎగ్జిబిషన్
Exhibition

అనిల్ : అరుణ్! ఎగ్జిబిషన్ ప్రారంభించారా?
Anil : Arun! Have they started the exhibition?

అరుణ్ : ప్రారంభించారు.
Arun : They have started it.

అనిల్ : ఎప్పుడు?
Anil : When?

అరుణ్ : గతవారం
Arun : Last week.

SriEdn

అనిల్ : ఎక్కడ?
Anil : Where?

అరుణ్ : కాలేజ్ గ్రౌండ్స్‌లో ప్రారంభించారు.
Arun : They started it in the college grounds.

ఎగ్జిబిషన్
Exhibition

అనిల్ : అరుణ్ ఎగ్జిబిషన్ చూశావా?
Anil : Arun, did you see the exhibition?

అరుణ్ : చూశాను.
Arun : I saw it.

అనిల్ : ఎలా వుంది?
Anil : How is it?

అరుణ్ : చాలా బాగుంది!
Arun : It is very good!

SriEdn

అనిల్ : నీకు బాగా నచ్చినది ఏమిటి అందులో!
Anil : You like it very much. What is there in it?

అరుణ్ : సైన్స్ గ్యాలరీ!
Arun : Science gallery!

విమ్యూజ్‌మెంట్ పార్క్

Amusement Park

అనిల్ : అరుణ్ కిష్కిందకు వెళ్ళావా?
Anil : Arun, did you go to Kishkinta?

అరుణ్ : వెళ్ళాను.
Arun : I have gone.

అనిల్ : ఎలా వుంది? ఎంత ఎంట్రన్స్ ఫీజ్?
Anil : How is it? How much is the entrance fee?

అరుణ్ : బాగుంది. ఎంట్రన్స్ ఫీజు రూ. 50/–
Arun : It is very good. The entrance fee is Rs.50/-

SriEdn

అనిల్ : లోపల మళ్ళీ టికెట్స్ ఏమయినా ఉంటాయా?
Anil : Are there any tickets again inside?

అరుణ్ : కొన్నింటికి టికెట్స్ ఉంటాయి.
Arun : Some spots have tickets.

మిత్రుని కలయిక

Meeting Friends

అరుణ్ : అనిల్ రాజుని చూశావా?
Arun : Anil, did you see Raju?

అనిల్ : నేను హైదరాబాద్ వెళ్ళాను గానీ రాజుని కలవలేదు.
Anil : I went to Hyderabad. But I couldn't meet Raju.

అరుణ్ : ఎందుకని?
Arun : Why?

SriEdn

అనిల్ : టైమ్ కుదరలేదు. ముఖ్యమయిన పనులకే టైమ్ సరిపోయింది
Anil : I couldn't find time. Important work took off all my time.

అనిల్ : ఎందుకలా జరిగింది?
Arun : Why did it happen like that?

అరుణ్ : ఒకసారి చూడాలని రాజు ఇంటికి వెళ్ళాను. అప్పుడు రాజు అక్కడ లేడు.
Anil : Once I went to Raju's house to see him. Then Raju was not at home.

మిత్రుల సంభాషణ

Friends' Conversation

అరుణ్ : ఏమిటి అనిల్! ఏదో విచారంగా వున్నావు?
Arun : What Anil! You look worried!

అనిల్ : ఏమీ లేదు. హైదరాబాద్ వెళ్ళికూడా రాజుని చూడలేక పోయానని!
Anil : Nothing. I went to Hyderabad but even then I could not meet Raju so I am worried!

అరుణ్ : దానికెందుకంత బాధ! ఈసారి వెళ్ళినప్పుడు కలవొచ్చుగా!
Arun : Why do you worry so much for that matter? When you go this time you can meet him, can't you?

అనిల్ : మళ్ళీ ఎప్పుడోకదా వెళ్ళేది!
Anil : I will be going only sometime in the future, won't I?

అరుణ్ : ఫోన్‌లో మాట్లాడావా?
Arun : Did you speak to him over the phone?

అనిల్ : మాట్లాడాను.
Anil : I spoke to him.

SriEdn

ట్రైన్ ఏక్సిడెంట్
Train Accident

అరుణ్ : మీ అమ్మా నాన్నా క్షేమంగా చెన్నైకి చేరారా?
Arun : Did your parents reach Chennai safely?

అనిల్ : దేవుని దయవల్ల చేరారు!
Anil : By god's grace they did.

అరుణ్ : పేపర్లో ట్రైన్ ఏక్సిడెంట్ విషయం చూసి కంగారుపడ్డాను.
Arun : Reading the news of the train accident in the newspaper I was very much worried.

SriEdn

అనిల్ : మా అమ్మా నాన్నలు ఆ రైలులోనే వచ్చారు. వీళ్ళు ఉన్న పెట్టె ఏక్సిడెంట్ కాలేదు.
Anil : My parents travelled by that train only. The coach in which they were seated did not meet with the accident.

అరుణ్ : ఆ ఏక్సిడెంట్ చూసి భయపడ్డారా?
Arun : Did they panic on seeing that accident?

అనిల్ : ఇంకా తేరుకోలేదు ఆ బాధలోంచి!
Anil : They have not yet got over the trauma!

ఫోన్ సంభాషణ

Phone Conversation

అరుణ్ : హలో! అనిల్! ఏమిటి విశేషాలు?

Arun : Hello! Anil! What news?

అనిల్ : అరుణ్! నేను నిన్ను నేరుగా కలవాలి! ఆఫీసులో వుంటావా?

Anil : Arun! I have to meet you in person! Will you be at office?

అరుణ్ : ఆఫీసులోనే ఉంటాను.

Arun : I will be in the office only.

SriEdn

అనిల్ : ఎన్ని గంటల వరకు వుంటావు?

Anil : Till what time will you be there?

అరుణ్ : సాయంత్రం ఆరువరకు. అయినా నువ్వు వచ్చేంత వరకూ ఆఫీసులో ఉంటాను రా!

Arun : Till six in the evening. But I shall be there at the office till you come!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్! నీ మీద రాజు ఎందుకు కోపంగా వున్నావు?
Arun : Anil! Why is Raju angry with you?

అనిల్ : నాకు తెలియదు. ఏమన్నాడు నీతో!
Anil : I do not know. What did he tell you?

అరుణ్ : ఆఫీస్‌లో నా మీద రూమర్స్ ప్రచారం చేవాడని అన్నాడు.
Arun : He said that you spread rumours about me at the office.

SriEdn

అనిల్ : ఏం రూమర్స్ ?
Anil : What rumours?

అరుణ్ : అవి చెప్పటం లేదు.
Arun : He did not say those.

అనిల్ : నేనే రాజుని అడుగుతాలే!
Anil : I myself will ask Raju!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : నిన్న మీ ఇంటికి వస్తే నువ్వు లేవు?
Arun : I came to your house yesterday. You were not there.

అనిల్ : అవును. మా ఫ్రెండ్స్ రాజు ఇంటికి వెళ్ళాను.
Anil : Yes. I went to our friend Raju's house.

అరుణ్ : రాజు ఇంటికి ఎందుకెళ్ళావు?
Arun : Why did you go to Raju's house?

SriEdn

అనిల్ : అతనికి ఒంట్లో బాగుండలేదని తెలిసి.
Anil : I came to know that he is sick.

అరుణ్ : ఇప్పుడెలా ఉంది?
Arun : How is he now?

అనిల్ : ప్రస్తుతం బాగానే ఉన్నాడు.
Anil : At present he is doing well.

మిత్రుల సంభాషణ

Friends' Conversation

అనిల్ : అరుణ్! రాజులో నువ్వు ఎందుకు మాట్లాడవు?
Anil : Arun! Why did you talk to Raju?

అరుణ్ : రాజు నాకు ద్రోహం చేవాడు.
Arun : Raju has betrayed me.

అనిల్ : అంత ద్రోహం ఏం చేశాడు?
Anil : What did he do?

అరుణ్ : నా మీద అబద్ధపు కంప్లైయింట్ చేశాడు.
Arun : He has falsely complained about me.

SriEdn

అనిల్ : జరిగిందేదో జరిగిపోయింది. మీ ఇద్దర్నీ కాంప్రమైజ్ నేను స్తాను రా!
Anil : Whatever has happened, has happened. I shall bring about a compromise between you two, come!

అరుణ్ : జీవితంలో అతని ముఖం నేను చూడను.
Arun : I will not see his face in my life time.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్! నీ ఫ్రెండ్ రాజుని కలిశావా?
Arun : Anil! Did you meet your friend Raju?

అనిల్ : ఈ మధ్య కలవలేదు.
Anil : I didn't meet him of late.

అరుణ్ : ఎందుకని?
Arun : Why?

అనిల్ : కలిసే సందర్భం రాలేదు.
Anil : There was no occasion to meet him.

SriEdn

అరుణ్ : నీ గురించి తప్పుగా మాట్లాడుతున్నాడు. అతని విషయంలో జాగ్రత్తగా ఉండు.
Arun : He is talking ill of you. Be careful in your dealings with him.

అనిల్ : అలాగే!
Anil : Ok!

జాబ్ సందర్భంగా

About a job

అనిల్ : అరుణ్! ఈ మధ్య మా ఇంటికి రావడం లేదేమిటి?
Anil : Arun! Why have you not come to our house recently?

అరుణ్ : కాస్త బిజీగా ఉండి రాలేకపోయాను.
Arun : I was somewhat busy so I couldn't come.

అనిల్ : అంత బిజీ ఏమిటి?
Anil : Why so busy?

SriEdn

అరుణ్ : ఏమీ లేదు. పార్ట్‌టైమ్‌లో జాబ్ చేస్తున్నాను.
Arun : Nothing. I am working part time.

అనిల్ : సాయంత్రం ఎన్ని గంటలు?
Anil : What time in the evening?

అరుణ్ : సాయంత్రం 7 గం॥ల నుండి 10 గం॥ల వరకు.
Arun : From seven o' clock to ten o' clock in the evening.

పరామర్శ

Consoling Enquiry

అరుణ్ : అనిల్! ఎలా ఉన్నావు?

Arun : Anil! How are you?

అనిల్ : పరవాలేదు. ఆరోగ్యం కొంచం కుదుటపడింది.

Anil : I am better now. My health is now slightly stable.

అరుణ్ : ఆ మధ్య వ్యాపారంలో నష్టం, ఇప్పుడు ఆరోగ్యం దెబ్బ తినటం. దెబ్బ మీద దెబ్బ తగిలిందే?

Arun : Some time ago you faced loss in business. Then your health suffered now. Blow after blow you have faced!

SriEdn

అనిల్ : ఏదో అలా తట్టుకుంటూ ఇంతవరకూ వచ్చాను.

Anil : I have somehow endured everything and come over it.

అరుణ్ : నువ్వు గాబట్టి ఇన్ని దెబ్బలు తట్టుకున్నావు. మరొకరు అయితే తట్టుకునే వారేకదు.

Arun : Only because you are you all troubles have been endured so far. If it had been some other person he would not have tolerated all this.

అనిల్ : అంతా దేవుని దయ! మనదేముంది?

Anil : It is all god's grace! What can we do or decide?

మిత్రుల కలయికలో

At the meeting of friends

అనిల్ : మిస్టర్ అరుణ్! నిన్ను చూసి చాలాకాలమయింది. ఇప్పుడు ఎక్కడ వున్నావు?

Anil : Mr. Arun! It is long since I met you. Where are you now?

అరుణ్ : హాయ్ మిస్టర్ అనిల్! నిజమే! ఇప్పుడు నేను చెన్నైలో ఉన్నాను.

Arun : Hi Mr. Arun! Yes, It is true. Now I am in Chennai.

SriEdn

అనిల్ : ఏం పని చేస్తున్నావ్?

Anil : What work are you doing?

అరుణ్ : బిజినెస్!

Arun : Business!

అనిల్ : ఎంత కాలంగా చేస్తున్నావ్?

Anil : How long is it since you started business?

అరుణ్ : చదువు పూర్తయిన వెంటనే!

Arun : As soon as I finished studies I began to do business!

మిత్రులు

Friends

అనిల్ : అరుణ్! నువ్వు ఏం వ్యాపారం చేస్తున్నావ్?
Anil : Arun! What business are you doing?

అరుణ్ : ఫ్యాన్సీ స్టోర్స్ నడుపుతున్నాను. నువ్వేం చేస్తున్నావ్?
Arun : I have a fancy store. What are you doing?

అనిల్ : నేను ఉద్యోగం చేస్తున్నాను.
Anil : I am working.

అరుణ్ : ఎందులో?
Arun : As what?

SriEdn

అనిల్ : సాఫ్ట్‌వేర్ ఇంజనీర్‌గా!
Anil : As a software engineer.

అరుణ్ : వెరీగుడ్
Arun : Very good.

ఇంటిలో

Intel?????(some lines or missing)

అరుణ్ : అనిల్! ఇప్పుడు చాలా వేళయింది. ఈ రాత్రిలో మీ ఇంటికి వెళ్ళగలవా?

Arun : Anil! It is very late now. Can you go home now at this time?

అనిల్ : భయం లేదు! వెళ్ళగలననుకుంటున్నాను.

Anil : No need to fear. I think I can go.

అరుణ్ : నీకు నిజంగా ధైర్యం వుంటేనే వెళ్ళు.

అనిల్ : ట్రై చేస్తాను.

అరుణ్ : అయితే వద్దు. మా అబ్బాయిని తోడు పంపుతాను. వుండు.

అనిల్ : సరే పంపండి.

SriEdn

బ్యాంక్!
Bank

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్!
Arun : Mr.Anil!

అనిల్ : ఏమిటి సార్!
Anil : What Sir?

అరుణ్ : బ్యాంక్‌కు వెళ్ళి రూ. 50 వేలు డబ్బు డ్రా చేసి తీసుకు వస్తావా?
Arun : Go to the bank and after withdrawing Rs.50000/- will you bring it?

SriEdn

అనిల్ : తెస్తాను సార్!
Anil : I shall bring it sir!

అరుణ్ : జాగ్రత్తగా డబ్బు లెక్కపెట్టుకుని భద్రంగా తీసుకు రావాలి.
Arun : You should be careful, count the money and bring it carefully.

అనిల్ : సరేసార్! జాగ్రత్తగా పట్టుకు వస్తాను.
Anil : Ok sir! I shall bring it carefully.

ఆఫీస్
Office

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్!
Arun : Mr.Anil!
అనిల్ : ఏమిటి సార్!
Anil : What sir?
అరుణ్ : రూ. 1 లక్ష డబ్బు ఇదిగో, లెక్కపెట్టుకో, వెళ్ళి బ్యాంక్‌లో కట్టిరా!
Arun : Here, take this money One lakh rupees. Count it then take it to the bank and deposit it.
అనిల్ : అలాగే సార్!
Anil : All right sir!
అరుణ్ : నువ్వు ఒక్కడివే ఇంత డబ్బు తీసుకు వెళ్ళవద్దు. రాజుని కూడా తీసుకు వెళ్ళు మంచిది.
Arun : You alone need not take this heavy amount and go by yourself. It will be better if you take Raju with you.
అనిల్ : అలాగే సార్! మేమిద్దరం కలిసే వెళ్ళి డిపాజిట్ చేసివస్తాము.
Anil : Ok sir! We two will go together and deposit the amount and return.

SriEdn

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : హలో మిస్టర్ అనిల్!
Arun : Hello Mr.Arun!

అనిల్ : హలో అరుణ్! బాగున్నావా?
Anil : Hello Arun! Are you well?

అరుణ్ : బాగున్నాను. నువ్వు ఇక్కడున్నావేంటి?
Arun : I am well. How is it that you are here?

అనిల్ : నేను చెన్నైలో గత సం।। నుండి ఉంటున్నాను.
Anil : I am here in Chennai from the past one year.

SriEdn

అరుణ్ : అలాగా! చూశావా మనం చెన్నైలో వుంటూనే ఇంతకాలం కలుసుకోలేకపోయాము.
Arun : Is that so! Look, we have been in Chennai and yet we have not met each other.

అనిల్ : ఇప్పుడు అయినా కలుసుకున్నాం అదే సంతోషం కదా!
Anil : At least now we are able to meet, that itself is happy news, isn't it?

కుటుంబంలో

Within the Family

అరుణ్ : అనిల్! ఏమిటి యిలా వున్నావు?
Arun : Anil! How are you?

అనిల్ : అరుణ్! ఇప్పుడు బాగా దెబ్బ తిని వున్నాను.
Arun : What happened?

అరుణ్ : ఏం జరిగింది?
Anil : Arun! I have suffered much so far.

అనిల్ : వ్యాపారం బాగున్నప్పుడు కుటుంబీకులు అందరు నన్ను ఉపయోగించుకున్నారు.
Anil : When my business was flourishing all the members of my family used me well.

అరుణ్ : అలాగా! బాధపడకు. మా యింటికి రా!
Arun : Is that so? Don't worry. Come to my house!

అనిల్ : వద్దలేరా! అవసరం అయితే వస్తాలే!
Anil : No, not now. When there is a need I shall come!

SriLan

కుటుంబంలో

In the Family

భార్య : ఏమండీ! ఎందుకు అరుస్తున్నారు?
Wife : What dear! Why are you shouting?

భర్త : అరుణ్ అసలు చదవడం లేదు.
Husband : Arun is not studying at all.

భార్య : దానికెందుకు మీరు అరుస్తున్నారు? అసలే మీకు బి.పి. వుంది అరవకండి.
Wife : Why are you shouting for that? You have B.P. so do not shout.

భర్త : అరవనవసరం లేదు వాడిని చూస్తేనే బి.పి. వస్తుంది.
Husband : There is no need to shout. If I look at him it is enough to raise my B.P.

భార్య : వాడి మీద మీ కెందుకంత కోపం?
Wife : Why are you so angry with him?

భర్త : వాడు సరిగా చదివితే ఏ సమస్యా ఉండదు కదా!
Husband : If he studies well there would be no problem you know!

SriEdn

స్కూల్‌లో

At School

టీచర్ : మిస్టర్ అరుణ్! ఇప్పుడు నువ్వేం చేస్తున్నావు?
Teacher : Mr.Arun! what are you doing now?

అరుణ్ : ప్రస్తుతం ఏమీ చేయడం లేదుసార్!
Arun : At present I am doing nothing sir!

టీచర్ : డిగ్రి చదువ వలసింది కదా!
Teacher : You should study for your degree!

అరుణ్ : ఆర్థిక స్తోమతు లేదుసార్ మా ఇంటిలో
Arun : We do not have sufficient funds for that sir, in our family.

SriEdn

టీచర్ : కాలేజీ ఫీజు నేను కడతాను. చదువు కంటిన్యూ చెయ్యి.
Teacher : I shall pay the college fees. You must continue your studies.

అరుణ్ : అలాగే టీచర్! చదువుతాను.
Arun : All right teacher! I shall study.

మిత్రులు

Friends.

అరుణ్ : అనిల్! రాజు గురించి నీ అభిప్రాయం ఏమిటి?
Arun : Anil! What is your opinion of Raju?

అనిల్ : రాజు మంచివాడు.
Anil : Raju is a good fellow.

అరుణ్ : మంచివాడు అంటే ఏ విధంగా?
Arun : In what way is he good?

అనిల్ : అతను ఎవరయినా సహాయం అడిగితే కాదు అనకుండా సహాయం చేస్తాడు.
Anil : If anyone asks for help he does not refuse, he helps him.

అరుణ్ : అంత గొప్ప వ్యక్తిత్వం వున్నవాడా?
Arun : Is he such a noble hearted person?

అనిల్ : అవును. నిజంగా.
Anil : Yes, really.

SriEdn

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! నా కేక సహాయం చేసి పెడతావా?
Arun : Mr. Anil ! can you help me and then go?

అనిల్ : ఏమిటో ఆ సహాయం చెప్పు?
Anil : What help do you want, tell me!

అరుణ్ : రాజు వద్ద డబ్బు అప్పు అడిగాను. మీరు ఒక మాట చెబితే ఇస్తానంటున్నాడు.
Arun : I asked Raju to lend me money. He says that if you put in a word he will give me the amount.

SriEdn

అనిల్ : అంటే గ్యారంటీ అన్నమాట!
Anil : That means it is a guarantee!

అరుణ్ : అవును.
Arun : Yes.

అనిల్ : సరే చేస్తాను.
Anil : Ok, I shall do it.

ఇంటిలో

At home

అరుణ్ : అనిల్! ఎక్కడికి వెడుతున్నావు?
Arun : Anil! Where are you going?

అనిల్ : ఆఫీసుకు వెడుతున్నాను.
Anil : I am going to office.

అరుణ్ : మధ్యలో పోస్టాఫీస్‌కు వెళ్ళి ఒక లెటర్ బాక్స్‌లో వెయ్యగలవా?
Arun : On the way will you be able to drop a letter in the letter box at the post office?

SriEdn

అనిల్ : వేస్తాను.
Anil : I shall do it.

అరుణ్ : అయితే 5 నిమిషాలలో వ్రాసి ఇస్తా ఉండు.
Arun : Then please wait, I shall write it and give it to you in five minutes.

అనిల్ : సరే!
Anil : All right!

తండ్రి-కొడుకు
Father and Son

తండ్రి : అరుణ్!
Father : Arun!

కొడుకు : ఏమిటి నాన్నా?
Son : What is it father?

తండ్రి : ఇప్పుడెక్కడికి వెడుతున్నావ్!
Father : Where are you going now?

కొడుకు : ఆఫీసుకి
Son : To office.

SriEdn

తండ్రి : ఈ లెటర్ పోస్టాఫీసులో రిజిష్టర్ చేసి వెళ్ళగలవా?
Father : Will you be able to send this letter by registered post at the post office?

కొడుకు : నాకు టైమ్ అయిపోయింది. ఆపీషుకు లేటవుతుంఉది.
Son : It is already late. I will be late to go to office.

తండ్రి : సరే నేనే వెడతాలే!
Father : Ok! I myself will go!

తండ్రి కొడుకు మధ్య
Between Father and Son

తండ్రి : అరుణ్! నువ్వు ఆఫీసు నుండి వచ్చేటప్పుడు పండ్లు తీసుకురా!

Father : Arun! When you return from office bring fruits!

అరుణ్ : ఎవరికి నాన్నా?

Arun : For whom, father?

తండ్రి : మీ అమ్మకు

Father : For your mother.

SriEdn

అరుణ్ : ఏం పండ్లు తీసుకు రమ్మంటావు?

Arun : What fruits do you want me to bring?

తండ్రి : యాపిల్స్, ద్రాక్ష, నారింజ

Father : Apples, grapes and oranges.

అరుణ్ : అలాగే పట్టుకు వస్తాను.

Arun : All right I shall bring them.

మిత్రులు
Friends

అరుణ్ : అనిల్! రాజుని చూశావా?
Arun : Anil! Did you see Raju?

అనిల్ : ఈ మధ్య చూడలేదు.
Anil : I didn't see him lately.

అరుణ్ : అంటే, ఎంతకాలం అయింది?
Arun : How long has it been since you saw him?

అనిల్ : ఆరు నెలలు అయింది.
Anil : Six months have passed.

SriEdn

అరుణ్ : అంతకాలమయిందా?
Arun : Is it that long?

అనిల్ : ఆరు నెలల నుండి నా వద్దకు అసలు రానేలేదు.
Anil : He has not come to meet me from the past six months.

మిత్రుల మధ్య
Among Friends

అరుణ్ : అనిల్! రాజు నీ వద్దకుఎందుకు రావడం లేదా?
Arun : Anil! Why is not Raju coming to see you?

అనిల్ : రాజుకి నా మీద ఎందుకు కోపమో తెలియలేదు.
Anil : I do not know why Raju is angry with me.

అరుణ్ : నువ్వేమైయినా అన్నావా?
Arun : Did you say anything?

అనిల్ : మా ఇద్దరి మధ్యా ఎలాంటి ఘర్షణాలేదు.
Anil : There is no quarrel of any sort between us.

SriEdn

అరుణ్ : మరెందుకు నీ వద్దకు రావడం లేదు?
Arun : Then why is he not coming to see you?

అనిల్ : అదే నాకూ అర్థం కావడం లేదు.
Anil : That is what I do not understand.

అరుణ్ : అనిల్! నన్ను మంచి సమయంలో ఆదుకున్నావు.
Arun : Anil! You supported me at the right moment.

అనిల్ : ఇదేముంది మానవ ధర్మం!
Anil : What is there in it? It is human nature!

అరుణ్ : ఆ సమయంలో డబ్బు సర్ది నా పరువు కాపాడవు. నేను మర్చిపోలేను.

Arun : At that time you arranged for money and helped me, you saved me. I cannot forget it.

అనిల్ : అంత పెద్ద సహాయం ఏమి కాదులే!

Anil : It is not a very big help!

అరుణ్ : మా సొంతవారే నాకు సహాయపడలేదు. మిత్రుడివి నువ్వు కాపాడవు. కృతజ్ఞతలు.

Arun : My relatives themselves did not help me. You, my friend, have saved me. Thanks.

SriEdn

అనిల్ : అంత పెద్ద మాటలు అక్కరలేదు మిత్రమా!

Anil : Friend, there is no need for such big words!

ఇంగ్లీష్

English????(some lines are missing see original)

అరుణ్ : అనిల్ నేను స్పోకెన్ ఇంగ్లీష్ నేర్చుకోవాలనుకుంటున్నాను.

Arun : Anil, I want to learn Spoken English.

అనిల్ : రాజు వద్దకి వెళ్ళు. నేర్పుతాడు.

Anil : Go to Raju. He will teach you.

అరుణ్ : అతను ఇంగ్లీష్ టీచర్ కదా! గ్రామర్ మాత్రమే నేర్పుతాడని విన్నాను!

Arun : He is an English Teacher, isn't he? I heard that he teaches only grammar!

అనిల్ : కాదు. స్పోకెన్ ఇంగ్లీష్ కూడా నేర్పుతాడు.

SriEdn

అరుణ్ : అయితే వెళ్ళమంటావా?

Anil : Then do you say I should go?

అనిల్ : తప్పక వెళ్ళు

Arun : Go surely.

ఆవేదన

Complaint

అరుణ్ : అనిల్! ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నావు?
Arun : Anil! What are you thinking of?

అనిల్ : జీవితం గురించి!
Anil : About life!

అరుణ్ : ఏమిటి? ఏదయినా సమస్యా?
Arun : What! Is there any problem?

అనిల్ : పిల్లల భవిష్యత్ గురించి బాధపడుతున్నాను.
Anil : I am worried about my children's future.

SriEdn

అరుణ్ : ఏమయింది ఇప్పుడు?
Arun : What happened now?

అనిల్ : వాళ్ళకోసం నేను ఏమీ మిగల్చలేకపోయానే అని బాధపడుతున్నాను.
Anil : I am feeling sad that I have not been able to save anything for them.

డ్రైనింగ్
Driving

అనిల్ : అరుణ్! నీకు డ్రైవింగ్ లైసెన్స్ ఉందా?
Anil : Arun! Do you have a driving licence?

అరుణ్ : నాకు లేదు.
Arun : I don't have one.

అనిల్ : డ్రైనింగ్ వచ్చా?
Anil : Do you know driving?

అరుణ్ : ద్విచక్రవాహనాలు నడుపుతాను
Arun : I ride two-wheelers.

SriEdn

అనిల్ : మరి లైసెన్స్ తీసుకోవచ్చు గదా?
Anil : Then you can get a licence, can't you?

అరుణ్ : రాబోయే సంవత్సరంలో తీసుకుంటాను.
Arun : I shall get a licence in the coming new year.

సినిమా

Cinema

అరుణ్ : అనిల్! నువ్వు దేవిపారడైజ్‌లోని సినిమా చూశావా?
Arun : Anil! Have you seen the cinema at Devi Paradise?

అనిల్ : చూశాను
Anil : I have seen it.

అరుణ్ : ఏలా వుంది?
Arun : How is it?

SriEdn

అనిల్ : చూశాను.
అరుణ్ : ఎలా వుంది?

అనిల్ : నేను చివరివరకూ చూడలేదు. మధ్యలోనే వచ్చేశాను.
Anil : I did not see it till the end. I came away in the middle.

అరుణ్ : ఎందుకని?
Arun : Why?

అనిల్ : నాకు బోర్ కొట్టింది
Anil : I was bored.

ఊరు

Town

అనిల్ : అరుణ్ నువ్వు ఎక్కడికి వెళ్ళాలనుకుంటున్నావు?
Anil : Arun, Where do you want to go?

అరుణ్ : నేను చెన్నై వెళ్ళాలనుకుంటున్నాను.
Arun : I am thinking of going to Chennai.

అనిల్ : చెన్నై ఎందుకు వెళ్ళాలనుకుంటున్నావు?
Anil : Why do you want to go to Chennai?

అరుణ్ : నా బంధువులు వున్నారు.
Arun : My relatives are there.

SriEdn

అనిల్ : బంధువులు అంటె ఎవరు?
Anil : Who are the relatives?

అరుణ్ : మానాన్న చెల్లెలు వాళ్ళు.
Arun : My father's younger sister and her people.

గడియారం

Clock

అరుణ్ : అనిల్! ఆ గోడగడియారం కరక్ట్ టైమ్ చూపుతుందా?

Arun : Anil! Does that wall clock show correct time?

అనిల్ : 15 నిమిషాలు స్లోగా తిరుగుతోంది

Anil : It is going 15 minutes late.

అరుణ్ : ఎందుకలా తిరుగుతుంది?

Arun : Why is it going like that?

SriEdn

అనిల్ : బ్యాటరీ మార్చాలి.

Anil : The battery has to be changed.

అరుణ్ : కొత్త బ్యాటరీ తీసుకువచ్చి వెయ్యి

Arun : Get a new battery and fix it.

అనిల్ : అలాగే!

Anil : All right!

ఊరి ప్రయాణం

Travel

అరుణ్ : అనిల్! మేము అందరం వూరు వెడుతున్నాం వస్తావా?

Arun : Anil! We are all going out of town, are you coming?

అనిల్ : నేను రాను

Anil : I will not come.

అరుణ్ : ఎందుకు రావు?

Arun : Why will you not come?

SriEdn

అనిల్ : నేను రేపు ఒక్కడినే వస్తాను. ముందు మీరు వెళ్ళండి

Anil : Tomorrow I shall come alone. You all go first.

అరుణ్ : మాతో కలిసి ఇప్పుడే రావచ్చు గదా?

Arun : You can join us and come now itself, can't you?

అనిల్ : నాకు లీవు దొరకలేదు.

Anil : I could not get leave.

ఆఫీస్
Office

ప్రొప్రయిటర్ : క్లర్క్ పోస్ట్‌కు ఒక అమ్మాయిని సెలక్ట్ చేశాం వచ్చిందా?
Proprietor : We have selected a girl for the post of clerk. Has she come?

మేనేజర్ : ఆమె రాలేదు
Manager : She has not come.

ప్రొప్రయిటర్ : ఎందుకని రాలేదు?
Proprietor : Why has she not come?

SriEdn

మేనేజర్ : ఆమె ఇంటికి ఆఫీసుకి చాలా దూరం అని రాలేదు.
Manager : She has not come as her house is very far from the office.

ప్రొప్రయిటర్ : ఇంతకీ జాబ్ వద్దని చెప్పిందా?
Proprietor : Did she refuse the job?

మేనేజర్ : అవునండి
Manager : Yes sir.

అప్పు
Loan

అరుణ్ : అనిల్! నువ్వు రాజు వద్ద అప్పు చేశావా?
Arun : Anil! Did you borrow money from Raju?

అనిల్ : అవును
Anil : Yes.

అరుణ్ : తిరిగి వచ్చావా?
Arun : Have you returned it?

అనిల్ : ఇవ్వలేకపోయాను
Anil : I have not been able to return it.

SriEdn

అరుణ్ : తిరిగి చెల్లించలేనప్పుడు ఎందుకు అప్పు తీసుకున్నావు?
Arun : Why did you borrow when you are not able to return it?

అనిల్ : కొంచం ఆలస్యమయినా తిరిగి ఇచ్చేస్తాను
Anil : Even if it is a bit late I shall return it.

పరామర్శ

Enquiry

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! మీ నాన్నగారికి ఒంట్లో బాగాలేదని విన్నాను.

Arun : Mr.Anil! I heard your father's health is bad.

అనిల్ : అవును సార్! ఈ మధ్య బాగా సీరియస్ అయింది.

Anil : Yes sir! Of late his health has suffered seriously.

అరుణ్ : ఇప్పుడెలా వుంది?

Arun : How is he now?

SriEdn

అనిల్ : ఫర్వాలేదు. బాగానే ఉంది.

Anil : He is better. He is doing well.

అరుణ్ : మీ నాన్నని అడిగినట్లుగా చెప్పు!

Arun : Please tell him that I made enquiries of him.

అనిల్ : అలాగేసార్!

Anil : All right, sir!

ఆఫీస్
Office

అరుణ్ : అనిల్! మీ మేనేజర్ వచ్చారా?
Arun : Anil! Has your manager come?

అనిల్ : ఇంకా రాలేదు.
Anil : Not yet.

అరుణ్ : ఆఫీసుకు ఎందులో వస్తారు?
Arun : How does he come to office?

అనిల్ : ఆఫీసుకి స్కూటర్‌లోగాని, కార్లోగానీ వస్తారు.
Anil : He comes to office by car or scooter.

SriEdn

అరుణ్ : అయితే కాసేపు వెయిట్ చేసి చూస్తాను.
Arun : Then I shall wait for sometime and see.

అనిల్ : ఆయన తప్పక వస్తారు. ఉండి మాట్లాడి వెళ్ళు
Anil : He will come certainly. Wait and see him, talk to him and then go.

ఆఫీస్‌లో మిత్రులు

Friends at Office

అనిల్ : అరుణ్! మీ ఆఫీసులో ఒక జాబ్ ఉందని విన్నాను
Anil : Arun! I heard there is a job at your office.

అరుణ్ : అలాగా! నాకు తెలియదు. నీకు ఎవరు తెప్పారు?
Arun : Is that so? I do not know. Who told you?

అనిల్ : రాజు చెప్పాడే.
Anil : Raju told me.

అరుణ్ : రాజుకి ఇక్కడి విషయాలు ఎలా తెలుస్తాయి?
Arun : How does Raju know matters of this place?

SHLdn

అనిల్ : అతను ఇక్కడికి వస్తుంటాడు కదా! లేదు ఎవరయినా చెప్పి ఉండొచ్చు
Anil : He keeps coming here, doesn't he? Or someone night have told him.

అరుణ్ : అతనికి ఏమీ తెలియకపోయినా అన్ని తెల్సినట్లు చెబుతుంటాడు
Arun : Even if he does not know anything he speaks as though he knows Everything.

విచారణ

Enquiry

అరుణ్ : అనిల్! రాజు పాసయ్యాడా?
Arun : Anil! Has Raju passed?

అనిల్ : ఫెయిలయ్యాడు
Anil : He has Failed.

అరుణ్ : అయ్యో! పాపం, బాగా చదువుతాడే?
Arun : Alas! Poor thing! He studies well though!

అనిల్ : అవును బాగానే చదువుతాడు అయినప్పటికే ఫెయిల్ అయ్యాడు
Anil : Yes. He studies well but he has failed.

అరుణ్ : దురదృష్టం!
Arun : Bad luck!

అనిల్ : కనీసం పాస్ అయినా బాగుండేది!
Anil : At least if he had passed it would have been good!

SriEdn

మేరేజ్

Marriage

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! రాజు మేరేజ్ ఇన్విటేషన్ నీకు అందిందా?

Arun : Mr. Anil! did you get raju's marriage invitation?

అనిల్ : అందింది

Anil : Yes, I got it.

అరుణ్ : మరి నువ్వు వెడతున్నావా? లేదా?

Arun : Are you going to the wedding or not?

SriEdn

అనిల్ : తప్పక వెళ్ళాలి. వెడతాను

Anil : I must go surely. I will go.

అరుణ్ : అయితే నేనూ వస్తాను. నువ్వు వెళ్ళేటప్పుడు నన్ను పిలువాలి

Arun : Then I shall come. When you go you must call me.

అనిల్ : అలాగే పిలుస్తాను

: All right, I shall call you.

పెళ్ళి
Marriage

అరుణ్ : అనిల్! రాజు పెళ్ళికి వెళ్ళావా?
Arun : Anil! Did you go to Raju's Wedding?

అనిల్ : వెళ్ళాను. నువ్వు రాలేదే?
Anil : I did go you didn't come!

అరుణ్ : నేను రాలేకపోయాను. నాకు ఆరోగ్యం బాగాలేక రాలేకపోయాను
Arun : I couldn't come. I was not well so I couldn't come.

SriEdn

అనిల్ : రాజు అడిగాడు నీ గురించి
Anil : Raju asked about you.

అరుణ్ : ఏమని?
Arun : What did he ask?

అనిల్ : పెళ్ళికి ఎందుకు రాలేదని?
Anil : He asked why you didn't attend his marriage.

ఫంక్షన్

Function

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! నా పెళ్ళికి రాలేదేమిటి?
Arun : Mr.Anil! why didn't you come to my wedding?

అనిల్ : సారీ! నేను రాలేకపోయాను
Anil : Sorry! I couldn't come.

అరుణ్ : అదే! ఎందుకని?
Arun : Why?

SriEdn

అనిల్ : ఆ రోజు నేను బొంబాయి ఆఫీసు పనిమీద వెళ్ళాను. అందువల్ల రాలేకపోయాను.

అరుణ్ : అలాగా! సరేలే!
Arun : Is that so! Ok!

అనిల్ : మా బార్యా భర్తలం ఒక రోజు కలిసి మీ ఇంటికి వస్తాం!
Anil : My wife and I will come one day to your house.

నిర్ణయం తీసుకోవడంలో
Taking a decision

అరుణ్ : అనిల్! ఆఫీస్ ఎక్సకర్షన్‌కు వస్తున్నావా?
Arun : Anil! Are you coming to the office excursion?

అనిల్ : ఇంకా డిసైడ్ చెయ్యలేదు.
Anil : I have not decided about it so far.

అరుణ్ : ఏమిటి కారణం.
Arun : What is the reason?

అనిల్ : ఈ విషయం నా ఫ్యామిలీతో డిస్కస్ చేసి నిర్ణయం తీసుకోవాలి.
Anil : I have to discuss this matter with my family and then take a decision.

అరుణ్ : ఇంత చిన్న విషయం! నువ్వు డిసైఐడ్ చెయ్యలేవా?
Arun : This is such a small matter! Can't you decide?

అనిల్ : చెయ్యలేను.
Anil : I cannot.

SriEdn

శబ్దం
Noise

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్!
Arun : Mr.Anil!

అనిల్ : ఏమిటి అరుణ్!
Anil : What Arun?

అరుణ్ : ఇంట్లో గట్టిగా అరవద్దు!
Arun : Do not shout loudly in the house!

అనిల్ : నేను అరవలేదే?
Anil : I did not shout!

SriEdn

అరుణ్ : శబ్దం చేయవద్దని నీకు చాలాసార్లు చెప్పాను. అయినా నువ్వు వినడం లేదు.
Arun : I told you several times not to shout. But you never listen.

అనిల్ : ఇక చేయనులే!
Anil : I shall not shout hereafter.

ఆఫీస్

Office

అనిల్ : మిస్టర్ అరుణ్! నీ ఫ్రెండ్ రాజుని కలుస్తావా?
Anil : Mr. Arun! Do you meet your friend Raju?

అరుణ్ : ఎందుకు సార్!
Arun : Why sir?

అనిల్ : రాజుని రేపు కలిస్తే ఓ విషయం చెప్పాలి!
Anil : If you meet Raju a matter has to be told.

అరుణ్ : రేపు కలుస్తాను. ఏం చెప్పమంటారు సార్!
Arun : Tomorrow I shall meet him. What do you want me to tell him sir?

SriEdn

అనిల్ : మేనేజర్ ఇంట్లో పని ఉంది. ఒకసారి ఆయన ఇంటికి వెళ్ళేమని చెప్పు
Anil : There is work at the manager's house. Tell him to go once to his house.

అరుణ్ : అలాగే సార్! చెబుతాను
Arun : All right, sir! I shall tell him.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : నిన్ను ఎక్కడికి వెళ్ళావు?
Arun : Where did you go yesterday?

అనిల్ : నిన్న ఏక్సిటెండ్ జరిగింది నాకు
Anil : Yesterday I met with an accident.

అరుణ్ : అలాగా! సీరియస్ ఏమీ కాలేదుకదా?
Arun : Is that so? It wasn't serious I suppose?

అనిల్ : అంత సీరియస్ ఏమీ లేదు సార్!
Anil : It was not so serious sir!

SriEdn

అరుణ్ : పాపం! అందాక రాలేకపోయావన్నమాట!
Arun : Alas! That's why you couldn't come!

అనిల్ : నిన్న నేను ఇక్కడికి రావాలనుకున్నాను గానీ రాలేకపోయాను.
Anil : I wanted to come here yesterday but I couldn't.

ఎక్స్‌కర్షన్
Excursion

అరుణ్ : అనిల్! ఎక్స్‌కర్షన్‌కు వస్తున్నావా?
Arun : Anil! Are you going on the excursion?

అనిల్ : వస్తున్నాను.
Anil : I am going.

అరుణ్ : మనం రేపు అక్కడికి ఎలా వెళ్ళాలి?
Arun : How are we going there tomorrow?

అనిల్ : డైరెక్టగా బస్ మాట్లాడుకుంటున్నాము.
Anil : We are fixing a bus to go there directly.

SriEdn

అరుణ్ : మరి అందరూ ఎక్కడికి వచ్చి కలవాలి?
Arun : Then where should all come and meet?

అనిల్ : ఆపీస్ వద్ద ఉదయం 6 గం॥లకి
Anil : At the office at 6 a.m.

మార్కెట్
Market

అరుణ్ : అనిల్! మార్కెట్‌కు వెళ్ళాలి వస్తావా?
Arun : Anil! I have to go to market. Will you come?

అనిల్ : నేను కూడా రావాలా?
Anil : Should I come?

అరుణ్ : అవును. చాలా కూరగాయలు కొనాలి కదా!
Arun : Yes. I have to buy a lot of vegetables, you know!

SriEdn

అనిల్ : సరే వస్తాను. ఎప్పుడు వెడదాం?
Anil : Ok, I shall go. When do we have to go?

అరుణ్ : ఇప్పుడే వెడదాం. బయలుదేరు.
Arun : We shall go now itself. Get ready, start.

అనిల్ : సరే వస్తాను ఉండు
Anil : Ok, I shall go. Wait.

ఫ్రెండ్స్
Friends

అరుణ్ : అనిల్! మీ ఫ్రెండ్స్ ఎంతమంది వస్తారు సినిమాకు?
Arun : Anil! How many friends of yours are coming to the cinema?

అనిల్ : నా ఫ్రెండ్స్ మొత్తం ఆరుగురు.
Anil : My friends are in all six.

అరుణ్ : అయితే మొత్తం ఎన్నిటికెట్స్ అవసరం అవుతాయి?
Arun : Then totally how many tickets do we need?

SriEdn

అనిల్ : మొత్తం 12 టికెట్స్
Anil : Totally 12 tickets.

అరుణ్ : అయితే ముందుగా రిజర్వ్ చేద్దాం. ఆ 12 టికెట్స్
Arun : Then let us reserve in advance for the twelve tickets.

అనిల్ : సరే! అలాగే చేద్దాం!
Anil : Ok! We shall do so!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్! నీకు ఎప్పుడయినా డబ్బు అవసరం వుంటే నన్ను అడుగు.

Arun : Anil! If you need money at anytime ask me.

అనిల్ : నాకు అవసరం రాదులే!

Anil : I will not need money!

అరుణ్ : నీకు ఎలాంటి ఇబ్బంది వచ్చినా నన్ను అడుగు

Arun : If you have any problem ask me.

SriEdn

అనిల్ : నాకేం ఇబ్బంది లేదు. ఒక వేళ అలా వచ్చినా నిన్ను అడగను. మా అన్నయ్యను అడుగుతా!

Anil : I do not have any problem. If at all I have a problem I shall not ask you. I shall ask my brother!

అరుణ్ : ఏం నన్నూ అడగమంటున్నాను కదా!

Arun : Why, I am asking you to ask me!

అనిల్ : సరే అడుగుతాలే!

Anil : Ok! I shall ask you!

పెళ్ళిపనులు

Preparations for the Wedding

అరుణ్ : అనిల్! నీకు చెప్పిన పెళ్ళి పనులన్నీ పూర్తి చేశావా?
Arun : Anil! Did you complete all the work con nected with the wedding assigned to you?

అనిల్ : ఇంకా కొన్ని ఉన్నాయి
Anil : Some jobs are still left.

అరుణ్ : ఎప్పటికి అన్నీ పూర్తవుతాము?
Arun : When will all the work be completed?

SriEdn

అనిల్ : ఈ రోజు సాయంత్రానికి పూర్తవుతాయి
Anil : By this evening it will be completed.

అరుణ్ : ఇంకా త్వరగా పూర్తి చెయ్యాలి. ఇంకా చాలా పనులు ఉన్నాయి.
Arun : You should finish it earlier. There are more jobs to be done.

అనిల్ : అలాగే!
Anil : All right!

నోట్స్
Notes

టీచర్ : అరుణ్! నోట్స్ పూర్తిగా వ్రాశావా?
Teacher : Arun! Have you written all the notes fully?

స్టూడెంట్ : వ్రాశను టీచర్
Student : I wrote it teacher!

టీచర్ : ఏదీ చూపించు
Teacher : Where is it, show me!

స్టూడెంట్ : ఇదిగో టీచర్!
Student : Here it is, teacher.

SriEdn

టీచర్ : పూర్తిగా వ్రాయలేదే?
Teacher : Did you not write it fully?

స్టూడెంట్ : ఇప్పుడే వ్రాసి ఇస్తాను టీచర్
Student : I shall write it now and give it to you teacher.

సినిమా

Cinema

అరుణ్ : అనిల్! నిన్న ఈ సమయానికి నువ్వు ఏం చేస్తున్నావు?

Arun : Anil! What were you doing yesterday at this time?

అనిల్ : నిన్న ఇదే సమయానికి సినిమా చూస్తున్నాను.

Anil : Yesterday at this time I was watching a movie.

అరుణ్ : ఏం సినిమా చూస్తున్నావు?

Arun : What picture were you watching?

SriEdn

అనిల్ : ఇంగ్లీష్ సినిమా చూస్తున్నాను

Anil : I was watching an English movie.

అరుణ్ : సినిమా ఎన్ని గంటలకి పూర్తయింది?

Arun : When was the picture over?

అనిల్ : అయిదు గంటలకి పూర్తయింది

Anil : It was over by 5 o' clock.

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్! రాజుతో ఎప్పుడు మాట్లాడావు?
Arun : Anil! When did you talk to Raju?

అనిల్ : నిన్న రాముతో మాట్లాడేటప్పుడు రాజు వచ్చాడు అప్పుడు మాట్లాడాను
Anil : Yesterday when I was talking to Ramu Raju came there and I talked to him.

అరుణ్ : రాజు ఎన్ని గంటలకి వచ్చాడు?
Arun : At what time did Raju come?

SriEdn

అనిల్ : టైమ్ కరక్టగా గుర్తులేదు. అయితే మధ్యాహ్నం వచ్చాడు.
Anil : I do not remember the exact time. But he came in the afternoon.

అరుణ్ : ఎక్కడ కలుసుకున్నారు?
Arun : Where did you all meet?

అనిల్ : మా ఇంటి వద్దనే!
Anil : At my house only!

హాస్పిటల్
Hospital

అరుణ్ : అనిల్! ఏమిటి హాస్పిటల్ వద్ద చాలామంది వున్నారు?
Arun : Anil! Why are there so many people at the hospital?

అనిల్ : కంటి పరీక్షలు జరుగుతున్నాయి!
Anil : Eye tests are going on.

అరుణ్ : అయినా ఇంతమంది ఎందుకువచ్చారో?
Arun : Still, why have so many people come?

SriEdn

అనిల్ : ఈ రోజు ఫ్రీగా చెకప్ చేస్తారు డాక్టర్లు కనుకనే ఇంతమంది వచ్చారు.
Anil : Today the doctors are doing free check-up. So many people have come because of that.

అరుణ్ : అదా సంగతి! అలా చెప్పు.
Arun : Is that the matter? Say so.

అనిల్ : పూర్తవ్వగానే వెళ్ళిపోతారు జనం!
Anil : People are going off after their check-up is over!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : అనిల్! రాజుని ఎప్పుడు చూశావు?
Arun : Anil! When did you see Raju?

అనిల్ : నిన్న ఆఫీసుకి నేను వెళ్ళేసరికి అతను వచ్చి వున్నాడు.
Anil : Yesterday when I went to office he had already come there.

అరుణ్ : ఎవరితోనయినా మాట్లాడాడా?
Arun : Did he talk to anyone?

SriEdn

అనిల్ : నేను వెళ్ళినప్పటికే ఆఫీసులో రాజు, రాము ఇద్దరూ మాట్లాడుకుంటున్నారు.
Anil : When I went there to the office Raju and Ramu were both talking.

అరుణ్ : ఏమని మాట్లాడుకుంటున్నారు?
Arun : What were they talking about?

అనిల్ : నాకు వినిపించేలా మాట్లాడుకోలేదు.
Anil : I couldn't hear what they were talking.

పనిపూర్తి

Completion of Work

అరుణ్ : నేను చెప్పిన పని ఎప్పుడు పూర్తి చేస్తావు?
Arun : When will you complete the work I gave you?

అనిల్ : రేపు పూర్తి చేస్తాను.
Anil : Tomorrow I shall complete it.

అరుణ్ : నేను ఆఫీసుకు వెళ్ళేసరికి పని పూర్తయి వుండాలి.
Arun : When I go to office the work must have been completed by then.

SriEdn

అనిల్ : రేపు ఆఫీసుకి ఎన్ని గంటలకి వెడతావు?
Anil : At what time will you go to office tomorrow?

అరుణ్ : ఉదయం పది గంటలకి!
Arun : Morning, at 10 o' clock.

అనిల్ : ఓ.కె. ధైర్యంగా నువ్వు వెళ్ళు. నువ్వు వెళ్ళేసరికి నీ పని పూర్తయి వుంటుంది.
Anil : Ok. Go with confidence. By the time you go there the work would have been completed.

ముంబయ్

Mumbai

అరుణ్ : అనిల్! ముంబయ్ చూశావా?
Arun : Anil! Have you seen Mumbai?

అనిల్ : రేపు ముంబయ్ వెడుతున్నాను.
Anil : Tomorrow I am going to Mumbai.

అరుణ్ : అలాగా! నిజంగా వెడుతున్నావా?
Arun : Is that so? Are you really going to Mumbai?

అనిల్ : నిజంగా! రేపు ఈ టైముకి ట్రైన్‌లో ఉంటాను. జర్నీ చేస్తూ.
Anil : Really! Tomorrow by this time I will be in the train. I will be on my journey.

అరుణ్ : వెరీ గుడ్! జాగ్రత్తగా వెళ్ళి ముంబయ్‌లో అన్నీ చూసిరా!
Arun : Very good! Go carefully. See all places in Mumbai and return!

అనిల్ : తప్పకుండా!
Anil : Certainly!

SriEdn

సహాయం

Help

అరుణ్ : ఏమిటి నీ సమస్య?
Arun : What is your problem?

అనిల్ : రాజు నాకు డబ్బు ఇవ్వాలి! ఇవ్వట్లేదు.
Anil : Raju has to give me money. He has not given it.

అరుణ్ : ఎందుకు ఇవ్వలేదు.
Arun : Why did he not give you?

SriEdn

అనిల్ : నాకు అర్థం కావడం లేదు
Anil : I do not know.

అరుణ్ : సరే! ఈ విషయంలో నేను నీకు చేయవలసిన సహాయం చేస్తాను
Arun : Ok! I shall help you in this matter.

అనిల్ : సరే! థాంక్స్
Anil : Ok, thanks.

ఫ్రెండ్స్
Friends

అరుణ్ : హాయ్ అనిల్!
Arun : Hi Anil!

అనిల్ : హాయ్ అరుణ్!
Anil : Hi Arun!

అరుణ్ : ఏమిటి ఎప్పుడూ రిజర్వేడ్‌గా ఉంటావు? ఫ్రీగా మాట్లాడవేంటి?
Arun : Why are always reserved? Why do you not speak freely?

SriEdn

అనిల్ : నా పద్ధతి మొదటి నుండి ఇంతే!
Anil : My habit is this from the beginning!

అరుణ్ : కాలేజీలో అందరితో సరదాగా మాట్లాడాలి. అలా ఉండకూడదు
Arun : At college you must talk freely to everyone. You should not be like this.

అనిల్ : అందరితో మాట్లాడటానికి ప్రయత్నిస్తాను.
Anil : I shall try to talk to everyone.

టెలిగ్రామ్
Telegram

అరుణ్ : ఏమిటి ఇంత సడన్‌గా బయలుదేరావు?
Arun : Why have you started so suddenly?

అనిల్ : మా వూరు వెడుతున్నాను.
Anil : I am going to my native town.

అరుణ్ : ఏమియంది?
Arun : What happened?

అనిల్ : మా నాన్నగారి నుండి నాకు టెలిగ్రామ్ వచ్చింది. అందుకే వెడుతున్నాను
Anil : I got a telegram from my father, so I am going.

SriEdn

అరుణ్ : ఏమని?
Arun : What is the matter?

అనిల్ : వెంటనే రమ్మని. అయితే సీరియస్ కాదు
Anil : He has asked me to come at once. But it is not serious.

పరీక్షలు

Exams

అరుణ్ : అనిల్! పరీక్షకు బాగా ప్రిపేర్ అయ్యావా?
Arun : Anil! Have you prepared well for the exams?

అనిల్ : బాగానే చదివాను.
Anil : I have studied well.

అరుణ్ : రేపు టైమ్‌కు ఎగ్జామ్ వ్రాస్తూ వుంటాం! కదూ?
Arun : Tomorrow by this time we will be writing the exam, won't we?

SriEdn

అనిల్ : అవును. టెంక్షన్‌గా ఉంది!
Anil : Yes. I have tension!

అరుణ్ : ఎందుకు టెంక్షన్! రేపు సమయానికి ఎగ్జామ్ వ్రాసేసి ఫ్రీగా ఉంటాం
Arun : Why tension! Tomorrow we shall be free after writing the exam.

అనిల్ : ఓ.కె. అరుణ్!
Anil : Ok, Arun!

రిజల్ట్స్
Results

అరుణ్ : అనిల్! మన రిజల్ట్స్ ఎప్పుడు తెలుస్తాయి?
Arun : Anil! When will we know our results?

అనిల్ : వచ్చేనెల మొదటి వారంలో తెలుస్తాయట
Anil : It will be announced in the first week of next week.

అరుణ్ : పాస్ అవుతానో లేదోనని భయంగా ఉంది!
Arun : I am afraid whether I will pass or not!

SriEdn

అనిల్ : ఏం! బాగా పరీక్షలు వ్రాయలేదా?
Anil : Why? Did you not write the exams well?

అరుణ్ : వ్రాశాను. అయినా ఒకటే టెంక్షన్
Arun : I did write well. But I have a lot of tension.

అనిల్ : భయపడకు. పాసవుతావులే!
Anil : Don't be afraid. You will pass!

సహాయం

Help

అరుణ్ : అనిల్! ఎప్పుడు వచ్చావు?
Arun : Anil! When did you come?

అనిల్ : ఇప్పుడు వచ్చాను.
Anil : I came now.

అరుణ్ : ఏమిటి విషయం?
Arun : What is the news?

అనిల్ : ఈ రోజు ఫీజు కట్టాలి. డబ్బు నిన్నే ఇస్తానన్నావు.
Anil : Today I have to pay fees. You said you would give money yesterday itself.

SriEdn

అరుణ్ : అప్పుడు నిన్నే వచ్చి ఉంటే ఇచ్చేవాడిని కదా!
Arun : Then if you had come yesterday itself I would have given it to you, wouldn't I?

అనిల్ : నిన్న నువ్వు నిద్రపోతున్నప్పుడు వచ్చాను. సరే డిస్టర్బ్ చేయడమెందుకని వెళ్ళిపోయాను.
Anil : I came yesterday when you were asleep. I went away as I didn't want to disturb you.

ఆఫీస్
Office

అరుణ్ : అనిల్! నువ్వు ఆఫీసుకి ఎందుకు ఆలస్యంగా వచ్చావు?
Arun : Anil! Why did you come late to office?

అనిల్ : బస్‌లో వస్తుంటే ట్రాఫిక్‌జామ్ అయింది సార్!
Anil : While coming by bus there was a traffic jam, sir!

అరుణ్ : ప్రతిరోజూ ఎలా వస్తావు?
Arun : How do you come everyday?

SriEdn

అనిల్ : ప్రతిరోజూ బస్‌లోనే వస్తాను
Anil : Everyday I come by bus.

అరుణ్ : నీ అటెండెన్స్ చూశాను. చాలాసార్లు లేట్‌గా వస్తున్నావు. సరి చేసుకో!
Arun : I saw your attendance. You have been coming late often. Correct it!

అనిల్ : సరేసార్!
Anil : Ok, sir!

మిత్రులు

Friends

అరుణ్ : మిస్టర్ అనిల్! నిన్న మీ ఇంటికి వచ్చాను. నువ్వు లేవు ఎక్కడికి వెళ్ళావు?

Arun : Mr.Anil! Yesterday I came to your house. You were not there. Where had you gone?

అనిల్ : అవును. నిన్న నేను రాజుని చూడటానికి హాస్పిటల్‌కి వెళ్ళాను

Anil : Yes. Yesterday I went to hospital to see Raju.

SriEdn

అరుణ్ : రాజు ఎవరు?

Arun : Who is Raju?

అనిల్ : మా ఆఫీస్‌లో కోలీగ్!

Anil : He is my office colleague!

అరుణ్ : అతనికి ఏమియంది?

Arun : What happened to him?

అనిల్ : అతనికి టైఫాయిడ్!

Anil : He has typhoid!

డబ్బు
Money

అరుణ్ : అనిల్! నా డబ్బు ఎప్పుడిస్తావ్?
Arun : Anil! When are you giving back my money?

అనిల్ : మరో నాలుగు రోజుల్లో ఇస్తాను
Anil : I shall give it to you in four days.

అరుణ్ : చాలాసార్లు త్రిప్పిస్తున్నావు?
Arun : Many times you have returned it!

అనిల్ : కాస్త ఇబ్బంది వచ్చింది. నువ్వు అనవసరంగా తిరగవద్దు. నేనే వస్తాను.
Anil : A problem arose. You do not have to come unnecessarily. I shall come.

అరుణ్ : అలా అంటావుకానీ, రావు. ఈసారి తప్పకుండా ఇవ్వాలి.
Arun : You will say so but never come. This time you must give it back definitely.

అనిల్ : తప్పకుండా ఇచ్చేస్తాను.
Anil : I shall definitely give it back.

SriEdn

ఉద్యోగం

Employment

అరుణ్ : అనిల్! ఇప్పుడేం చేస్తున్నావ్?
Arun : Anil! What are you doing now?

అనిల్ : ఒక చిన్న ఉద్యోగం చేస్తున్నాను.
Anil : I am working, it is a small job.

అరుణ్ : డిగ్రీ చదివావు. చిన్న ఉద్యోగం చేస్తున్నావా?
Arun : You have studied for the degree. You are working in a small post!

SriEdn

అనిల్ : అవును. మంచి ఉద్యోగం ఇంకా రాలేదు.
Anil : Yes. I could not get a good job so far.

అరుణ్ : బాగా ప్రయత్నించు
Arun : Try hard.

అనిల్ : ఖాళీగా ఎందుకు ఉండడం అని ఈ చిన్న ఉద్యోగం చేస్తున్నాను.
Anil : I am in this small job because I don't want to remain idle.

ఫారిన్

Going Abroad

అరుణ్ : అనిల్! నీకు నా ఫ్రెండ్ రాజు తెలుసా?
Arun : Anil! Do you know my friend Raju?

అనిల్ : తెలుసు
Anil : I know him.

అరుణ్ : అతను ఫారిన్ వెడుతున్నాడు
Arun : He is going abroad.

అనిల్ : ఏ వూరు? ఎప్పుడు?
Anil : Which place? When?

SriEdn

అరుణ్ : అమెరికా. వచ్చే నెల
Arun : America next month.

అనిల్ : అదృష్టవంతుడు. చాలా మంచిది
Anil : He is lucky. Very good!

ఆఫీస్
Office

అరుణ్ : అనిల్! రాజుని పిలువు
Arun : Anil! Call Raju.

అనిల్ : రాజు వెళ్ళిపోయాడు సార్!
Anil : Raju has gone, sir!

అరుణ్ : గంటముందే వెళ్ళిపోయాడు?
Arun : Did he leave one hour early?

అనిల్ : అవును సార్!
Anil : Yes, sir.

SriEdn

అరుణ్ : ఎక్కువగా పర్మిషన్స్ మీద వెడుతున్నాడు కదూ?
Arun : He is going many times on permission, isn't he?

అనిల్ : ప్రతిసారీ ఏదో ఒక కారణం చెబుతూ వుంటాడు సార్!
Anil : Every time he gives some reason, sir!

టూర్

Tour

అరుణ్ : అనిల్! టూర్ వెళ్ళావటగా!
Arun : Anil! It seems you went on a tour!

అనిల్ : అవును ఫ్యామిలీతో ఢిల్లీ వెళ్ళాను
Anil : Yes, I went with my family to Delhi.

అరుణ్ : ఏం చూశారు?
Arun : What did you see?

అనిల్ : ఏముంది, మామూలే తాజ్‌మహల్, కాశీ
Anil : What is there, the Taj Mahal, Kasi.

SriEdn

అరుణ్ : బాగున్నాయా ఆ ప్రదేశాలు?
Arun : Are those places good?

అనిల్ : చాలా బాగున్నాయి. జీవితంలో మరచిపోలేనివి.
Anil : Very nice. We cannot forget them in our lifetime.

టూర్

Tour

అరుణ్ : అనిల్ టూర్ విశేషాలు చెప?
Arun : Anil, tell me the news of the tour.

అనిల్ : అన్నీ బాగున్నాయి.
Anil : Everything is good.

అరుణ్ : ఎన్ని రోజులు పట్టింది?
Arun : How many days did it take?

అనిల్ : మొత్తం 15 రోజులు పట్టింది
Anil : Totally it took 15 days.

SriEdn

అరుణ్ : ఏ ప్రదేవం చాలా బాగుంది?
Arun : Which place is very good?

అనిల్ : తాజ్‌మహల్, కాశీ పుణ్యక్షేత్రం, అన్నీ బాగున్నాయి
Anil : The Taj Mahal, the sacred town of Kashi, all are very good.

సినిమా

Cinema

అరుణ్ : ఈ మధ్య వచ్చిన తెలుగు సినిమా చూశావా?
Arun : Did you see the Telugu movie that came recently?

అనిల్ : చూశాను
Anil : I saw it.

అరుణ్ : ఎలా వుంది? చూడవచ్చా?
Arun : How is it? Can we see it?

SriEdn

అనిల్ : బాగానే వుంది. చూడవచ్చు.
Anil : It is good. You can see it.

అరుణ్ : ఎలా నటించారు యాక్టర్స్?
Arun : How was the acting?

అనిల్ : ఒకరికి ఒకరు పోటీపడి నటించారు. నటీనటులు అందరూ
Anil : Everyone competed with the other and acted well, all the actors and actresses.

పెళ్ళి
Marriage

అరుణ్ : అనిల్! రాజు కూతురి పెళ్ళికి వెళ్ళావా?
Arun : Anil! Did you attend Raju's daughter's marriage?

అనిల్ : వెళ్ళాను
Anil : I did attend it.

అరుణ్ : ఎలా జరిగింది?
Arun : How did it take place?

SriEdn

అనిల్ : చాలా బాగా జరిగింది
Anil : It took place very grandly.

అరుణ్ : అంటే – గ్రాండ్‌గా చేశాడా?
Arun : Does it mean he performed it grandly?

అనిల్ : రాజీపడకుండా బాగా ఖర్చు చేసి పెళ్ళి జరిపాడు.
Anil : He did not compromise and spent a lot of money to perform the marriage grandly.

ప్రయాణం

Travel

అరుణ్ : అనిల్! అమెరికాకి ఎప్పుడు వెడుతున్నావ్?
Arun : Anil! When are you going to America?

అనిల్ : ఇంకా 2 లేక 3 నెలలు పట్టవచ్చు అనుకుంటున్నాను.
Anil : I think it will take another two or three months.

అరుణ్ : వెళ్ళేముందు తెలియజెయ్యి ఒకసారి
Arun : Before going let me know once.

SriEdn

అనిల్ : తప్పకుండా లెటర్ వ్రాస్తాను
Anil : I shall write a letter surely.

అరుణ్ : నువ్వు తెలియజేస్తే నేను ఫ్యామిలీతో మీ వూరు వచ్చి చూస్తాము
Arun : If you inform me I shall come with my family and see your town.

అనిల్ : అలాగే! తప్పక రండిసార్!
Anil : Ok! Please come surely, sir!

బిజినెస్

Business

అరుణ్ : అనిల్! నీతో కొన్ని విషయాలు డిస్కస్ చేయాలి! ఎప్పుడు కలుద్దాం!

Arun : Anil! I have to discuss some matters with you! When shall we meet?

అనిల్ : ఏ విషయాలు?

Anil : What matters?

అరుణ్ : బిజినెస్ విషయాలు

Arun : Business matters.

SriEdn

అనిల్ : అయితే రేపు నన్ను ఆఫీసులో కలువు. మాట్లాడదాం!

Anil : Then you meet me at office tomorrow. We shall talk!

అరుణ్ : రేపు ఆఫీసులో తప్పకుండా ఉంటావు కదూ?

Arun : Will you surely be there at office?

అనిల్ : రేపు నేను వెక్కడికీ వెళ్ళను. ఆఫీసులోనే ఉంటాను.

Anil : Tomorrow I shall not go anywhere. I shall remain in the office itself.

శుభవార్త

Good News

అరుణ్ : హలో అనిల్! ఎక్కడున్నావ్?
Arun : Hello, Anil! Where are you?

అనిల్ : అరుణ్, నేను వేరే వూర్లో ఉన్నాను. రేపు వస్తాను.
Anil : Arun, I am out of town. I shall return tomorrow.

అరుణ్ : నీకో శుభవార్త చెప్పాలి.
Arun : I have to tell you a piece of good news.

SriEdn

అనిల్ : ఏమిటా శుభవార్త?
Anil : What is the good news?

అరుణ్ : రేపు వస్తావుగా! నన్ను కలువు చెబుతాను.
Arun : Aren't you coming tomorrow? Meet me, I shall tell you.

అనిల్ : తప్పకుండా వస్తాను.
Anil : I shall come definitely.

విచారకర వార్త

News Giving Anxiety(Sad/ Bad News)

అనిల్ : అరుణ్ రాజు గురించి నీకు తెలుసా?
Anil : Arun, Do you know about Raju?

అరుణ్ : ఏమయింది? నాకేమీ తెలియదే?
Arun : What happened? I do not know anything!

అనిల్ : రాజుకి హార్ట్ ఎటాక్ అయి మరణించాడట!
Anil : Raju had a heart attack and he died it seems.

అరుణ్ : అలాగా? ఎప్పుడు?
Arun : Is that so? When?

SriEdn

అనిల్ : నిన్న ఆఫీస్ డ్యూటిలో ఉండగానే స్ట్రోక్ వచ్చింది. ఆ తర్వాత మరణించాడట.
Anil : Yesterday when he was in the office he had a stroke. After that it seems he died.

అరుణ్ : అయ్యో పాపం! చాలా మంచివాడు
Arun : Alas! How sad! He was a very good man!

యాక్సిడెంట్

Accident

అనిల్ : అరుణ్! మీ ఇళ్ళవద్ద ఉన్న పెద్ద షాపింగ్ కాంప్లెక్స్ నిన్న ఫైర్ అయిందని విన్నాను?

Anil : Arun! I heard that the big shopping complex near your house met with a fire accident!

అరుణ్ : అవును. చాలా పెద్ద ఫైర్ అయింది. నేను చూడలేకపోయాను.

Arun : Yes. It was a very big fire. I couldn't see it.

అనిల్ : ఎలా జరిగింది!

Anil : How did it happen?

SriEdn

అరుణ్ : షార్ట్ సర్క్యూట్ వల్లే!

Arun : Due to short circuit!

అనిల్ : నష్టం ఎంత?

Anil : How much was the loss?

అరుణ్ : కొన్ని కోట్ల రూ।లలో ఉండొచ్చు. భారీ నష్టమే!

Arun : It may be about some crores of rupees. Very huge loss!

హోటల్

Hotel

అరుణ్ : అనిల్! భోజనం చేద్దామా?
Arun : Anil! Shall we have lunch?

అనిల్ : చేద్దాము. ఏ హోటల్‌కి వెడదాం?
Anil : Let us have it. Which hotel shall we go to?

అరుణ్ : మంచి హోటల్‌కే వెడదాం
Arun : We shall go to a good hotel.

అనిల్ : అయితే పద! (10 నిమిషాల తర్వాత)
Anil : Come, let's go.(Ten Minutes Later)

SriEdn

అరుణ్ : భోజనం ఎలా వుంది?
Arun : How is the food?

అనిల్ : చాలా బాగుంది
Anil : It is very good.

అద్దె
Rent

అరుణ్ : అనిల్! నాకొక ఇల్లు అద్దెకు కవాలి.
Arun : Anil! I need a house on rent.

అనిల్ : ఏ ఏరియాలో?
Anil : In which area?

అరుణ్ : నువ్వుండే ఏరియాలో అయితే బాగుంటుంది
Arun : If it is in the area where you live it will be good.

SriEdn

అనిల్ : మా ఏరియాలో అద్దె ఎక్కువ వుంటుంది మరి?
Anil : The rent is high in our area though!

అరుణ్ : ఫర్వాలేదు
Arun : It does not matter.

అనిల్ : అయితే నేను చూసి పెడతాను
Anil : Then I shall look for one.

అద్దె ఇల్లు
Rented House

అరుణ్ : అనిల్! నాకు తక్కువలో అద్దె ఇల్లు కావాలి
Arun : Anil! I want a house for low rent.

అనిల్ : తక్కువ అద్దె సిటీకి దూరంలో ఉంటుంది
Anil : Low-rent houses will be available only far from the city.

అరుణ్ : దూరంలో వద్దు. మీరుండే ఏరియాలో దొరకదా?
Arun : I don't want it far off. Can't we find one in your locality?

SriEdn

అనిల్ : అద్దె తక్కువతో అయితే నీళ్ళు సరిగా వుండవు మరి!
Anil : If it is a low-rent house you will not get proper water supply!

అరుణ్ : ఎలాగొలా అడ్జస్టు చేసుకుంటాను. నేను ఒక్కడికే కదా!
Arun : I shall adjust it somehow. It is for me alone you see!

అనిల్ : అయితే సరే! చూస్తాను.
Anil : Then it is ok! I shall look for one.